官

貧富習当受惠

息稅平均減百分之五

九成民意都贊成

最後消息)

幅減稅

董

長

長

榮

休

香 Ш 事 蔄

銀

体本行董事局及 來對本行之貢獻深表敬意 山先生歷年 全體同 領導本行厥功至偉現屆九十高齡榮 仁均感依依並對桂董事長多

SALE BY OWNER

宣時

四期星

彈飛洲歐駐制限

議協成達易容較

開辦以下一年全日制訓練課程,各學員 工業學院修讀有關課程。

> 入學資格:中三或以上程度 課程內容:教授學員全面性之皮草製 作過程,包括皮草匠及裁 链之工序。

二)毛衫製作 (KNITWEAR PROCESSING) 入學資格:中五或以上程度 受 訓 期:四十八星期 課程內容:針槭原理及結構,毛衫製 作之整個流程及生產程序

三)成衣製作 (CLOTHING MANUFACTURING) 入學資格:中五或以上程度 受 訓 期:四十八星期 課程內容;訓練學員使用裁床、車間 各類機械及學習製衣業之 基本生產管理常識。

有意多加者請携同身份證 相片兩張 文憑及成績表於辦公時間親臨本中心報名。 九龍灣大業街63號 3-7544802

福 英皇道十 一六六八四一三冷 由留仙街入)或 文里道十八號本大厦 樓

展高技

華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第



## 雲南省國際經濟技術合作 及貿易洽談會

由副省長朱奎率領的雲南省國際經濟技術合作及貿易洽談會代表團 於一九八五年五月三十日起在香港華潤大廈四十樓舉行洽談會,歡迎 港澳同胞、台灣同胞、海外僑胞及各國經濟、貿易工商界人士光臨。

> 技術合作及引進項目包括: 交通、通訊、礦業、冶金、機電、 電子、化工、醫葯、建材、紡織、 卷烟、輕工、塑料、香料、服裝、 食品、森林工業、農牧、旅遊、共 -112項。

主辦單位:雲南省國際經濟技術合作及貿易洽談會 聯系電話:5-8318831)、5-8921535

洽談會地點:香港灣仔港灣道26號華潤大厦高座40樓 洽談會日期: 1985年5月30日至6月10日 洽談會時間:每日上午9時至下午5時

董事局

商銀衙衙銀行

香港

惠刊本報分類廣告

Office building on 2.3 acres of prime land 16976 sq. feet. Located at 410 Van Ave., Huma, Lousiana USA Contact Jim Patterson P.O. Box 430 JCB 165 Belleair, TX 77401 Or phone

美海當歌迎夏夜 海城夜總會推出

畫廊小食廳特價數

海城大餐廳」。

每晚七時至九時半特別舉辦 成人: 48元,小童: 40元,歡迎訂座



## 與香港 女性違反 無 關 亦非 寛管制 耳又

## 許多 外國移民

在英沒有職業 內有亞洲印非移民

情

太 故 你 苑 十

催

田

# 趙紫陽訪問英國

有助降低高血壓

在减少吃 的成份较多。员研究指出,吃到

香港問題 無話可鉛

西歐

法加强核戰力與盟邦

保衞

日一十月四年丑乙曆夏

六百一十六個,均爲多彈頭。其中,有些三叉敞C四等型核子潛水艦,裝配的導彈一個長程導彈方面。美國目前擁有海神C三把戰略核子軍備的重點,置於核子潛水艦,許多其他軍事設施,均有慘遭摧毀之度,

,它希室增加這一百分 國總貿易額的百分之一 些官員說,英國只佔中 中所需要的東西。」那

滅蚊妙法



點

實行 改革教育 學生軍訓

過

軍

百

訓



## 英政府 前日公布

趙紫曜 

所倫敦往蘇格蘭愛丁堡。 與一年,西敏寺市長設 與一年,西敏寺市長設 與一年,西敏寺市長設 與一年,西敏寺市長設 與一年,西敏寺市長設 與一年,西爾東城中國夫人 與一年,西爾東城中國夫人 程: · 接着,趙紫陽一行參照 英反對黨領袖舉行會談。 英反對黨領袖舉行會談。 英反對黨領袖舉行會談。 一次月三日:- 趙紫陽一 一次月三日:- 趙紫陽一

首季百分六點

刺穿畢加索油畫

府將對畢加索的女兒作 螺絲批在一幅畢加索油 展覽館的職員不小心用 展覽館的職員不小心用 澳洲政府要賠償 正與畢加索女兒磋商善後辦法

· 枚濟物品。〈路透社〉 - 刦後餘生,一無所有。唯有靜坐在海岸等 上週五遺旋風和海嘯浩刦的盂加拉災民

在日內瓦限武談判

北京人口增長率(路號和新世八 ) 一位聯邦法官· 海縣 (路號和新世八 ) 海縣 (路號和新世八 ) 海縣 (路號和新世八 ) 海縣 (路號和新世八 ) 海縣

十二萬,此計劃少生一萬。北京市統十三萬,此計劃少生一萬。北京市法年人口自然增長率為不分之十一點二一,此一九八一年下降千分之等點五九。統計局把人口增長減慢原因歸結為:近一、二年來全市結婚長減慢原因歸結為:近一、二年來全市結婚長減慢原因歸結為:近一、二年來全市結婚長減慢原因歸結為:近一、二年來全市結婚長減慢原因歸結為:近一、二年來全市結婚長減慢原因歸結為:近一、二年來全市結婚長減慢原因歸結為:近一、二年來全市結婚長減慢原因歸結為:近一、二年來全市結婚長減受市人口為九十四以上。統計局有關人土說,現在北京全市人口為九十四以上。統計局有關人土說,現在北京全市人口為九十四以上。統計局有關人土說,現 北京

蘇聯態度頑固倒退 

/ 國農民犂

人民解酒

果該農場者火焚燒,他和二百隻猪骨,與生,是次大火運引起該股施門的機場可能與有一件是:一名醉酒的機場可以設是真斯的機場可能與有一件是:一名醉酒的機場可能與有一件是:一名醉酒的機場可能與有一件是:一名醉酒的機場可能與有一件是:一名醉酒的人工,是次大火運引起該股施資料。其中有一件是:一名醉酒的人工,是次大火運引起該股施資料。其中有一件是:一名醉酒的人工,是次大火運引起該股施資料。其中有一件是:一名醉酒的人工,是次大火運引起該股施資料。

日國與吾民」

日分十五至百分

三)減低商業減價處 金税,消除投资 相等於提高美-爲低。

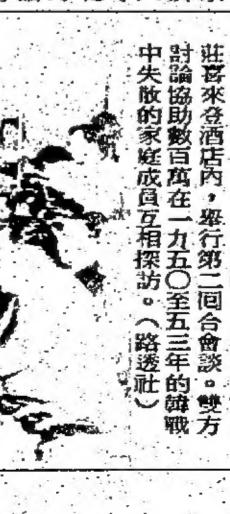
基礎已强固了,保內根體敢道樣做,證底簽。至於對小市任持續發展美國經濟 煉新石油的補助,例如石油與石 、地然能和潮汐能也得到一定的期發利用,而模個,估計有三千五百萬農村人口用上沼氣。此外個,估計有三千五百萬農村人口用上沼氣。此外四十左右鄉鎮還沒有用上冠。

 $\equiv$ 

1000年,中國石油
27三百多個可供勘探
三六百億噸。主要分布
的國家之一。據估算,
也比較豐富,是世界上

求,除南方個別

中失散的家庭成員互相探訪。(路透社)計論協助數百萬在一力五〇至五三年的韓戰莊客來登酒店內,舉行第二囘合會談。雙方莊客來登酒店內,舉行第二囘合會談。雙方





發現百枚古代金幣 田得 寶

的事,此種現象先見之明。 美國會沒有理由拒絕通過列根計劃的。 教育改制與軍訓

這都是立足於「十年樹术,百年樹人」基礎上普及中等教育,改革大學及專上學院職業學院,培育好人才。由實行九年幾務教育開始,同中共中央實行大陸教育改制,目的在培育人

却要改革美國稅

。但整個計劃「黨性不濟」。道證明中共中央宣佈。但整個計劃「黨性不濟」。道證明中共中央已經確有,並非事事都要「黨化」的。許多時候,是學院實行對學生軍訓。據說接受軍訓的超過一次四時代亦不會再出現,一大學生從軍還有爭論之一,此與教育改制,顯大學生從軍還有爭論之一,此與教育改制,顯大學生從軍還有爭論之一,此與教育改制,顯大學生從軍還有爭論之一,此與教育改制,顯大學生從軍還有爭論之一,此與教育改制,顯大學生從軍還有爭論之一,此與教育改制,顯大學生從軍還有爭論之一,此與教育改制,類於地區!

**格達。伊拉克上週日開始** 伊朗九個城市,市鎮及軍

毎年

百萬

酗酒

## 五年五八九一曆公年四十七國民華中 三月 三軍儀除店奏中 讃 揚 軍儀隊受檢後隨即

或

悠

糸木

陽

義薄雲天

**麥觀最新戰車陣容留下** 

技表演

三軍儀隊高奏中、哥兩國國歌後,他由副總統李登輝陪同、搭乘附兵車、校閱三軍儀隊、基地,檢閱戰革部隊,並參觀三軍儀隊和戰技表演。孟赫於下午四時,到遼湖口基地。在孟赫總統及隨員,今天下午因台灣南部豪雨,取消高雄的訪問,改到新竹湖口裝甲兵軍,是一支揮衞自由、安全與和平的有效力量。(中央社台北二十九日電)哥斯大黎加共利國累集等。

防空炮車、拖式飛彈及裝甲車、M-一一〇、M-一一九自走炮車,也給他們留下深刻印裝甲基地今天展示的戰車部隊包括M-四十八A三戰車、國造裝步戰車、M-四十二得全體國實們熱烈的鄰聲讚揚。 與其海軍陸戰隊跆拳道表演。陸戰隊健兒們赤手空拳,表演各種踢、錘、劈、砍特技,贏視其海軍陸戰隊跆拳道表演。陸戰隊健兒們赤手空拳,表演各種踢、錘、劈、砍特技,贏外交部長朱無松、參謀總長郝柏村、陸軍總司令蔣仲苓也陪同檢閱。隨後、孟赫總統

一一語之相屬分,敦睦邦交 院母此理想共同努力。孟赫總統和隨負們在四時三十五分結束檢閱,返回台北。 民國與哥斯大黎加共和國同爲維護自由,維護世界和平的兩個密切的同盟,今後兩國一定 强大的三軍部隊,以有效執行任務,爲掉衛自由、安全與和平而貢献。孟赫並强調,中華 孟赫總統在致詞時指出,儘管哥斯大黎加沒有三軍部隊,但他能體會中華民國需要有

## 李 孟赫總 副總統接受邀請 式報聘哥 曾在歡宴席 上表示 或

協助

加助分散家人 下次會談八月廿七在平壤學行下次會談八月廿七在平壤學行 此外,南韓又提出 冰時退度。 此外,南韓又提出 冰時退度。 (時事社漢城二十八日起在 大倉正式會談,今日 大倉正式會談,今日

國府能在哥國推展園藝計劃

黎總

彈

度完善,堪稱自 作關係密切持續。 作關係密切持續。 作關係密切持續。 本副總統也崇岸研 本副總統也崇岸研 本副總統也崇岸研 本副總統也崇岸研 本副總統也崇岸研 本副總統也崇岸研 本副總統也崇岸研 本副總統也崇岸研 本副總統也崇岸研 中國家的中哥」

戰未

宏國女大使

中東和平談判,不過與大力與政府高級官員的與然主要目的是等人們對於財工的期望,他的財政的人們對於

威脅着孟

八災造成五百萬·

有

股旋風

直接跟以色列進行談判 直接跟以色列進行談判 直接跟以色列進行談判 直接跟以色列進行談判 直接跟以色列進行談判

戦機

能於未來數日襲擊

全面中国特

再襲德

黑蘭

伊朗導彈還

德航取消

五十萬美元 五十萬美元 五十萬美元之國 是 上额請數百萬美元之國 是 上额請數百萬美元之國 所以影响的災民。 一大災影响的災民。 一大災影响的災民。 一大災影响的災民。

向國父及蔣公銅像獻花 統昨在紀念堂館

**心林經巴格達轉飛法閘克究兩伊每日的局勢發展,** 

次後不停空襲伊朗多点定今明兩日訪問巴格

戰火。 再次取消今天兩班直航伊拉克首府巴格達的班機,因爲兩伊最近重燃再次取消今天兩班直航伊拉克首府巴格達的班機,因爲兩伊最近重燃再次取消今天兩班直統伊拉克首門一十九日電)「西德航空公司」今天宣佈

綽 恐科 頭怖

道具

現任總統若能蟬聯 能退出北約 

臘可

飛虎隊老將及眷屬 訪問 

是中致詞。圖:林語堂先北市代市長馬鎮方主持, 仰徳大道的林語堂先生 原本道的林語堂先生





韓戰紀念碑

建、美工庫 一流五萬 《法新社举盛頓廿九日電》美國共和黨 多議員增士曆作天設:我已向國會建議,在 多議員增士曆作天設:我已向國會建議,在 等盛頓建立一座紀念碑,紀念在鄭戰中陣亡 的美國將士。我們已有不少紀念碑紀念其他 的美國將士。與門上有不少紀念碑紀念其他 的美國將士。與門上有不少紀念碑紀念其他 會別記:我們用年來忘記了參加韓戰保衛民主 的美軍將士的貢獻。美國國會現在應該作出 的美國將士。與明十名美國將士。 越戰結束十 年了,華盛頓就有紀念碑紀念死在南越的美 解情了。美國共和黨多議員巴里斯也提出聚 似建議。

以防心臟病

吃魚類

以色列釋放

黎與巴囚犯

建承與參意有團財際國個九

究研行進會委籌統立成府港

\$164程

地下由366呎-32,943呎 (樓底高21呎)

樓上由846呎-34,470呎 (樓底高13呎)

正義 5-452522

北角區地鐵站上 五星級寫字樓出租

月卅一日開到本中心,由即日起 仍照舊價租出 從速,請電:

港督贊揚 局 惜别 夏鼎基

3 1,203,638

第 42/85期中獎號碼

星期五 下午六時五十分

或提珠前一日下午八時前以電話投注戶口投注 查詢翻彩結果情電5-7587

金多寶彩池已累積至



一種利用低頻率磁力塲原理的滅鼠器 經已面世,可有效地殺死及滅絕老鼠 ,對人和家畜則無害,超級市場,百 貨公司·酒樓及貨倉等最爲適用·效

保障你的生命財產!

香港灣仔摩利臣山道38號八樓

電訊:84898 ACCO HX

最新發明

果顯著。

歡迎查詢:夏剛志企業公司

電話:5-721259

送齊裝修!

港元利率	期限	美元利率
8. 50%	三個月	8. 25%
8. 75%	六個月	8.50%
8. 75%	九個月	8. 50%
9.50%	一年、兩年	9. 25%





6F小小樂園 孕婦服裝及迪士尼世界。



7F美的展廊



崇光創造生活美



每週數數七天 上午十時半至下午十時 銅鑼灣肝尼詩道地鐵站 電話:5 8338338



首創美食大堂,此外並有飲食專門店

日本料理、麵包店、糖果店、雪糕店、

超級市場。

生活之美。

銅鑼灣地鐵站出口的柴光

享受難忘的購物樂趣。

GF名家精選



2F都市僱人

泳装、化粧品。



心血結晶:晚裝、便服、皮草、皮鞋





由1985年5月31日至6月30日期間,

服装,領太飾物。

在本公司購物滿HK\$100, 可憑當日發栗換取抽獎券一張, 多加南次抽獎。獎額共7,380名, 切勿錯過中獎良機!

頭獎十名:各得中式酒席一團,價值 \$1,500. 價值\$1,000。

四獎一百名:各得海洋公園家庭入場券 4張、價值\$170。 五獎一千名: 各得了恤一件,價值\$35。 六獎一千二百名:各得地下鐵儲值事票

兩次中獎機會 獎品總值超過\$200,000.

大獎十名:日本五日觀光,機栗食宿在內: 遊覽東京狄士尼樂園及筑波博覽會, 價值\$4,580。

三獎五十名:各得祭光百貨公司禮券 一張,價值\$500。

一張,價值\$30。 安慰獎五千名:各得證合式望遠鏡 有權申請

調

房屋司稱符合資格規例

,並依同樣方式處理。」(來已開枝散藥,並在同一戶絎下

則其內每個

擁有住

居住擠迫家庭

上的原因,

四期星

庭

非並

港日經濟合作委會今

日在港舉行會議

日本市

塲

本様哲

要求提供資料

論若干可以發展的新境。
於其附屬的工作小組所
及其附屬的工作小組所
發員將檢討過去一年內 合議,以及一般性的計 發展及公關聯絡事務的

域,以進一步增强香港 與日本之間的貿易機會 時會要求日本方面的委員 市場措施的更詳強的委員 市場措施的更詳強的委員 打入日本市場的途徑。 日本委員會的委員

年工作增強貿易機會 

Recognised Degree

Become a Professional Qualify for the following . \* Interpreter - Translator

Civil Service Executive

\* Linguister Officer

\* Management

Marketing Executive

Social Service Officer

\* Personnel Officer

Bank Officer Senior Secretary

現已無需就讀大學而獲認可的大學相 等學歷 (UNIVERSITY DEGREE) 只須参加一項香 港及各地政府認可的 M.J.L. 公開考試,當你考獲上 述學銜,則可憑此申請升職及具足夠發格老取政府 所列大學資歷的職位。

本中心將於下列時間舉行示範介紹講座。將有 隔此考試的範圍,資料及政府認可等情況詳細說明 ・ 免責招待各界・請早致電留位参加(只招待21歳 以上任職人仕》

講座地點:灣仔軒尼詩道253號依時商業大厦19字樓(英國文化協會側上)

免費介紹講座時間: 31/5 FRI 預約留位電話:5-261626 5-220264

英國語言文化中心 香港中環萬宜大厦1033-4室

## 屋房 稱 月 司 鼓額限逾超入 買 水平,是不公平的。他又指出,历 委會認為公屋住戶在繼承戶籍開題有一些關連。 但說:「由於不合資格繼承戶籍問題有一些關連。 但說:「由於不合資格繼承戶籍問題有一些關連。 他說:「由於不合資格繼承戶籍問題有一些關連。 一個說:「由於不合資格繼承戶籍問題有一些關連。 典收到二百五十一份申請書。其中 療於去年十一月施行以來,房屋署 實氏說,自從公屋繼承權新政 及公衆對建議的意見後,這個問題 (港訊)「港日」 作委員會第八次全體聯 作委員會第八次全體聯 の・五月卅日)在香港 四・五月卅日)在香港 府非官守議員鍾士元爵的大會,將由行政局首 日本欲知拓展中國貿易本港扮演角色 檢討 士及日本經團連副會長 一古山博吉(日立株式會 一古山博吉(日立株式會 一世主席。他們亦是「港 一個舉行貿易發展,工業 作委員會主席)聯合担 作委員會主席)聯合担 作委員會主席)聯合担 一個舉行貿易發展,工業

司月不日

工至星期五顯行 本星期 存貨太多

北角分店:電氣道二三三號

選競與參意有亦

恐賽馬

日

盼建銅鑼

南面

定,每年只能批出五十公頃土地聲明生效后,港府的批地政策,

港據根 賣府

向 適法設能定需所展發實證若 決解當 用

擬增兩

港督 高官 議員新聞界獲邀觀禮 一持揭幕

超海建二

及出否 四的批 萬四准財 四萬皇安 千零加金 七二兩昨 百百區日 零卅議討 七八會論 元元超是

量 會的理財不當 多位機員不 , , , 不 不認滿 然爲區 每應**䁖** 

田・東野・大大大学

一地委會澄清 是否受限

暢遊羅馬、佛羅倫斯、威尼斯、阿爾卑

斯山雪景、茵斯布鲁克滑雪勝地、琉森

湖、鐵力士大雪山、巴黎等、尾站由巴

暢遊巴黎、地中海邊之康城、尼斯、賭城

蒙地卡羅、瑞士的瓦、查蒙力大雪山

、比薩斜塔、佛羅倫斯、羅馬等、尾站

由羅馬返港。

日期: 達里期五出發

日期:進星期一、六世紀

**/** / 瑞士,意大利

	辛艮	名時	,只	需繳交定金五百元·
國家	图名	里費	出發日期	遊覽地區
7 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	本州迪士尼六天	\$3630	星期二、四、六	楊遊東京·趙士尼樂館·萬士山·白絲瀑布·箱根·橫 濱·筑波博賈會·包括美加度夜線會。
	本州迪士尼七天	\$4010	天天出發	機遊大阪城・奈良・京都・名古屋・熱海・富士山・富 士五湖・箱根・白絲瀑布・横濱・日光・東京等・行程
	本州理士尼·日光八天	\$4390	天天出發	包括:乘子彈火車及班士尼樂園·增加风波世界博養會 節目
本	九州·兼戶內海八天	\$4550	逢星期四	場が開い、一部では、「別で、「別で、「別で、「別で、「別で、」で、「別で、「別で、「別で、「別で、「別で、「別で、」とは、「できる。」では、「できる。」では、「できる。」では、「おいっぱっぱい。」では、「いいない。」では、「おいっぱい。」では、「できる。」では、「いっぱっぱっぱっぱっぱっぱっぱっぱっぱっぱっぱっぱっぱっぱっぱっぱっぱっぱっぱ
	九州本州迪士尼八天	\$4790	逢星期六	・協変歴見島・宮崎・別府・雪仙・阿蘇山・熊本・福岡・日光・東京建士尼泉園。任帝國大酒店。
23	北海道東京迪士尼七天	\$4780	逢星期四	<ul><li>構造函館・大沼・有珠石火山・和崎湖・登別温泉・熊- 牧場・定山溪・白佬族文化村・千歳・札幌・東京選士 尼樂園・東京住帝國大酒店。</li></ul>
韓	韓國日本本州八天	\$4590	逢星期六	棚遊漢城・民俗村・華克山・大阪・京都・奈良・山中 湖・箱根・富士山・東京・油土尼樂園。
台灣	台灣南北五天	\$1980	星期一、四、六、日	帰遊高雄・澄清湖・佛光山・台南・日月潭・台中・八 到山・野生動物園・台北・陽明山・故宮等。
	台灣環島七天	\$2400	天天出發	幅遊高雄・澄清湖・佛光山・台南・日月潭・台中・八 卦山・梨山・天祥・花園・穴稲村・台北・故宮等。
	台灣阿里山八天	\$2610	天天出發	暢遊台北・故宮・桃園・六福村・小人園、台中・日月 津・阿里山・台南・高雄・澄清湖・佛光山・八卦山・
	台灣環島九天	\$2890	・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	梨山・天祥・花蓮・陽明山・故宮・台北等。
菲	非島黄心遊五天	\$1790	逢星期二	暢遊馬尼拉·百勝灘·碧瑶·菲島格影·大島地·火山 湖等名勝古蹟,住宿夏來登及碧瑶花園等五星級大酒。
	非島黄心遊六天	\$1970	遙星期二	多晚季華夜總會。
島	非島百島・碧瑶七天	\$2150	星期四、六	<ul><li>暢遊馬尼拉・火山湖・景島樂園・大富都・百島・圣松</li><li>島・碧瑶・百勝轟瀑布・文化村等・住宿喜來登・總統</li><li>等最高級酒店。</li></ul>
	曼谷 芭提雅 五天	\$2270	+ 天天出發+	暢遊曼谷・故宮・桂河橋・玫瑰花園・水上市場・古城・皇宮寺廟・芭堤推州路島・輝魚湖・任宿一流酒店。
泰	曼谷芭提雅,桂河橋七天	\$2630		
	清道·曼谷·芭提雅七天	\$2850	星期二、六	楊遊清邁皇宮・文化村、秦貼山・蚕谷・玫瑰花園・水 上市場・蟹魚湖・珊瑚島・芭堤雅・桂河橋等。
國	布吉島曼谷·芭提雅七天	\$3180	皇期二 六	暢遊布吉島・夢与着・象膜洞・曼谷・芭提雅・玫瑰花 園・泰皇故宮・水上市場・乘南次内陸新機・
馬星	馬皇(養城)七天	\$3530	星期一・三・六	<ul><li>機遊吉隆校・緊風洞・雲原高原・露麵洞・太平湖・横城・新加坡・震陶沙岛等風景名勝。</li></ul>
	泰馬墨(檳城)十天	\$4390	逢星期四	<ul><li>総返要合・水上市場・玫瑰花園・配魚運・芭堤雅・複城・吉隆坂・雲頂高原暗場・聖陶沙島・新加坡等。</li></ul>
	<b>油型医療性 多利力 主</b>	\$70P0	582495849	・輸遊農洲墨爾砵・菲斯農・金額場・雪山・坎培拉・邦

W.O.T.S

潭·阿里山·台南·高雄·澄清湖·佛光山·八卦山 製山・天祥・花蓮・陽明山・故宮・台北等。 暢遊馬尼拉,百勝灘,碧瑶、菲區輻影。大高地,火山 · 启· 碧瑶: 百器罩罩布· 文化村等· 住宿喜來登· 總統 等最高級酒店。 暢遊曼谷・故宮・桂河橋・玫瑰花園・水上市場・古城 · 皇宫寺廟 · 芭堤推珊瑚岛 · 羅魚湖 · 任宿一流酒店 。 暢遊清邁皇宮・文化村、秦貼山・長谷・玖瑰花園・水 上市場,醫魚湖,珊瑚岛,芭堤雅,桂河橋等。 意·泰皇故宫·水上而場·乘兩次內陸新機: 紐西蘭澳洲十三天 \$13880

西歐六國十天 星期四十日 西歐八十五天 \$10380 6月2.9.16.23日 布魯克·蘇大利威尼斯・羅馬・瑞士琉森・日內瓦:法、\*全程住一流大酒店・包足三餐 國巴黎,凡爾實宮,英國倫敦,溫河堡等。專程乘搭法 國TGV世界超速火車。 西歐七國十八天 \$11880 5月 23.30日 6月6,13.20.27日 锡遊円麥、挪威、瑞典、芬蘭、蘇聯、波蘭六國十餘2 北歐蘇聯十八天第15980 轉遊檀香山,珍珠港,洛杉磯,油土尼樂園,荷里活影 美國西岸七天 版等風景名勝·住宿-流大酒店。 ·觸滋檀香山·珍珠港·洛杉磯·田士尼樂園·影城·拉 美國西岸賭城十天 \$9480 星期一六世 斯維加斯,三濂市,金門大橋等風景名勝。 暢遊檀香山,珍珠港·洛杉磯·紐士尼樂蘭·影城·贈 佛遊組約・舞盛頃・大西洋城・養城・多倫多・尼加拉 大瀑布,奥爾度进士尼,甘迺进太空中心,世界緒影等。

务,可盡情享受各種精彩節目 \*本州八天團行程包括乘坐子彈火車 \*滋養強士尼·美他旅行社不包晚餐·本社照包 \*本州團增加美加度在總會Cit: 簽證只收 \$90. 三月中段,本州增加科學萬博節目 \* 通道正正部北分社直營

\*早機出發·夜機返港·膳食上乘。酒店-流 \* 台北至花區乘搭內陸航機 \*增加節目 獨家加遊 小人國 入台証只收\$75.-

\* 乘搭中華或泰航 · 早機出發 · 夜機返港 \*住宿一流大酒店・膳食最脱・多晩衣粽食・餡

値享受 泰國永安分社直接安排 \*獨家增設美馬高原節目

\* 全程住宿-流大酒店,包足三餐 \*節目多姿多采,享受豪華 \*漠恝围殤常加遊威靈頓首都 取洲團多加人數全港最多

\*乘搭湊航747珍寶客機

\*收費全港最平,参加人數最港最多 \*行程多種·最易選擇·節目最多姿多采 辦証需時、報名請速 \* 乘搭波音7.4.7珍寶客機・早機出發 \*住宿希爾頓, 脈悅, 假日高級酒店 \*收費全港最平 \* 行程多種·最易選擇·專人領隊·服務週刊

**25** 567296 - 567297

永安辦理美加團多年,信譽最好

士尼樂園、富士山、白絲瀑布、箱根、蘆芝湖、栗 逢星期三、六出發(科學博覽會3月17日起至9月 機票服務部: 代理全世界各大航空公司機票

電話:5-223996或5-251112(內線38號 社團機構服務部: 代策劃及安排團體外遊或工商考察 如有委托。請電5-251112黎先生或梁先生

**参加人數全港最多** 總社及各分社星期日及假期照常辦公 永安旅行社 · 爱梦 有一点有点之本体 医巨空内主要生活 计可能字系统 治、甚級節型:德·輔·百中74並介。安里因大廈西灣等 25 为。175266 \$ 775055 (編録羅は後の字片主義 中口 降 はれる)と知り 自発された サップマ およす 22 法 BU4444 A 344 春季 **火沙咀分司等决沙咀扫光行1026学** 引 角分を示して 引作 got a当 手見 イェロロ (3-10-15 "全" **23** 3 846484 3 888999 **公**等。75日日出来了作彩 | 丸, 間隔点分子が上に、煙 高齢化症は5 地 下。日本窓 多層 - 27x 12。31日6 / HBB (自) 6116 7 (日32) 沙娃 田 頭 医上乳类原 田 火 中国品 借 路 (4) 中华八洲 #第 11 (4日) AT BERT (4日 4日 4日 7日) 学品等分别,其世纪有实际和自我感觉局影动。 T 83904 777701 澳門分配 等斯馬路 大豐银行大廈 10.1至

澳門葡京酒店新館地下商場16號



七天只收\$6690八天只收\$7480 暢遊夏威夷、珍珠港、洛杉磯、廸士尼 樂園、荷李活影號、三藩市、金門大橋 等,回程可以繼續停留羅省或三潘市。 五天\$ 3290 六天\$3630-

最少可折回

聲寶牌ZX-410 特價只售:



SHARP 牌 聲 寶

總代理:樂聲電器有限公司 香港海客中心第1座1701-10室 電話: 5-8229311 陳列室:香港海當中心第1座地下10-11室 電話:5-291396

是認

否

每年訂出工作大綱及活動美国會」以及音灣 每年訂出工作大綱及活動委員會」以及音響等目前有關青年的政策教育。 一重點只作活動統籌,作為起步的情况政策等,如各志願機構,制服組織的各類服務及活動, 是有其道理的,但如果想該委員會」以及資推行。 工作大綱及主題」,長遠來說,就委員會必須要工作的大方向,否則每年的獨議等,如此會屬利器 上重點只作活動統籌,作為起步的工作。大概還是的青年的大方向,否則每年的成策教多,分由多個政策,如此會屬利器 工作的大方向,否則每年的「主題」,便沒有連上、一個沒有,不可以是一個人」,長遠來說,該委員會必須要工作。大概還 工作的大方向,否則每年的「主題」,便沒有連工作。大概還 工作的大方向,否則每年的「主題」,便沒有連工作。大概還 工作的大方向,否則每年的「主題」,但沒有地的情况及青年人 一個人」,長遠來說,該委員會必須要 一個人」,長遠來說,該委員會必須要 一個沒有,但與果想該委員會 一個沒有,如此會屬利器 一個沒有,如此會屬利器 一個沒有,如此會屬利器 一個沒有,如此會屬利器 一個沒有,如此會屬利器 一個沒有,如此會屬利器 一個沒有,但與果想該委員會 一個沒有,如此會屬利器 一個沒有,如此會屬利器 一個沒有,但與是一個。 一個沒有,如此會屬利器 一個沒有,但與是一個。 一個沒有,如此會屬利器 一個沒有,但與是一個。 一個沒有,如此會屬利器 一個沒有,但沒有,但沒有,但沒有,但沒有,但沒有,但是這的青年,們如是一個沒有,但沒有,但是這一個。 

菲 傭 識 跳槽

市政署已加注意 東線和 認關係、如新華、黃陽至、邱麗娥、李 集線和 認關係、如新華、黃陽至、邱麗娥、李 東線和 認關係、如新華、黃陽至、邱麗娥、李 東線和 認關係、如新華、黃陽至、邱麗娥、李 東線基、夏詠媛、李 逐路者:世報於五月八日刊載讀者陳子康君 整華蘭路十二號及十二號A至C,本署衛生會於華蘭路十二號及十二號A至C,本署衛生督察 於華蘭路十二號及十二號A至C,本署衛生督察 於華蘭路大區,以確保環境衛生。此致華僑

曹

健

養

有小

唔

驚可

是集體

廿三歲參

一十月

四年丑乙曆夏

取览術生總監江博彦代行) — t 市政總署署長徐淦謹啓

葵芳邨地鐵站外

小販竟喧賓奪主

西史科題目出舞 應考生無所適

新灣荃圈樂娛聞港頁三第張二第日

漁利之温床。 漁利之温床。 漁利之温床。 漁利之温床。 漁利之温床。 漁利之温床。 漁利之温床。 漁利之温床。 



編者當代守報 教迎讀者

第

\_



**軽理鍾柏森會晤,就商戶提出的要求向房屋署** 聯會於本週二與葵芳邨屋邨辦事處房屋事

重建計劃影响的商戶,爭取合理的搬遷陪借營;另外,亦會爲邨內第九、第十及第十一

青年會新界會所

辨開學就業指南

訓練編輯協助推行

許君漢作指導

女追求

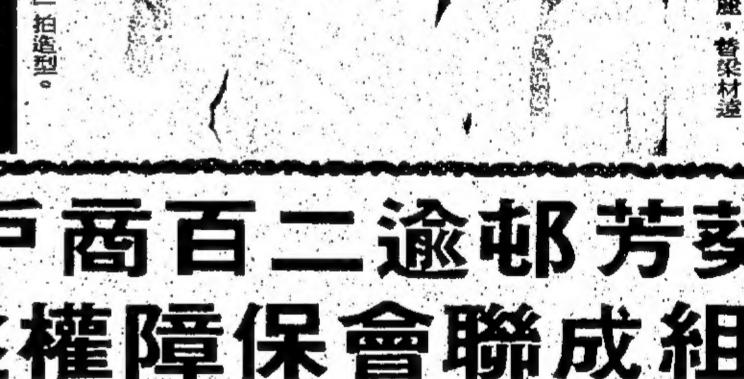






黄家





權障保會

要務急



成員佔商戶總數九成半 房署可能於下 項要求 學生或十七歲以上在職所年參加。查詢詳情:葵等。課程完結後,學員將負責編輯一份中五畢業學。課程完結後,學員將負責編輯一份中五畢業學主或十七歲以上在職件搜集、採訪技巧、稿件寫作中華基督教青年會新界會所將於五月三十一中華基督教青年會新界會所將於五月三十一

月中答覆

减低百分之二十左 ,是希望將現有租 聯會所提出的減租 心機般維持經營。

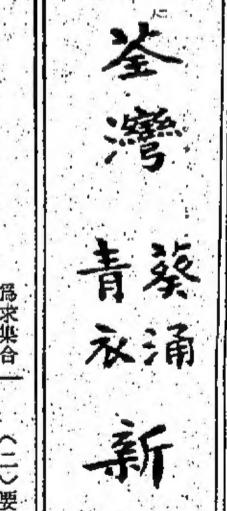
是 在第六座地下增設商 设置人表示,當局打 设置人表示,當局打 设置人表示,當局打

6 他們希望當局能是在星期日及公衆屋區的一章一關。 的一种「陽小

用交通工具到焚料干多人,區內沒有 

牛空離開總站接中途客 青州 假 B 小

其他交通工具取代,所以巴士服務是一段皆為廿四小時禁止上落客貨區,居致我們中途站的居民更難搭上巴士。 人口不斷的增長(長康邨第四期入伙 一時衣出九龍或荃灣的巴士皆路經, 干得居民支持爭取 



版

展参加,許情如下: 排連串康樂活動,歡迎區內市 大月間爲葵涌及靑衣區居民安 一

**凤湖域租金及對受 吸聯會,曾雨到葵** 衣青 兩

動活樂康串

建體班、少年柔道發展計劃、指初級瑜伽訓練班、游及老人括例叛命伽訓練班、游及老人指初級強耳及初級蝗球訓練班。包括是長人活動方面,包括吳兵

,詳情可致冗:〇——二四七二〇一查詢。 辦事處查詢,地址葵涌與芳逍葵與政府合署九樓 如欲參加上述活動,請親臨區域市政署葵涌

写

計劃,使商戶可及早作 要求,爲該等商戶爭取 學求房屋署公佈葵芳邨 要求房屋署公佈葵芳邨

關心 計劃

愛心 導畢業學生

關

禁止上落客賃區△介於七姊妹道與英皇道之一段書局街重開單程北行。△介於老坊街與帶局街之一段書局街重開單程北行。道路重開

區之實施時間亦丁縮短。詳情如下:
五(五月三十一日)上午十時起重開通車;此外,該區多處禁止上落客货五(港訊)運輸署宣布;由於地鐵工程完竣,北角區若干道路將由星期

北角更改交通措施

牛,得知人在历屋

語分陰區效寬限制

七姊妹道及書局街明重開通車

日遊

乘旅遊車暢遊西貢風景區

北潭涌郊野公園郊遊獵影

新漢記海鮮酒家享海鮮宴

天后古廟懷舊弓背灣暢遊

專船直達塔門觀漁村生活

乘船抵四大奇觀之東平洲

更樓石難過水賞頁岩奇景

船上舉辦趣味遊戲贈小食

七海旅運有限公司

屋客戶買樓。 與對公屋大幅加租,以 與對公屋大幅加租,以 是主公屋居民,亦否認

## 過渡期首要任務維持繁榮安定 許家屯强調 有港 港 草委 当日 員 會

(特訊)新華壯香港分配社長許家屯昨日表一大常委會議决定。 人大常委會議决定。 人大常委會議决定。 按照聯合聲明辦事

會議員

房屋司主持國際建築展覽開幕

未來公屋建設

轉向重視質素

使是有需要的人士居住 概定政策,以便確保政 版定政策,以便確保政 「因此,現正考慮

□夜泳(星期掌篇)

KOREA

UC807 \$680 \$570

◆彌敦道484號地门

彌敦道482-488號間樓

電話: 3-847087-8

● 尖沙咀新世界中心商場

電話: 3-7214284-5

港九名陳列奎二

L1-31, L2-26

全面举行

品質優良價格實惠順BiF韓國傢低優待顧客,現舉行 "全面清貨大減價",全部像俬特價發售。 如今,正是您添置傢俬的時刻,再莫遲疑·請即駕臨 BiF韓國像俬港九各陳列室選購!

韓國像化

DS-752 \$1600 \$1250

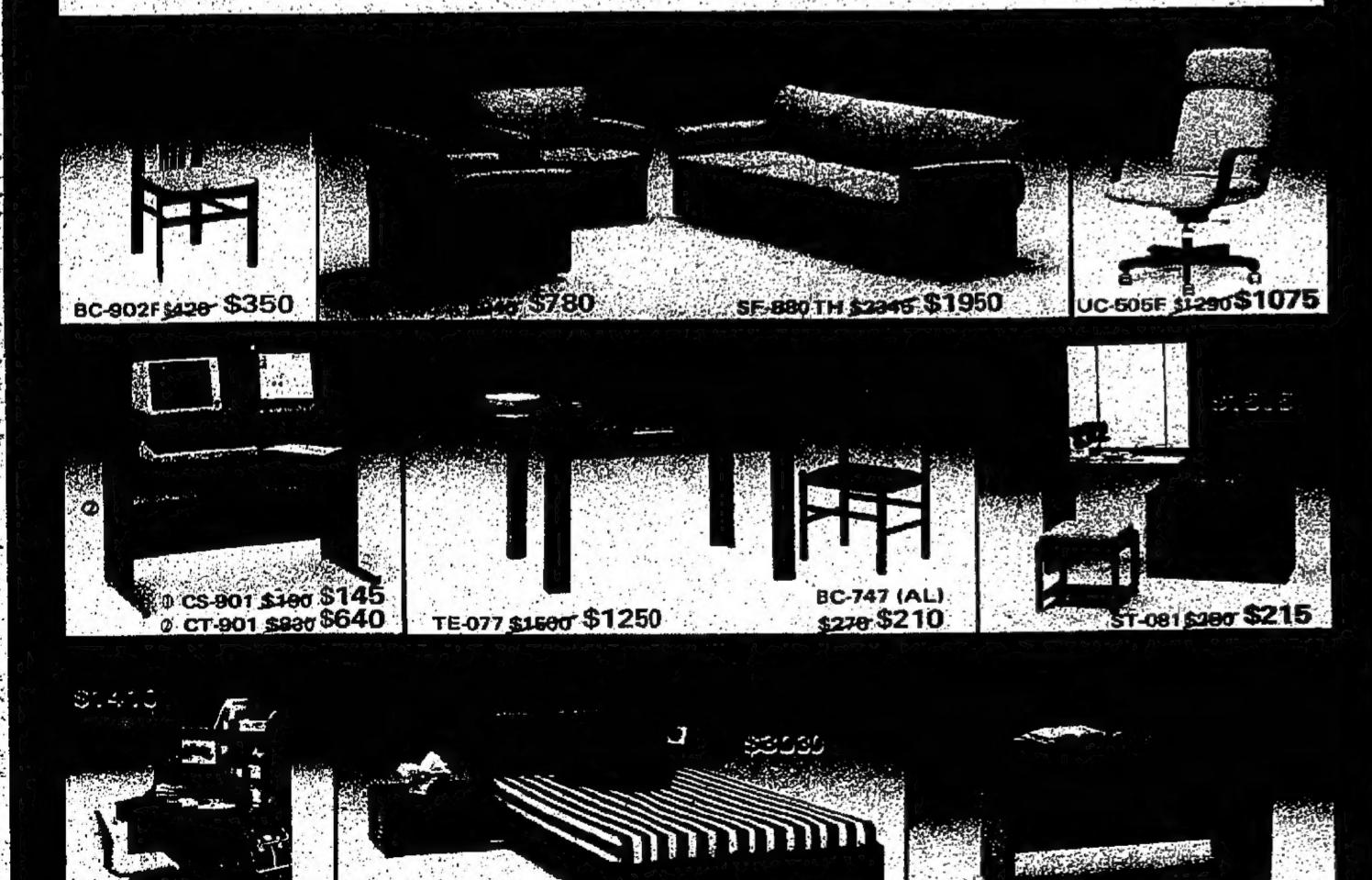
DS-652 \$1260\$1050

電話:5-670768

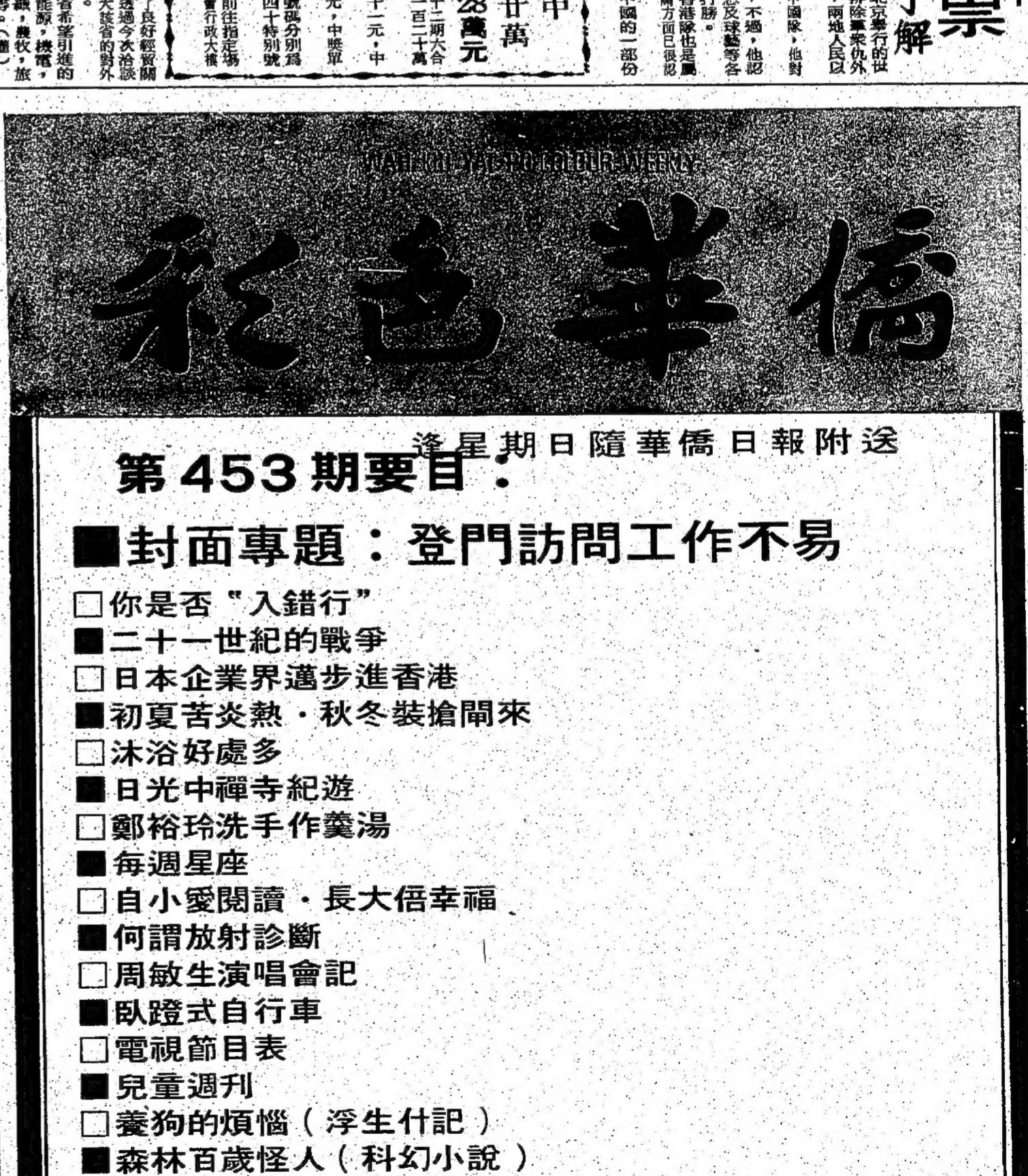
5-670737

●灣仔軒尼詩道351-353號 ●太古城中心商場014號

5-8920643



電話:5-730601



是否檢控某份報章

內容涉嫌違反不良刋物條例

政署目前正研究

## 兩

驗屍證實死於肺病長漸級男子吐血亡

足被勒昏迷

夫竟抱女爬窗欲强行雕 是的夫婦,昨最爲爭奪 (特訊)一雙關意 (特訊)一雙關意

窗簾繩

昨晨緊急疏散

(港訊)財務委員

警察除於本年度獲 九八零年五日

已獲撥欵

財政年度內額外支出五一輔警之起薪點經已由每計加薪後會使政府在本 調整薪金後,一名四月一日開始生效。預 百七十萬元。

增至二百次十四元。 則由每日之二百四十元 一百七十二元,而督祭

高級職位者之頂薪點無級助理警務處長等所有



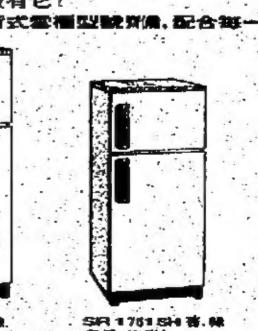


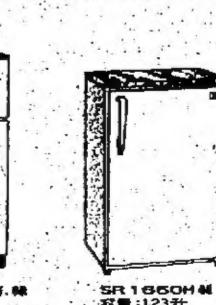
控制弱智少

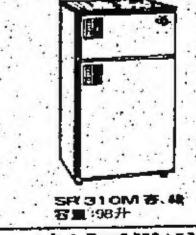
女當娼

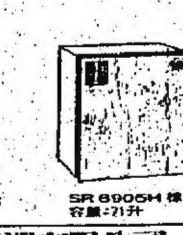
輔警之新酬是提











SR 425N 咨, ¥

容量:245升

達試三洋電器有限公司 達誠三洋冷機工程有限公司



SR 1650H M 容量:123升

八元。 百七十六元增至四百零 八元。

等、名作家福區之勾奇錄等外,新增佳作,陳 等、名作家福區之勾奇錄等外,新增佳作,陳 學識淵博,足跡過大江南北周簡段之京華感舊 女作家翠堂之佳人、名小說家童舊之心魔、 要識淵博,足跡過大江南北周簡段之京華感舊 學識淵博,足跡過大江南北周簡段之京華感舊 學識淵博,足跡過大江南北周簡段之京華感舊 學識淵博,足跡過大江南北周簡段之京華感舊 學識淵博,足跡過大江南北周簡段之京華感舊 學識淵博,足跡過大江南北周簡段之京華感舊 學識淵博,足跡過大江南北周簡段之京華感舊 學識淵博,足跡過大江南北周簡段之京華感舊 學識淵博,足跡過大江南北周簡段之京華感舊

寫,聽情處靈氣迴腸,擬奇處黑風海立。 文語秀麗·人物呼之欲出,武術商招,層出 文語秀麗·人物呼之欲出,武術商招,層出 華里眼 (武俠小說家也,著作等身

亦雄

秋風揷圖

心名記者·悦意乃其筆名,眞人不之,使讀者能抽絲剝繭,別有領悟說,摘其奇趣煽情屬心動魄者,以 國際時本,社會新聞,五花八

· 樂趣分享,或可按圖索觀、略花小費, 都市風光,人生享受,美衣美容,美酒 都市風光,人生享受,美衣美容,美酒

**(毎日短篇精選** 

新聞故事梁悅意

交通

有決定

巡视地點包括尖沙咀文娛中心地盤、九龍公園內的香港博物館及香港陪同議員巡視者有市政總署署長徐淦及該署助理署長余黎青萍。圓會副主席浦炳榮、蘇偉學、貝納祺及唐錦彪。出席巡視的議員包括科學館及歷史博物館策劃小組主席馮慶麟、博物出席巡視的議員包括科學館及歷史博物館策劃小組主席馮慶麟、博物 有:英文。數學- 提供功課輔導

市政局及市政總署將會全面深入探討與研究後,始會作出决定。」,就是為配合上述目的而設。目前在此階段,並未達成任何决定,事實上進行商計,以尋求其他可行途徑及方法,爲市民提供相類設施。今日之避合人所:「博物館委員會已就最近有關博物館與建計劃被關置一事

圓洲角臨時房屋區命案審結

澳台學生亦可

在及國內

爲爭位擺賣殺

無業漢判 獄四年 販

並辯稱案發當晚與友 皇后

更

有懷疑,可向建築物條例執行處查詢。〈氏疑調,消費者在購買樓宇前應作適當查建築物條例下改建或與建之樓宇。」縣何消費者委員會向市民呼籲,切勿購買氏續說:「第三方面,政府已積極廣事宜

**本報副** 副

革新

萬象

電話五——二三零三二四香港欖勿兄弟拍賣行啓

發

楊協成企業有限公司

中期業績報告

損港幣四佰壹拾萬元,而去年同期之虧損則

爲港幣捌佰貮拾萬元。因重組業務經營工作

政年度首六個月之未經審核綜合賬目

**呼討會作專** 專 聯七月

輔導 旬

名額只限二十人,報名

港九兩地五項工程的額機以一百萬元,以開補批准由小型工程帳目中 進行五 方米的土地

拍賣大帮珍藏古董及其它工藝品

**E**T

一九八五年海县通告第四十一(干)就業已發刊·特此公佈週紀在長洲岛與大嶼山間之ADAMASTA 海峽進行與建消底排水(建海底排水口)

諾道中林士街多層停車場大廈輪船出入口領證處死

海事處處長 陳汝仁

百萬元 項小工程

三第

(一)一九八五年第八十八號 (一)一九八五年第八十八號 (三)一九八五年第八十八號 (三)一九八五年第八十八號 (三)一九八五年第八十九號 (三)一九八五年第八十九號 (三)一九八五年第八十九號 (三)一九八五年第八十九號 (三)一九八五年第八十八號 (三)一九八五年第八十八號

常的屠宰程序。 尽氣壓縮房,以協助正 尼地城屠房將裝置新的

任委員:李錦儀,李 市局撥欵

贈禮物表演節目娛苦青年訪通善壇安老院 訪問,致送禮物及表 世) 青年二十多人到 中會慈雲山會所「致 年) 香港中華基督教 院,昨日舉行夏季生 · 院務主任陳騎玲馱接 梁瑞濟,盧添,陳林嬋 錦 - 潘文韜,吳沛珍, 節目娛老

是 上 禁 區 公

**廊。此布** 

一切脚踏車均不得

臨時交通措施 西區徳輔道西與干諾道西之間之一段皇后街之 運 輸 署 公 告

,徳輔道西與干諾道西之間之一段皇后街將臨時封重舖路面工程,由一九八五年五月卅一日上午十時

運輸署署長

處

演節目與老。 李章發,游育德,主席 李章發,游育德,主席 安老院董事會主席 •語多吉祥。 雙方首腦致詞祝,

老。 題物。表演精彩節目娛 燭,切生日旦糕,分贈

欖勿紫拍賣行拍賣 EAGLE COMPANY

電話——二二零二二四 權勿兄弟拍賣行啓

處

告

新內容見·· 船及海港管理條例(香港法例第三一三章) 加及海港管理(貨物裝卸區)(修訂)規例 九八五年海港管理(貨物裝卸區)(修訂)規例

先室宋田黃婉媚女士

「孫公曆 世界殯儀館治喪蓮定公曆六月一日(星龍伊利沙伯醫院積閏享壽六十八奉移九九八五年五月二十八日上午九時壽終於

於差館上街佔地七十五

小基督教墳場哀此 一時舉行安息禮拜

修訂內容見商船條例(香港法例第二八一章)一九八五年領港(修訂)規例修訂內容見:

計隨) 即一

**心期** 

行

段

中辆通行, 爲期約 一個月心, 實其利街介於明安街

黄秀英

九七一年商船(池汚)法(修訂)規例一九八五年商船(松齊)(修訂)規例一九八五年商船(松齊)(修訂)規例一九八五年商船(松韓)(修訂)規例一九八五年商船(機館値班船員)(修訂)規例

上傾卸垃圾法之一九七五年(海外區域)令汚(强制保險)(修訂)規例

泣告

署長

李

親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處:世界預養的風話:③六三四巻巻一治喪處:世界預養的九龍紅磡火車站暢行道

海事處處長

陳汝仁

未一人徐蘇淑英 孝男家題

報

外孫地 CHEVRIER

誼男 麥島怡 誼女 麥凱儀

治喪處:香港預儀官奏皇道六七九號

一九八五年十二月三十一日終結。

董事會建議不派發中期股息。

孝 家 懐家 迷 所 CL 享 深 宗 宗 親

妻王吳佩瓊 孝男 寶驊 媳羅惠媚孝男 寶龍 媳陳碧春

要處世界預儀: 電話:三一六式四三三臺(十級) 一次式四三三臺(十級)

」的包裝以紅白色爲主,與其他一百六十億支,在三十個國家雜實上「威斯」自一九八一年問世

推廣至香港市場。有代理多種國際著名的香烟,他們正在考慮有代理多種國際著名的香烟,他們正在考慮的馬又表示,除了「威斯」之外,該公司

斯美國烟·

曾因名稱問題受禁制

衝破障碍將公平競爭

## 三月五年五八九一曆公年四十七國民華中

慶祝創會十 區獅子會餐舞會 新年度董事就 周年

港

法國麗姿香水男士用品

酒會歡宴各界介紹新

E網舖位將作一單或分號拍賣並交易交片※ 時與拍賣行預約看模

養乾事律師事務所(銀主代表神師)

Loading & unloading facilities built-

in on river and road. Approx. US

\$2 Million takes all. Call:

or write Frank Bona

Miami, Florida 33142.

(305)864-9094 or 633-1113,

3975 NW South River Dr.

Good soils, hunter's cabin, ruins of

and well water. One of the best

Contact Hahn Ranch Realty, P.O.

Box 838, Fredericksburg, Texas,

at \$2975. per acre.

old ranch headquarters, spring, pond

股東週年大會通告 (二)選舉董事。

**屆股東週年大會,議程如下**: (一)省党本公司截至一九八四年十二月三十一日止 (四)游深女工一名,年龄由25-45歲。 年度之帳目及董事局與核數師報告書。

大富企業有限公司

(三)季聘核數師。

並代表股東投票,代表無須是股東。 本公司定於一九八五年六月廿四日暫停辦理股票過戶

羅氏秘書有限公司

香港一九八五年五月三十日

(三)助理幹事: (男性一名) 中五程度,對體育康 場地服務: (男性一名) 者,年齡由18—25歲。 接待員: (女性二名)

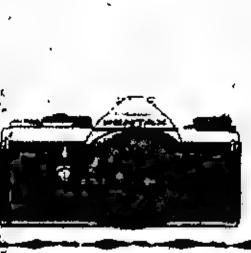
應徵函請付履歷,相片及通訊地址電話,寄新界元朗體育路 八號元朗體育會執行秘書收。

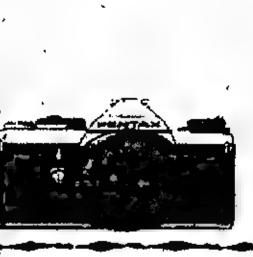
CALIFORNIA USA

Subjectato development in 5 yrs. at Rancho... California. 461 acres in Chardonnay, Bauvignon Blanc, Pinot Blanc, 20A. Chenin Blanc, 22A Grapefruit. New drip irrigation, own equipment, excellent low cost management, office and equip facilities in path of housing squeeze between San Diego and Los Angeles. Next to water reservoir lake. 8 minutes to large shopping plaza, Temecula and Hiway 15. Reasonable terms at less than reproduction cost of vines and equipment. Offered by owner. Call: (619) 346-2645









Combination zoning for

(817) 332-4105

and attached singly-family.

DOERWALD REAL ESTATE

Chuck or Penny Doerwald

\$2.50/sq. ft. or US \$1,912,284.

南華會週

末

# NEW MARK N.C

## 考驗高地作賽影响 德意遠征墨 世界盃決賽週前奏 西哥

四隊在墨西哥市進行兩項三角賽 荷蘭甲組足球聯賽

完前七分鐘腰斬

天氣狀況,而西德領隊碧根包華則帶圍第一

會否補踢,但看來這並不可能,因這樣做也不會一種面上球迷板過國網,所入草場。沒有人被捕。一個大班迷板過國網,所入草場。沒有人被捕。一個大班迷板過在完場前中断比賽,因大班與當的一個大班與時間未完成。

這裏足球評述員認爲個人球技是在世界盃後勝的輸匙,因球員要面對在中午開後以適應電生冠軍隊將是深證如何留力的隊伍。 电相信欧洲球會可以比十六年前,踢出更加體力化的足球,雖然墨西哥的米奴天器域表示。也然出發前表示,相信各球員一般比七〇年次賽一比四檢給巴西時,狀態較佳。 〇年世盃已有參賽,當換出疲累的卜比查爾頓後,讓西德在华準決賽〇比二落後測鼠各球員的體能,在墨西哥時會繼續研究,如何減低脫水的影响。世盃的工作。

身上,他今季控球技術正不斷改善,巴素相信他對意大利後防的威月六日對英格關的一仗。 技術的球員——祖雲達斯的卡杜布尼、施維亞和前鋒羅斯——意大八度。

上都輕視他們的國家除,最近他們訪問歐洲和南美,略有成綴,仍未能打破,生理反應,墨西哥除則會力求證明,他們可以與該三大强除並列。前一個月賴起,在除中起極大作用。前一個月賴起,在除中起極大作用。,明年決賽週後,將在國家除終結他的足球生涯。,明年決賽週後,將在國家除終結他的足球生涯。

他的敞將缺了前鋒球星桑查斯,他今季是西班牙最佳射手,他効力馬德里體育會,有合約問題米奴天諾城告訴記者:「我們必須證明我們有競爭力,這些隊並非來自其他星球。」 五日墨西哥對應德。 五日墨西哥斯德。 五日墨西哥斯德。 五日墨西哥斯德。 五日墨西哥斯德。 五日墨西哥斯德。 五日墨西哥斯德。 五日墨西哥斯德。

雅,看來他會加 一包括八二世盃 再列入祖婆達斯 些著名的球員多

**空公司贊助來囘機緊。** 馬氏此行得國泰航中創出騎人成績。

新伊舘今晚籃球重頭戲

聯賽南華思遠爭霸 級銀牌决賽青年會門均

P 保齡

新員就職禮 施展渾身解數,直至最後一局方能分出膨場館决賽日昨假新界大埔四海保齡球場緊急由香港保齡球總會主辦,美國JPS 全港好手爭 出線權

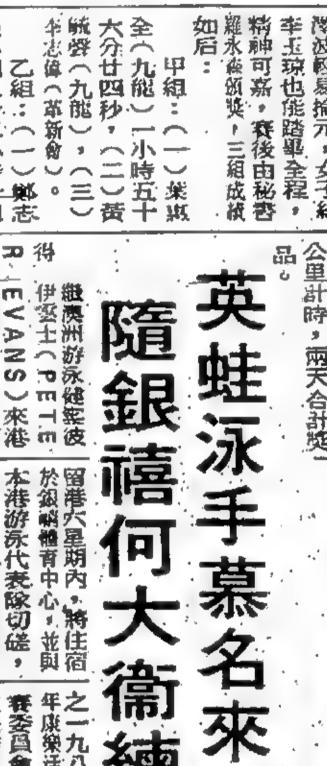
日及二日於太古城中心四海保齡球場聚行之總决賽,角逐全港冠軍榮衛。上述四位球員連同上五次場館决賽的二十名種籽球員,將參加六月一 麥恩萊

國際網總解釋專職裁判

## 旨在加强權威 無意越俎代庖

以 的總裁判在場,將推動及協助改善裁判們勝任能力和當地職員的權威性」 更四說:「本會並無意取代當地賽事任用職員,我們希望由於職業性 在温布頓大賽後開始,他們隨時可作爲個別比賽所僱用人員的補充。 在温布頓大賽後開始,他們隨時可作爲個別比賽所僱用人員的補充。 學明術:考夫曼與薩里斯是「男子職業網球史上被委任的第一批職業 學明和:考夫曼與薩里斯是「男子職業網球史上被委任的第一批職業 與明本等,是與薩里斯是「男子職業網球史上被委任的第一批職業 與關本等,是是在法國公開賽首天在巴黎發表的。 體育節公路單車

阿稜士鬥華倫丹 葉惠全贏甲組獎 群時段,乃足車聯合本 無於時期下過雨,多名 無於時期下過雨,多名 無於時期下過雨,多名 無於時期下過雨,多名 與政經易論元,女子組 難放經易論元,女子組 難水藥頭獎,青年組許 如后: 如后: 



等。並會在歐洲游泳鄉村,並會在歐洲游泳鄉村,並會在歐洲游泳鄉村,並會在歐洲游泳鄉村,並會在歐洲游泳鄉村,並會在歐洲游泳鄉村,並會在歐洲游泳鄉村,並會在歐洲游泳鄉村,並會在歐洲游泳鄉村,並會在歐洲游泳鄉村,並會在歐洲游泳鄉村,並會在歐洲游泳鄉村,並會在歐洲游泳鄉村,並會在歐洲游泳鄉村,

法的發表逐步主要及華特輕易晉級法國球光大棒塩配

廿二個錦標。 四分。該除週六以三比二勝奴達後,已獲他們第一分四十三秒,四分。該除週六以三比二勝奴達後,已獲他們第一分四十三秒,实巴斯頓躬入四球,使阿秡士卅三仗得五十一强(個人)二

歐洲盃決賽隊人脚變動

羅斯邦力克將他投

韋殊獲歐球會爭聘

· 但領隊戴柏東尼一定

**蘭皮麥恩萊倶過關法國公開網球賽次果網球賽次天** 

朱燦康、張鶴洲、華權中保齢大賽優勝健兒

奴倫護 蟬聯冠軍 煞科

•但他們獲勝,而杜斯一比三戰敗,一以及能重賽護級。 一事,他在七十七分鐘冷靜地射入十 綫生機 護級一綫生機

國得分紀錄的機會。他們得五十九分,,今季第四次吃敗仗,作客杜魯斯一比再失兩球。 列尼斯,在下週六和週三踢兩仗,决,反而落後他們。,但他們獲勝,而杜斯一比三戰敗, 統的入球,擊敗布達錫。法國國

四四四 五五積 五七八 六九分

市保清城

間四州廿卅廿失六九八二七球

东球員談合約

川分神。」 - 社・C 足球歐洲第七 穌格蘭克冰島 爲然刺所拉擬的華 組外 圍賽

入球前,真强的冰岛看來可以取得合理的和局,但柏特十二米外格關登上世盃歐洲外圍賽第七組榜首。 在歲洛卡倫中場球員,八十六分鐘射入决定勝負的一球,打敗冰是他在國際賽上最重要的一球。 7数十二碼柏特完前建奇功

斯在外圍舞中第二次被警告,因他侵犯循环,所以上引引一大脚在外圍舞中第二次被警告,因他侵犯循环,所以上引引一大脚領隊史坦現在最傷腦筋,是怎能在隊長秦力斯缺陣下,九月十 巴甸守門員出色地在上半場救出十二碼,換邊後又有連串精彩的色列至今,第一次作客獲勝。格蘭隊要多謝守門員黎頓,助他們自八二年進軍西班牙世界盃前、破留克雅未克球迷的心。

巴斯和中場强人艾堅似乎有用不完的氣力,而史達循的傳球,爲黎頓有優秀演出外,蘇格蘭最佳的球員,是一些比較新進的國妙終於被阿切保代替,而沙普下半場,離門三碼,竟然射失。 帕削鋒柏檔安迪基爾和沙普

· 物黎頓施展渾身 解散,力挽狂瀰,而柏特在五十八分矫 時,曾氫,桑力斯與鍾遜撞碰,鍾遜扭傷腿筋,而桑力斯則被罰苦牌。。黎頓向左邊飛撲挽救了科達遜主射的十二碼球。 侧必须苦戰的第一個跡象在卅四分鐵出現,就是艾堅在禁區內鈎 找爲冰岛感到遗憾,他們的表現實在好,但我覺得來是很開心得到這戰果。 一個知道到冰岛會很難對付機勝後,如釋重負。

舟,但我特别得道球高興,因道球對我們的世柏特,效力國家隊十五次,初次建功,他說:我失望。」 但我觉得桑力斯事

歌州第七組形勢 同時,英倫說:「我不能相信冰岛輸這仗,是蘇格蘭門將黎頓保持他一段我們最佳演出之一——若非是最佳一仗。」 失。現在九月在卡迪夫一仗精彩可期。 以路傾除拿普和威爾斯首腦英倫俱相信,主際應獲勝。英國人拿普那大路傾除拿普和威爾斯首腦英倫俱相信,主際應獲勝。英國人拿普那

四四五五賽

0000和 失 六五三球

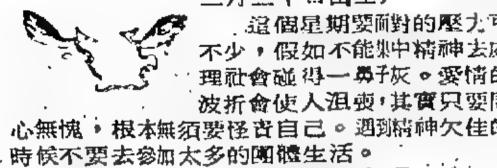
五日西班牙對冰岛。剩餘賽事:六月十二

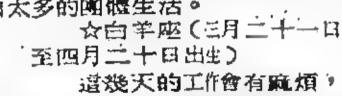
論天秤座的種職(上)

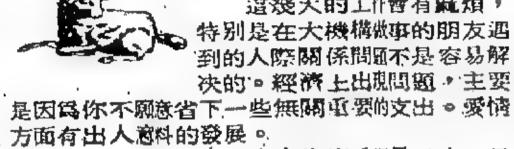


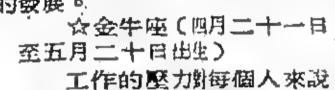
☆水瓶座(一月十九日至 二月十八日出生) 的協助始能順利完成。新的朋友無疑是充滿新鲜

感,不過,對方的實誠就值得考慮了。 **☆雙魚座(二月十九日至** 三月二十日出生)









都是在所難免的一即使身處高 位的人亦擺脫不了。當發現自 己的精神或體力有不支的時候 一定要讓其放鬆一下。遇到的難隨不能依賴别

人帮助自己。 ☆雙子座 (五月二十一日 至大月二十日出生)

,倘若要一一將其解决,所付 出的自然成爲正比例。思想 的結要向年紀較好的朋友請教 他們可以給你提供相當的意見。图意天氣的瞭



☆巨蟹座(六月二十一日 至七月二十日出生)

家庭海鮮餐

智蝦鮑翅饕

要細心滴楚才好作决定。對自 己要有信心才可以做到最好的 一定得不到如期的成績。新相識的 人給你的意見未必沒有用,值得細想一下。



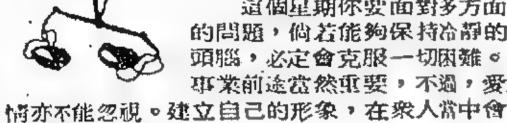
這個星期有許多事情要用

下目前的生活方式。 表面上征 容易,實質非要有極度堅决的决心不可。有空寫 封信給在遠方的好友對你有料不到的好處 ☆處女座(八月二十二日

.至九月二十二日出生) 記者做人要有自知之明

千萬不可强己所難。 健康是最 亚要的,因此,干萬別疏忽自 己的身心。休息與娛樂同樣重 要,在兩者不可靠得之際最好先選休息,因爲充

☆天秤座(九月二十三日



較容易出頭。 ·公天蠍座(十月二十三日 致你跟愛人之間的感情出現磨

擦,因此,所有是是非非都要 及早攪清楚。假日到遠方旅行 準備,否則會忙中有錯。家中 **华人馬座十一月二十一日** 

至十二月二十日出生) 道幾天要替自己作出打算 ,因爲有些事情一定要在這幾 天有所决定。疲倦的時候不要 再勉强自己去做事,免得熱出

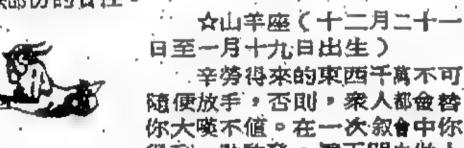
四部豪華電梯直達地運,二十四小時

全日開放) 電話:3-7231962 3-7236843

營業時間:早上十一時至凌殿工時

(晚上七時後代客泊車)

問題不可完全依賴其他人,該承



得到一點啓發。其正明白做人



星期一至五 點心照價八折 \$ 299 午市貴賓廳房特別介紹

4位用

# 學美

鐏

## 全港最大規模之 貿易展覽會

A HONG KONG TRADE FAIR EXHIBITION 30th MAY-2nd JUNE 1985 INTERNATIONAL FAIR LEATHER O

香港第2屆國際皮革展 5月30日至6月2日

> 5月30日 開幕體上午11時 展覽會舉行至下午7時 5月31日及6月1日:中午12時一下午7時 6月2日:上午10時一下午2時

超過400位來自31個國家之參展商 誠意邀請閣下出席是次 亞洲皮革業貿易交流盛事

地點:香港展覽中心

贊助機構 香港總商會 支持機構 國際皮革業協會: 香港九龍皮革業商會

主辦機構 香港交易會有限公司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦4306室 電話: 5-736211 電傳: 68444 HKTF HX 分公司設於倫敦、紐約、里約熱內盧及雅典

## 愉景灣 事實上 設施日益完善 起居倍感方便

中區營業部 置業人士 渡輪月票 及示範單位 參觀地盤 費用全免 收費低廉 現設於 特惠住戶成人月票 請親臨設於康樂大厦 中環康築大厦二樓 港幣 \$ 380 之愉景湖中區營業部 (入口設於一樓) 不限乘搭次數 或電5-249181 便利置業人士參觀選購 小量紙收半價 安排免費參觀偷景選 地盤示範單位 擴充學校 渡輪班次 更加頻密 愉景灣國際小學本年9月起 繁忙時間每15分鐘一班 每天六十餘班次 增辦至小五 1986年 1.月 1 日起即將實行 明年亦將擴設小六課程 通宵服務

隨着住戶人數增長,近期愉景灣交通及社區設施不斷改進、日本完善... 自此居於偸景灣一切都更爲方便...由偸景灣往中環卜公碼頭只須25分鐘。 偷景灣第二期住宅單位建於半山,環境優美,面積由613至1,486平方呎, 而訂價祇由HK\$228,000起(包括康樂會會籍),對置業人士而言: 確爲好消息!

廣樂大厦中區營業部設有示範單位, 歡迎參數, 開放時間: 星期---至五上午9時至下午6時30分 星期六上午9時至下午1時 惟景灣地盤亦設示範單位,開放時間:過末及假日上午10時至 下午4時30分

侧景灣 DiscoveryBay

歡迎親臨參觀,詳情查詢: 香港興業有限公司 香港中環康樂大厦二樓 電話:5-249181



將

且

好帮手。該社論稱:一一個自由、平成,因而籲請政府重視幼兒教育,

兒童



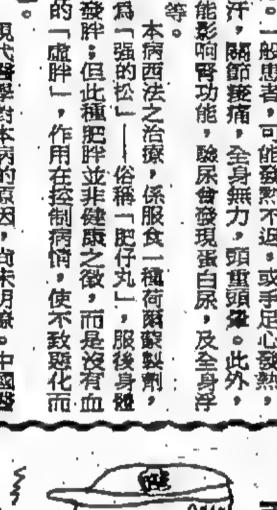
晉可以找到更詳細的情形嗎

**停煩躁,因爲身體起了變化加**夏天時,病情會轉變,要加重增」一病,現定時到專科醫院年二十八歲,在一九八一年大

,故此他提出疑問如下;述此病只有五年蔣命,但並不詳盡,令你更心述此病只有五年蔣命,但並不詳盡,令你更心又說;你在偶然的機會,看過一份雜誌,



留意 項重要守





進星期四・日

造巢期五

选星期五

交出大灾

聚出天天

美、加豪華團

由 HK\$6999起

各大特約旅行社 無機電話:5-266086

日航美加精華遊\$8495. 日航天地日本遊\$3950

大韓美加縱橫遊\$4290 華航日本縱橫遊\$3290

歐洲六國十天

台灣環島七天

台灣環島八天

歐洲八國十七天

電銀樂隊舞蹈表演及魔術 四銀樂隊舞蹈表演及魔術 節」假北角大會堂舉行

我是

場券表格

特快台證\$170十天 泰證\$100四天

加拿大二香港

溫哥華\$2750

倫 敦\$2440

家長好消息

歐洲十天 \$ 7880

雅.省\$2180

权 約\$2880

佳麗安

台北機票十環亞酒店十接送\$1770元表 非律實 \$ 1790起 日本\$3250起 馬星\$3240起 泰國\$2270起 韓國\$2700起 台灣\$1770起 代售世界各國平機票 台証\$150

台灣渡假團 特平歐洲美加 四天\$1770 各地廉價機票 天天出發

曼谷芭堤雅 韓國豪華團 七天\$2630 四天單人房

奥林匹斯 朝 鮮 巴喇沙

北京南京蘇州上海杭州

北京航空精選6/7天

西共有照色,紅色,棕色及褐色 用分别是髮型設計及保持,腹 所方法是非常簡單:洗頭後, 原在髮上,即可梳理。它既可 整在髮上,即可梳理。它既可 给在髮上,即可梳理。它既可 给在髮上,即可梳理。它既可 治加頭髮的天然色素,於每次 而染在頭髮上的色素,於每次



杳

會 員會

盾 告

6, 688

話 滿會 或會貨員  $\dot{\vec{\pi}}$ 對舉辦可 ,靠 兲 投有 四

新航歐洲假期遊\$7380·華航台北假期遊\$1670 \*凡参加本公司代理以上之旅行團、特價優待\*

花園假期 … 房間十廣州接送十歡迎酒水 HK \$540(毎房計) HK\$800(每房計) 群情請向各大旅行社查詢 東方呈璀璨 今日夢成黃

進星期四

進星期六

天天出發

進星期四:六

進星期二·六

造星期—-三六

\$ 2150

\$ 2630

假期歐洲遊\$6990 菲航菲島宿霧遊\$1790 專訂國內火車船 機票 酒店 西樵、莲花山三天、西樵、星湖、廣州四天 西新 江佛廣三天 石岩湖、香蜜湖二天 北京 航空 七天-歡迎包團、自選行程

预先辦安·香港付款,加拿大取票。 詳情請電3-678165(5線) 新航夏威夷七天團 \$ 5290 \* 第4章

新航美西岸六天團\$6690 老 郵 新航歐洲十天團\$7380 景 臺 来

510 520 510 560

陸海通大厦7字樓 - 落實大厦804室

韓國 每晚由190起 九天出台証 \$170 各線豪華旅行團 忠誠服務信譽昭著

萬茂斯 喜來登 代售名地廉價機票

西岸8天團 \$ 9,488 西岸10天團 西岸12天團

-直航大阪

\$11,688 \$ 13, 688 東岸11天團 \$ 14, 988

東岸13天團 地鐵服務站:中環、尖沙॥ 銀行中心1213室 旺角、觀塘、至灣 電話:3-320011。

The Garden Hotel CHANGIDLACANIONS (\*) 瑞 烟市壕 由 東第368並

桂林五天 \$1490 廣州------- 桂林 737噴射新機來回 直通車往返

日本九州八天

廣州產航南事 桂林釀航返港 七天遊\$1790 透壁期四、日 桂林住宿丹桂大酒店 住宿:進江、柳州、丹桂等大酒店

六天航空\$1790 九天環島\$1790 畅遊:茂名、湛江。 海口、通什、黎苗族 、天涯海角、文昌 豪華冷楽專奉・ 适星期二、四、六

八天火車團 \$1790 七天航空火車\$2390 七天航空團 \$2990 ·豪華冷氣專車·全部 製人房・冷氣・浴室 往宿·燕雅·華郎·德山 導人領域·獨立成團 天天出程

桂林一北京九天 \$3990 ARM-

香蜜湖 一天\$109 嘉二天\$360 北京一江南十二天 東 池 二天\$350 十五天\$5990 4×M- 過遊:小梅沙、三家店、 行程號軍:他你的對中國具名用从文物 沙頭角、海上世界《深圳

西梯三天\$790 從化四天\$850 畿 湖 二天\$350 西麗湖 二天\$290

沙坪四天\$790 住宿中國大酒店 噴射船往一辆三班直通車返 石景山・珠海賓館 天天出發中山温泉\$420 歡迎工廠、社團、學校、公司、個別組團,参加任何路線均可享團體折扣·營業時間朝九晚七·

本話:3-308311 ₹

澳門·中山·西機·順機·沙坪

石層·廣州·從化·佛山·江門

搭乘航機直抵各德機場 四天\$850 別傳古寺 、 長老峯 逢四、六 视 的士高等设施

南京住最豪華金陵飯店 。 华去晚边 坑足四爻 本国指定摄象第三班语 通单返电 名进:英建·寶品宫·翻開 南 十天航空電\$3290 華寺: 珠江·夢覺開·一株天 住宿之實館均有常氣、地區、道 福立成團 等人領除、隨團服務 室 油生設備齊桑、郎份通有電 宝之外實實館、豪華冷氣專學



### HONG THAI CITIZENS TRAVEL SERVICES LTD. 延長服務時間 (朝九晚七) 新增官塘、銅鑼灣分吐

## 清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島

新增:七岩曼谷芭堤雅七天 \$2630 清邁四天 \$2310 清邁七天\$2850 曼谷芭堤雅五天 \$2290 曼谷七天 \$2630· 布吉島五天 \$2790 七天\$3190 (雙程內陸機) 清邁布吉島芭堤雅八天 \$3490 (三程內陸機)

### 天天出發(乘泰航早機 SThai)

機: 乘搭泰航 A 300豪華噴射客機、早去晚返、班次最多、 乘泰航往泰國乃最佳選擇、機票價錢最貴 內陸機:清邁——曼谷乘泰航豪華巨型客機、節省行車

- 九小時、行程更舒適、更愉快。 店: 曼谷住最新落成之花園大酒店、文華大酒店等 芭堤雅住最高級之①美輪大酒店②Grand Palace Hotel ③最高級豪華皇家酒店(Royal Cliff Hotel) 七岩住最新最高級豪華之麗晶大酒店: 布吉島住最新落成之美輪大酒店

泰皇餐、海鮮席、乳豬席等應有盡有。

全泰馬星(淸邁、檳城)十二天 \$4680 馬星泰(檳城)11天\$4490 10天\$4220 泰星馬九天\$3990 泰星六天\$3300

天天出發(早機去・晚機返) 乘新航最新BIG TOP豪華客機 高雄·花蓮·阿里山·日月潭

WAH KIU YAT PO

增加成本:遊覽世界最大"小人國" 四天\$1790 豪華七天\$2400 八天\$2610 五天\$1990 高級七天 \$2490 九天 \$2890 阿里山澎湖列島八天\$2690 (雙程內陸機)

### 天天出發(乘華航早機 🕶)

航 機工 乘搭中華航空公司豪華客機、早機去、晚機返 ,乘華航往台灣乃最佳選擇、斑次最多、回程可停留 台北、早午晚班機任君選擇 . 台証只收 \$ 75

内陸機: 華航兩程內陸機(台北——花蓮、高雄——台北 節省行車16小時,行程更舒適,愉快 住 宿 : 台北住 最新最大的環亞大酒店、花莲住中信、

台中住全國、阿里山賓館、高雄住園山 **夜總會**: 人有我有一第一。環亞大酒店凱麗宮夜德會。 本國獨有一收費最貴、最精彩之豪華夜總會

五天\$1790 七天\$2150

逢星期一、三、六、日出發 \_ 乘搭國泰豪華747客機

暢遊:馬尼拉市區、大高地火山湖、夏宮 碧瑤、蘇碧灣、賭塲、百勝灘急流。 住宿:最高級豪華之文華 大酒店—— 五星級市區酒店,方便圍友逛街購物。 比郊區酒店免除乘車往返之苦

乘搭國泰・直航歐洲

1.歐洲10天特選豪華團 直航德國法蘭克福、暢遊英國、瑞士、法國、英國 可自由停留倫敦。

2. 歐洲14天精選豪華團 \$10800 出發日期: 另外另外对外系 3.歐洲18天高級豪華團 \$ 11090 4. 歐洲21天北歐中南歐聯遊 \$ 13800

出發日期:2% 外 3/2 27 \* 18 18 28

1.美國檀香山六天遊 2. 美國廸士尼、環球片場 \$ 7000

3.美國西岸賭城十天團

4. 美國、加拿大十二天遊 \$12200 逢星期一、四、六出發

免收日本簽証費(CI及護照)

## 韓日筑波博覽會

八天\$4390 九天\$4790 (全港最平)

逢星期一、二、三、四、六、日出發 乘搭大韓747直航早機 增遊日本筑波博覽會,再遊韓國

特别增加;華克山莊HONEY BEE歌舞表演。 暢遊:日本大坂、京都、名古屋、奈良、箱根、伊豆、富士山 東京鐵塔、東京強士尼樂園、漢城、華克山莊賭城

漢城華克山莊四天豪華團\$2700 韓國慶州釜山五天豪華團\$3090

日本85'筑波博覽會五天 \$3250 日本本州筑波博覽會八天 \$4390

## 康泰族行动

中 環5-240061 銅鑼灣5-778111 尖沙咀 3-676111 旺 角 3-322301 官 塘 3-440222 至 溝 0-440101

辦公時間: 星期一至星期五(朝九晚七) 週末週日及公衆假期(朝九晚五) 中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層

西雅胜\$2500 環亞/來來

3-306331-4

自遗物業信譽可靠

竹霜名珠美行程。闽海九新界港門各大旅行社治

阿里山花蓮環島 8 天HK \$2690

阿里山高雄台北6天HK \$2290]

台北花莲桃園 5天HK \$2190

溪頭花蓮環島7天HK \$2450

溪頭高雄台北5天HK \$2150

台北花蓮 4天HK \$1880

全台北六稿村4天HK \$1780

乘擊航。進六、一出發

## 風葉旋游3-697036

台證 \$150

歡迎新舊客戶垂詢 九龍彌敦道恒編新業大層1301室:依敦站倫敦戲院際縣。

部位全方实理 MeraTravel specialist

\* e'' = 3 ~ 916892 (\*)

專辦世界各地遠足觀光團

歇、美、澳、英、法、日本火車館及灰狗巴士證

尼泊爾13天精選遠足觀光、激流泛舟\$9000

\$ 810

\$1440

\$1250

馬尼拉

## 文人祭享浴 \$80 **建的香港特約代理** 並人健美中心\$80

類花 国 滴 在The Garden Hotel 半島集團經營、資州最高級、共1146間豪華客 房,難火車站五分值。

震轟簽證權威章 合證65

代理各地機界·酒店·平通港九

特惠各國酒店二仟餘間直發住宿券

旅遊服務『應有盡有』絕不取巧』

- 旺角彌敘道 744 號道亭銀行大原土樓 计履储放院

KTB 韓國旅遊中心

彌敦前582 號信和中市 1406 4 全さ 750 166

75.

台北自由團四天\$1028

泰國

七天團

住宿觀光級飯店 天天出發

獨家夜遊石鼓、翠亨村、澳門。

足2日遊,早去晚返,食4餐,給肉脆魚 全港最平1最親13日遊\$448 天天出發

澳門凱悅大酒店

HYATT REGENCY MACAU

力了。旅行社有限公司

3-918787

代理韓國各級酒店特惠中華國泰大韓機果

## 3-323419

英航歐洲精華遊\$ 9150 "溴航澳 紐精華遊 \$ 7290 西北美加精華遊\$9090 | 韓日八天縱橫遊\$4490 日航夏威夷渡假\$3890 日本東京廸士尼\$3630 代訂各地機票·酒店·特快簽證

韓國漢城進假團 \$ 2700 星馬泰豪華團 全台灣阿里山團 \$ 2450 泰國曼谷芭堤雅 \$ 2270 台灣四天豪華遊\$1770: 菲律賓學瑤豪華團\$:1670

\$630 \$730

阿里山溪頭專線 七天環島遊\$1390

## 金滿假期彌敦邁337號金滿假男母室

台北性盛機票\$790 專線1寸牙公台證\$115

## 帶百貨遊寶島既經濟又實際

台灣百貨、包收包賺、免按金 麒麟、華麗大飯店\$110 暑假期間學生、社團特優

### 旅遊廣遺 3-320823 (AMR)

.,,			
- 4	寺平	機果	
		A250 324	, ,
್ರ≓೬	. 810	夏威夷	1800
本	1340:	三藩市	2000
台	1830	4	4
饭		洛杉機	2000
4.00	1360	和加州	2730
包拉.	750	溫斯華	2850
谷	1090	多倫多	3550
加坡	1930	倫敦	2400
444	1030		2400.

旺到通菜也1A-1J成建商菜大师704室。

韓國、台灣經濟聯遊\$2900

韓國四天特惠團 \$2500

(機栗十3晚單人房十接送十使生藝囊)

(毎日)加送美式早餐

## 放 遊 廣 場

3-320823 (4線) 悉國 5天\$1600 酒店十早餐\$200起 \$2680

\$2950 日本 \$2980 筑波博覽會 \$3190 \$3140

· 全程單人房,送伎生宴 肌角通染街1A-1J級資商業大廈

5天

## 中山溫泉長江樂園

天天出發

質量保證·特價酬賓 辦理國內外簽證。代訂世界各地酒店及機票 头沙阻车巴利泊25周赛利商发大厦三楼

## 5-447301

3-664203-6

(機業十3晚單人房十送3早餐十接機)每位\$1150 (機栗十3晚雙人房十送6早餐十接機)每位\$1020 全程住宿台北觀光級華麗大飯店

台北華麗大飯店 \$115 高雄白金漢 \$160 台灣旅行團 芸 \$ 2400 墨馬泰日韓各線旅行團

代辦台證、平機票、各地訂房、各國簽證 台灣百貨包賺・包收包退

宿霧市(CEBU) 馬尼拉五天團 \$ 2050 \$ 2250

來回乘搭菲航廣體內陸客機 ·這留宿霧市二晚三天 住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店 **逢二、日出**赞,·

菲航機票十馬尼拉花園酒店住宿 四日三晚 HK \$ 1800 天天出發 漏阿各大旅行社或菲律賓航空公司咨詢。 李塚は記記まで5~263011

### 其程 \$ 3090 \$ 2980 \$2170

\$ 1660

台灣

韓國

四天團

尼泊爾 耿 洲 \$2900 \$4000 - \$ 3850 \$4840 永徠旅遊3-321421-4

夏放光

台韓六天經濟團\$1990 四天台北遊\$650 七天環島遊\$1350 .五天花蓮遊 \$790 八天豪華遊 \$1490.

### 代訂各國機票、酒店、每日速運台证

只帶適量合法免稅百貨及烟酒 参图台証只收\$95 太平洋雙人房\$100 歌迎各界社團、學生、工商團體委託 九龍獨敦道618號身望角大厦21樓2107室大元登馬標

## 百福旅遊有限公司

### 百福夏李大黄猷

全新東歐四國團14天 6月20 7月18 8月15日 日本筑波傳覽會 \$ 3450 6月17,21 フ月21,19,26 (佐宿豪華大酒店) 機栗十酒店(博覽會期間)\$3250

天天出發,回程可停留台北 曼谷5、6天團 点。我 gin hit i的 (\$2.45)。这一女 12年 (\$P.43) 人 100 (17.45)。

訂位查詢請與港澳各大學

### 旅行社聯絡 Goodie 大量精美行程表備索

值得你信賴及推薦之 韓國大觀遊(全程單人房)

4天(漢城、華克山莊)\$2890編--三、五、田 5天(漢城、江華島) \$3190 3-- - 六 5天(慶州·釜山) \$ 3390進四

\*全港發加入數量多多園園依顯上午出版系統機處議。 米韓國分社機隊和營州県衛星等不能等乃全韓之城英。 接流利用語《基住語食及遊戲車》(《證實歷如學》

### at your as the to be a sure of a 中大旅遊 H431331-3

珠海、中山 深圳灣遊樂場 兩天遊 兩天遊 平日:438 平日: 385 假日:498 假日:415 蛇口、香蜜湖 澳門 特惠套票 平日:395

每位只收250 假日: 435 酒店十船費十接送 代訂國內及各地冒管重機學影響論 

### 全程單人房 特快穩健台証 150

5-262188 5-222822 5-222300 雙人房每位\$1800 單人房每位\$2450

①豪華客房住宿送歡迎飲品及生菓

②來回乘搭中華、國泰航機 ③免費台北市半天遊 ④免費享用之溫暖及健身設備 特價住宿台北各大飯店十機票 環亞、圓山、來來、老爺、國聯、華國。 一樂園、美琪、假期、奧林匹克、第一 高雄酒店:華園、明人、白金漢、漢黛

專集特價機聚及旅行團

訂位查詢請與港澳各大 Goodie "大鼠精美行程装備索 酒店訂房服務天天接受訂房 菲律賓 萬茂斯 HK\$180 鄉村

HK \$210 HK\$280 | 馬尼拉花園HK\$300 HK \$ 280 喜來登 HK \$300 HK \$ 300 HK \$ 350 文藝 HK \$ 490 HK \$ 350 新羅 HK\$510. 喜來登 HK\$550 新橋第一 HK\$400 機栗十酒店 銀座第一 HK\$430 天天出發 新宿華盛頓HK\$380

## 亚色 置道 3-910377 3-969861

台灣豪華團 台灣渡假團 四天\$1550 八天\$2550 逢週三、日出發. 逢週六出發 曼谷芭堤雅 韓國豪華團 七天\$ 2630 四天\$2700 全程單人房

台灣急證180泰證100. 美加廉價機業 台北機票十酒店十接送\$1110天天出發 挪敦消六五五號胡祉生行1412室。

## 韓國專線權威

漢城四天豪華團 機票十酒店三晚

\$2700 起(單人房) \$2300 起(單人房) 濟洲島四天團 慶州釜山高級團 \$3150起(新行程) \$3200起(單人房)

九亚坦角亚哲老电别社金山高英太厦17年

## 台北四天遊|台北花蓮四天

遊六福、小人國一遊太魯閣、天祥

## 怡豐旅遊貿易公司 3-855718 3-7700200 台

特快收費115 包銷包購 四日三晚酒店一特價

基利商業大厦14初1404室

道580 號彌敦中心1805室 1050 星加坡 1900 倫敦 2450 1350 馬星泰 2200 德國 2470 1850 夏威夷 1800] 巴黎 1370 三藩市 2180 羅馬 2550 洛杉磯 2150 荷蘭 1950 溫哥華 2770 雲梨 3500

各地特快簽證。 平機栗

新放歌洲假期遊 S7380起目航天地台灣遊 \$1770起 技族假期歐洲遊 \$7990起代訂 COSMOS,GLOBAL, 英航鴉琴歌州遊 \$7980起歌洲 INSIGHT, CONTIKI. GLOBUS, TOURS, 

## 川頁通 旅行社

·全步明部分首109号重英大顶1120-1122室。

K315646 K 302556 台北四天團\$1388 領有 曼谷五天團\$1728 隊程 韓國四天團\$2498 帶表 韓台六天團\$ 2688 日本六天團\$ 2898

日台八天團\$ 2988 庭角彌敦道582 信和中心地庫商場B21

程索

## 3-7213381 3-305207 <sub>6</sub>

九 距硼敦道570 號基利商業大厦702室。

馬尼拉\$1210 東東會 \$ 480

夏威夷 \$ 1800 多倫多 \$ 3850 洛杉磯 \$2080 \$ 2470 \$ 2470 西雅圖\$ 2500 三藩市\$2050 \$ 2470 紐 約\$2880 \$ 2880 芝加哥 溫哥華\$ 3100 哥本哈根 \$ 3350 總社:中職大道中皇后戲院稷上1字全層。 旺角彌敦道636號銀行中心17字

代訂各地酒店及機票:

## 官塘康單道 9 號軍亞銀行樓上 8 字》 至周地微站簡豐中心 6 字是商集 A 72 無位 3-319151 母海崎署總上。

來 回 單 程 北\$ 840 三藩市 \$2100 代 维\$ 840 秘 約 \$2850 辨 谷 \$1130 溫哥華 \$2800 横 城 \$ 1950 倫 敦 \$ 2400 國 東京\$1420 荷蘭\$2450 簽 大 阪 \$1420 雪 梨 \$3500 證 韓 台 \$ 1800 菲律賓 \$ 810 訂 星架坡 \$ 1950 星架坡 \$ 1300 房

特快台證全套十次\$150

原地排進來。沒有了布質密邁住,柔和的月色原地排進來。沒有了布質密邁住,柔和的月色原地排進來。沒有了布質密邁住,柔和的月色原地排進來。沒有了布質密邁住,柔和的月色如水瀉進來。四周只有虫叫,蛙在溪水旁間歇地打鼓似的,不知從哪方,隱隱約約地傳來東南亞的抒情民歌,悅耳勁聰。 超有那高性的经壁和明澄的水,還有一個個都可的旅遊勝地,它的子民却大量強力,時在溪水旁間歇地打鼓似的,不知從哪方,隱隱約約地傳來東南亞的抒情民歌,稅耳勁聰。 那是一個小房間。 如旅遊勝地,它的子民却大量輸出,在溪水旁間歇地打鼓似的,不知從哪方,隱隱約約地傳來東南亞的抒情民歌,稅耳勁聰。 那是一個小房間。

傳運公

夕見唱:友老

環聽鄉音。他有苦惱時,向誰訴說? ,當她看到他那結實的特勝和寬大的胸膛, 所如看到他那結實的特勝和寬大的胸膛, 一般了才問我!」妮黛俏皮地驳他。不 可說了才問我!」妮黛俏皮地驳他。不 學名問妮黛:「不要緊吧?」 不一過

人從中拉綫, 尽情?」羅曼

片细生生面

驚若寵受

,那窩婆看 说:「有人 說陪香港一 () 拉綫 **産愧交加** 

芝

骨

以响亮的藝名比較好 「我覺得逕是改個 「隨你們的便!」

· 半夜,她突被惡夢驚醒 黛不斷出汗,將外衣裙全 羅曼理沒 羅曼 爬起來

接觸的是一團火,那强壯的驅體裝的一顆心脂體在頗抖着,幷逐漸在鬆軟下去。妮黛感兩人不期然想起了上一次。羅曼感到摟抱着從羅曼眼裏瞧出電。愛的電流傳遍兩人全身也羅曼眼裏瞧出電。愛的電流傳遍兩人全身四目交投。羅曼從妮黛眼裏瞧出電,妮黛

將切

B

小, 妮黛感到

使他不致

東 • • • •

羅曼 · 姚意如此。 · 妮黛過意不

全都由我們老板想 不知好了,一個

招節人間

細地看

**柯金貨抓着其中** 

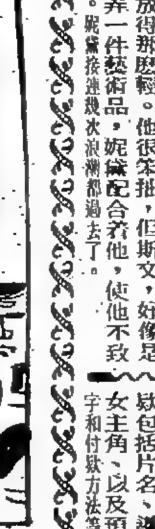
名。慈名要怎樣

你看其事地簽署拍片合物統委房裏,他們坐在 的古典法國式大沙發上 的古典法國式大沙發上 多處那套壓綠色絲絨面 在飯店那問寬敵的

有限公司」 :甲方空奇 的聚所週知 製片向導演保證:一 不會錯!] 來了。

詞枝竹港香

柯金貨祭 原來



清 文圖

望

士

肉在俎上

反抗,對方的手, 人已握着她的手, 子真還有人,自



。 始已自作 然蹊觀,可

介紹了,道:「我是何劍明的朋是那女人已開車了,看她,而上

T III が 走到が外 道外 ・ 7. 附近又有一些小樓,確是一一那女人道:「我的家就在中,這是她從來來到過的地方 时间了,那女人重覆道2粒阴門,方莉道:「!



庭錦京一直拉莉他的手,逼得一絲浮雲。他很想走一段路河明沿了看,树葉綫中層月如始家裏?散會步吧。」 她拉住他的手:「這麼好的員 逼得他 路運動 如約,

柔和的月色 一股夜風凉

人從報社回家。」廢錦京說:「我 人從報社回家。」廢錦京說:「我 文並不需要人送,每天比現在愛險 我有女朋友。

炫憨

黄

间,不合在你仁義道德的說如的存在,但是我真的不在植了婚,我仍然——不在意

常在你家 整天。

東區地鐵

種子銷量最多

代比呀?柯老板小不能拿建築工

新路綫圈,從金鐘轉取到柴灣東區地鐵快通車了,地鐵車即 綫

口附近,却又近巴士站的話,便些。因此,假如府上不是住在地 也計巴士不

3.要的是水份,换变十天施肥一次,只好一天施肥一次,但

以缺水便影响它以 则是水份 - 矮率 牛 人施肥一次,但最 和是水份 - 矮率 牛

不苛,幾乎什麼土壤的要以陽光的地方不宜栽以陽光的地方不宜栽

黛在空



聚蚁成雷



浪子尅星

四三:是自賤?

送臭太太间家後,阿纹栗的士到那問抵巷酒「沒什麽。」「你想說什麽?」」「你想說什麽?」」「你想說什麽?」」「「吃了,间去吧!」「妈又儿話,却又中止。」「吃了,间去吧!」」「妈又大儿前里?」 ······唔······」阿尊想說話,却又中吃了,回去吧!」 吳太太把酒呷完尊機攤手,不說話。

**括走過來的兩雙男** 住臉孔,低下頭。

我來吧!!

情况相當

山越南疆立在前面。

,八字脚般站在她面前,做一張張的檢拾,高大粗獷的

**<b>松**就的說。

上因爲比較疲倦。

原 原 的 的 的 是 另 一 部 的 是 更 所 個 男 人 敬 到 的 士 。 那 兩 個 男 人 離 去 。 , 玉秀 题了 深深 值悟到 她既 重, 就算 路治好了, 也是 辛勞過度,而致舊病復發,因此,這次送入醫院,

H港公立路院雖然也不算少,但 她感動得暗暗垂淚。

輕美盟少女可

是账奖金的,花一點點

她為了

親愛惡母

一個不認識的年青男子掏錀的大厦前。

人住的機會,李媽兩三天

實在恐無辦法。

字跟着入 貞想不到。

晚到我家或來啦

「持別優待你,今晚免款。」與比與認得是愛媚的聲音「大策想你嘛!」

,大家是女 整制那女人 整制那女人 一次,便可快 一次,是女

· 「快到了,可以下耳。 一門便不能阴,方姑娘!!

間一沙是中央

たななない

,便可能絕不安全,她心下一驚能開快車,假如要到她口中所設對,她打開車門,便滾身下車,

『・方姑娘・『一部軍子的『「可以下車了・道部軍子的『「一覧・道:「我要下車。」「一覧・道・「我要下車・」「所設安全地方・她說安全・下所設安全地方・她說安全・在市

我們需要她的協助。我知道什麼?」苗漢維,不利而同的問,然為可能 **使輝和凱珊同時大感** 

**杭戦案被當天** 

曾提談放走他,

子也是迫不得已,华帝资備的問瑞員。如不能把消息外洩。例以降立要督瑞貞提供金上錢的援助,但恐嚇 **码瑞貞提供金上錢的援助,但忍嚇由於警方追查落力,風聲甚緊,他** 

天上的星星 又如何?

「妳這樣不是把 頓仮

宮幃

錦京 盛錦京扭曲裔身子,左手抱奇右肩住了他,俞利生本能的囘手一擋,生剛用鑰匙把家門打開,一個人猛 ・」 命利生又類又氣・忍不住過去

「請。」俞利生期了燈,滿宮、新的門口,脅迫性的問。「你還是不讓我——進家門?「你還是不讓我——進家門?「知是該道歉選是黃怪她。「我——碰着妳瘦勝了?」命「我——碰着妳瘦勝了?」命 「打傷我了。」 你若實的給了我一拳!」

江南酒家巧遇春婷

的空間比我的大。」 《門?」盛錦京站在

雙詞天涯 的師兄弟隨侍。

多軍

三名師弟 三名師弟 一人都不分 一人都不分 一人都不分 一人是呀, 一人是呀,

大喇嘛在那裏?」

兩家人的生活, 方的形勢説出。 11一切見不 一大內

梅角。

,那一刹刺心的淚,一滴滴的滴 页点操的楚痛呻吟,接受三千塊

· 忘去第一

她像見到自己被對貞操的血



東選不過剛剛開始能了 東選不過剛剛開始能了 東選不過剛剛開始能了 東選不過剛剛開始能了 東選不過剛剛開始能了

大盗龜蛇壽, 惹出麻煩不是 一番這裏的名菜美酒。 一番這裏的名菜美酒。 一番這裏的名菜美酒。 一番這裏的名菜美酒。 一番這裏的名菜美酒。 一番這裏的名菜美酒。

不是别人,原

福縣

女子。

走却反被八卦圓打傷的游舫中的







之類的金屬把它針合,網盆上面, 是最古老的篆書,所以一樣沒人認 是最古老的篆書,所以一樣沒人認 是最古老的篆書,所以一樣沒人認 是最古老的篆書,所以一樣沒人認 是最古老的篆書,所以一樣沒人認 是最古老的篆書,所以一樣沒人認 是最古老的篆書,所以一樣沒人認

 自动通

是有聯

"超的逐沙·斯是 大提早辦床是預 大提早辦床是預

整假人管

是都 的人 委 際

手 這 是 關

生了中的所属。第三批則對我推行。推行節以中文學人、出名兩時代。 以中文系陳高級講師主張對目前的簡體字 之中文系陳高級講師主張對目前的簡體字 之中文系陳高級講師主張對目前的簡體字 之中文系陳高級講師主張對目前的簡體字 之時也加塑學、並引起是處。 在自論推行簡體字,公佈過一批 可能更加塑學、並引起是處。 在自論推行簡 數位中文學人、出名兩計學。在自論推行

· 於好症,

· 放口老便 家留起來 定丁三個 定丁三個 於以下有

機能子程

\_ 25°

老所對地一頭

「三轉一駒」・胡伯話三轉是單点・全知道個甥女出嫁。大陸少女の・鵝起來放理「使・不加理會」は、馬太話収到大陸親戚一封信了な

不能開発工作

山墨

過多幾年

員莎笑日·

近年來

元,放稅應付予何人? 文章。例如出版,我也 ,你可以出版,我也 ,你可以出版,我也 人生存延續至今。 人生存延續至今。

太子森

が、本種の表質を

活會話 翻翻 語會話 整

市 縣 市 镇 市 (東)

湖市东汕域

記される

一一一一

成石破世情之心。 大概是望着大海大山 大概是望着大海大山

也累了,却是虚拟处理玩艺生天,是是强的時刻,就是是一种的

到,到那人怕人, 便的和 使的和

着,累了诗卷之。

高呼,而只喜欢,而只喜欢,而只喜欢,而以多数。 一吐多口袋的花头,一吐多口袋。 最好人工

的表面現象,這些從稅區位學」罷列許多社會

遊帽子機整除下。秩序并然。 北一女和建中都是有名的中學。學生們不但讓。

敬先生,學校有托兒所,專為老師服務。每天放學

無一不比齊港關家大學來得清幽雅靜。的是靈氣迫人 · 在這麼好的環境求學修身。這不教人心神晦往呢

港大學生

型帳報稅

校長例必領導企體老師開二十分鐘小台譜

港大預科 大預科 186186518

即心負責投辦 1614 即心負責投辦 1614 事職 14年小學各級精系 1844年小學各級精系

. 英語,一口语 仍然操着他唯一 人,近年進了源 中國出生和長士

是山峰如五指、一定山山中。」

雙

魚小

뮙

繪澳

新潮居士

坂鼠都の

展員結伴吃飯去,辦事度 這間做獨市生意的機構。 我那個朋友就是何意

在靈霧中,坐在河畔,喝一個鲜椰子水,清大雪灣山山峰長年為雲霧所掩,山大,佔地大學看山,有一個最佳點,是通什道上,有要看山,有一個最佳點,是通什道上,有要看山,有一個最佳點,是通什道上,有要看山,有一個最佳點,是通什道上,有要看山,有一個最佳點,是通什道上,有要看山,有一個最佳點,是通什道上,有大學看到五指山全貌。 太陽河西岸椰林棕林像樹林。太陽河水流湍大學河作賽,岸邊還以竹木蓋了棚台。 太陽河西岸椰林棕林像樹林。太陽河水流湍大學河作賽,岸邊還以竹木蓋了棚台。

山眞面

**面题是胜别** 

尼與居民生活的中華人

137109安治

一小時時間才看完一分鐘時間欣賞一 50j 

,有的级 何不真自 如此真自 如此真自 世用多語 中說都

的,你估是什麽?却是同一但有一種情形却不是供以来問題。

- 味已大遜。 風味不同。此地也有出售,但比起鮮擴下說到鮮椰子水,東南亞各地都有,地域有

成的帽子逝日子,是就帶着這樣的罪名。 · 植成的折削口代。 以是落實知識份子政策。這位奏了 成的帽子過日子,接见反正之後, 配的帽子過日子,接见反正之後, 

中小浦智RU 中小浦智RU 中小浦智RU 中小浦智RU 中小浦

大學果集補實中四升班大學果集補實中四升班

字卅四個,小字四個,小字四個,小字四個,小字四個,小字四個 每天 +

類廣 씀

分

中英日文

度下模尤在八二二进行污染。

快隻完全 捷召费港 安別發子

漏

香港教育翻選中心現象 各師中小學生安排家所 補胃服務由資際專師書

青年中心

主辨

遊艇費

修理 

港大學生 各級學生輔習有意者請 各級學生輔習有意者請 各級學生輔習有意者請 方數學生輔習有意者請 港大學業等 港大學生物 各級理社全科耐心盛費 各級理社全科耐心盛費 5-563186 英補 大精

專牆 每一

買

東街就是特点 | 它在华山| |九華山與中區

東方縮放影響 機器電器或照源大組 大概器北東接線 51.6666190 51.6666190 51.6666190 51.6666190 51.6666190 wkyty 打作 作 字 楼

追債

追

港大學生

學補習

港大預 新門數理計收費施重 所與業就替中門或以 所以數理等中門或以

特快公司 118150379 H 21581 H 8150379 H 21581 

買賣修理

打字機

晚上時後並K 230774 晚上時後並K 230774 中大學生

社八一五三二〇三治 開格大小工程補軍 格大小工程補軍 原格大小工程補軍 原 專業 新

中丁字樂獎 等等 125年 跨陸翻接與 編水專門



戶上用口 萬建東營高級兵兵用品 新到各種歷皮、海绵、 茶板、發球機、波精等 大板、發球機、波精等 大板、發球機、波精等 地址天業里9-17號兆豐 中原三線第9877466 

0-250人豪華冷氣 遊艇大量租賃 --221756 --259701 晶 車、磨、補、舊翻新 ② 339838 ③ 32085 1의 6986 富都水晶地板工程公司 739 390 07 ③ 939 989

多少數型♀620151所出 货速吸索装箱各樣手續 製品裝配轉數可全件和 工工

海

10-250

遊艇

掌原

掌紋命理中西域的地

爱五湖子水和池斯州特使 當年利老遠內第石升條用 飲人宗龍近外發棉將其最 理小片驗免發任此優美有 東主立與費身何而發音效 開展的交流的產品應封 聯興等304301個門3006 門專

地板 室內裝修 日 聯安⑤444221 日日公司⑤441615

清潔打臘乾洗地氈 水晶洗地毡打蠟 雙基整體金额。37213040 整型整體整體。37148618

一鳴製造廠 3-936813 3-938050 本節製品精度、準時交 貨·耳亞酒樓·餐廳 會所等不銹鋼信化。大 異供應,數四參數選輯

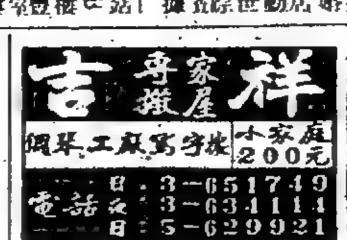
偵探社 - 818781 注册絕對保密 - 783699 創辦十年經驗 - 4986332世界值探會員 自置總社: 3-818008 香港分社: 5-783600. 至海分社: 0-4986331

聯偵探社 数迎詢問 絕對保密 TEL: 3-812388 3-812389 英國侦探總費363 民國職婚兒外分通攝秘失準保電電大代精信九太一長。 刑業負姻女寓居盡影密歸外護語話麗收密用能子門榮 証調行家活辦難証錄跟調跟遊鋒地保質儀昭旺道一人。 據五陰世動居。婚據省院五陰行音址安隸器署的西敦度室

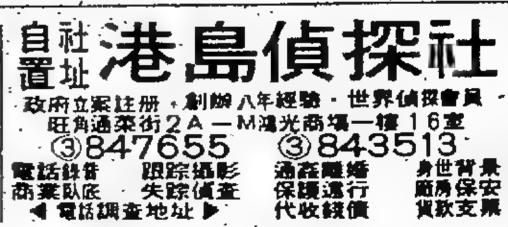
新潮首飾 現貨出

各類人造首務一耳環、介子、類鍊、手範、腰帶等,款多價據、人量批發、數理訂購、請駕臨失沙咀加運數差近20-22號回顧與商藥中心5字樓504-505室或電K-7242700(松草)

惠刋本報分類廣告









的

類

廣

告

ത**286**5 %

不交吉

婁

出租

概2300行行列 概2300行行列 概2300行行列

旺舖住宅

交吉快者得K 7790237 次海域等可代按銀行上域 家庭等可代按銀行上域 家庭等可代按銀行上域 家庭等可代按銀行上域 不可解析所列表。 基 8

購

次角咀轉文街600 2600福榮街近聯邦酒樓 2600福榮街近聯邦酒樓 1.66一晚租2500分棵樹街 1.66一晚租2500分棵樹街 1.66一晚租2500分棵樹街 1.66一晚租2500分棵樹街 1.66一晚租2500分棵樹街

B 頁二第張五第 日一十月四年丑乙曆夏 低聚修信22萬K 911121 原400 呎東南送像 京洲大厦高辟新被兩梗 京洲大厦高辟新被兩梗 文具店頂近學 院元朗稿地生意前途里 院元朗稿地生意前途里 九成〇:〒91358 馬路邊前後花園出茶網 大城一本元朝方便可按 馬路邊前後花園出茶網 京校 古伯特平四萬玖自讓電 民後親即可營業百餘呎 民後親即可營業百餘呎 ③9009151周太治人角阻道與旺大厦1樓 人角阻道與旺大厦1樓 里 旺 康 售 唐樓出售 500 呎# 2800 1877114702 H 251521 金龍商業/1620 路齊晚電787849李 路齊電大厦18樓720 呎 路樂富大厦18樓720 呎 全主快者得0-6487474 手 映 加州街建林街 樓 工 樓 近 洋樓出售 87114702 H 251521 K 7114702 H 251521 大字四個子子十二二次 字四個 千字四個 千二元,列字那四個 千二元,列字如超過一個位,每天收費十二元,列字如超過一個位,每天收費十二元,列字如超過一個位,分字四個,小字卅四個)定第一個位,本報分類廣告,歡迎各界來稿應至,在 本交吉域交击機 學交吉 大學 第11121K 911123★ 大使1萬8千K.867197 上被480 帜雨房一處新上被480 帜雨房一處新 屯門廠房 出讓 元則租售 上成快者得K 7790237 上成快者得K 7790237 洋樓出售 加達益豐大厦 511室上 134461 陳治 殿割談早九至十時電話 紅磡旺地現營業東主出 茶 館 出 譲 金寶大厦
定明縣獎路780 呎三历
遊和0-784620金寶 一應有裝修作13萬5吉 縣大厦高層400 呎兩房 縣大厦高層400 呎兩房 高吉 平生 第7 上 123 K 911121治 医修向南街18萬 上 123 K 911121治 三間頂七千0-753250公萬8一房一應廚順水電齊頂萬十只兩房一應項萬十只 房書 廠 旺角9東南街剛近 町角1萬線 京原次 粉嶺坪牽 樓成交 最 吉 賈 不交吉樓 塘 油 1 特平舖位 十萬元起 100呎至30 0 餘呎合工場儲貨資 緩街 1 H地下沿(近 佐敦地鐵站)電話: K 682389\*K 880033 周万 房 出 售。 四山街面積三仟八佰呎分大貨車位一 四山街面積三仟八佰呎分大貨車位一 個適合各行工業用途門中空職地方多 可在任何時間停泊货柜車上落貨方便 有意者請於辦公時間電H4003333洽。 接收購即日 直接收購即 成交 日 耀邦投資有限公司 5 410843 滿 千餘呎上蓋租2000 藍地有牌廠房車到 便はK 879430減方 福年旺浦康和 電車旺浦康和 商業樓宇鄉 及倫明編放和合電: 及69658K7243318 哈 K 669658K7243318 哈 屋 正房一應向南出租電 医源大厦二樓五百餘呎 医源大厦二樓五百餘呎 ★南洋財團★ ★成交最快比錢最爽★ 所买適合各行各業電兆和街路號地下面積出 金 購 租賃 租 天祥 婁 極馬頭出 中區銀行大厦寫字樓招租 工業大厦 荃灣廠房租 星洲 房租 大單邊租 官塘道 338號十二樓全層約5000呎只租 \$ 16000 包差銄兩面單邊光線好工源足 管理佳請電H 498213 H 498343鄭先生 實用面積有三百餘呎四百餘呎五百餘呎小量單位中央冷氣系統管理完善中區地王之地王租從廉有意請 土瓜灣下鄉道95號八樓 D 座面積4500尺適合各 項用途月租10000 元有 撤電H 255602 H 258461組洽。 深水埗營盤街一五 九號地下約千呎水 電俱全合各行業電 K三六四二七九陳 工業大厦B座貨柜直泊粒大 到中環砵甸乍街2號A香港華人銀行大厦地下華僑 日報中區分處或電H 231637區先生洽。 管理佳請電H 4982|3 01呎相連業主免佣電0-467605 洽或管理處林先生引看(塑膠染廠兒問 本海江南工業 A座23字樓①13200 餘呎樓高川呎半合工廠貨倉只租\$ 1.60地縣好管理住有車位請電H 498213 H 498343鄭先生洽(直接業主) 事 不交吉樓 出價高成交快 無須聯樓專業估價 樓 夏秋次 高級廠厦 價 交最快捷無須睇樓 譲 金豐地產K 856007 ,中環德輔道中51-57號 金城銀行大厦701 室 **校舍頂** 設備完善急讓合作亦可 般某校課室八個交通便 無某校課室八個交通便 無其校課室八個交通便 大花園1200 0-797738 南相2200 0-797738 英祖2200 0-797738 英人大花園別 570 一次 1500 中 一 住的宣配5-786152拾 中聚舰花街一概一伙五 中聚舰花街一概一伙五 中聚舰花街一概一伙五 和5500条光街舖33B 27 00售55萬又33A 同價租 以K 620674就配合 住古 在洛克道176 建有总洋圆價目函本報 总質者復價亦可合作重 不完美國價值 性有点請定5-448324 性有点請定5-448324 性有点請定5-448324 上葵涌舖交行大自田街49號700呎別 方便函合加工廠寫字樓 清量街二樓手條尺交通 所華街二樓手條尺交通 出議 譲 程序285年前550米里亞河南京 125份中華 一班 一种生活全新装修平租 一种生活全新装修平租 一种生活全新装修平租 一种中的 客室辦公廳電H 448388 電標公廳電H 448388 新工作 第一字書 中區 第一字書 方便條租請電優別合於一樓700 呎地區繁盛交通 中區寫字樓 樹有電梯H 8915182 趙 宇約五百呎招和近大順至 中區寫字樓 五⑤-748341租務部劉
所四百呎即住月租二千萬大道西114 號三複實千呎適合各行業月租二千 班所以前北侧第一座 北角城市北侧第一座 北角城市北侧第一座 北角城市北侧第一座 北角城市北侧第一座 一 竹特平歌迎企商5-67337a 大古城聚城優美食宿一 大古城聚城優美食宿一 大古城聚城優美食宿一 定任1200-6560504 是1200-6560504 是1200-6560504 是1200-6560504 大仙風德道72號電話 於223037可以外診 於223037可以外診 介老弱残權H 779154 於原食宿護理好收货條 註胼質醫經驗遊士悉心 於原食宿護理好收货條 博 愛 敬福護院 醫藥藥 東 護老 安樂護老院 € 1400 © © № 000 宅多泊車位 設備完善 経驗護士 街44號經濟台 法國發院對向 日夜路波診治免費物理 治療食宿一流交通歧便 收費 1500万日 電話 3 — 366897 :九龍塘羅福道3號 -646676電話 5 老 院 護 貢 西 香港護老之家與鼠療養院健福懸 禮信瑟 ·全新獨立花園別監護理完善設備上乘 年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎 關親臨參觀比較 3-386228三線 觀 5630629(3631684 電話: K2817202 K2817285 九龍護理安老院 正院:界限街171號。(法國醫院對面) 分院:公爵街三號。 (太子道東方花園後面 護理老人 2300起 健康老人 人房、老人宿舍等。老人宿舍1700起。經濟床位2 起歡迎參觀比較 請電:3-370287 全面護理安老 國際(香港)協會

園七千呎 ③北角城市花園第 三座 ④由註册西醫主辦

夜冷電話鐘機設備零件

後器電橋Q表COUNTER DVM VTVM AMFM GEN 276A8178 2560

878A 抖擺儀失真表質士中央系統立體聲儀車床原子粒印字機震盤新近入貨歡迎參閱

夜冷超級市場 大邦洋酒 - 中國酒、餅乾、礦泉水、飲品、家庭用品、化粧品、凉菜、麵食、飾物等、風冷柜、冷氣、飾柜、收銀機及一切超級 市場貨品多不盡錄紙費叁天全部幾折地址:上海街409號地下(前新華行

夜冷製衣廠平沽

沙發椅二張及打字機一 26 關汽爐20分冷 部投標書及詳情電: H 266342破產管理處 冷:柜蘸雪冷貨

約滿結束茶潭樓 夜冷皮帶製品廠

新63噸大陸牙啤大批500-3000磅啤機及手啤3呎 低雜物大平寶。 地址:香港柴灣安業街12號長益工業大廈A座3字樓(近106隧巴總站)

夜冷毛衫廠

夜冷大餐廳

噴油柜貨空泵火石機打磨機大批全新 110V 220V 36" 48" 56" 吊扇古道水葉扇及半製成品大批吊島零件電熔摩打螺絲銅釘火件燈架生鐵完底扇葉I.B.M電腦記憶打字機I.B.M.改錯打字機名版依式映印機店置三菱分體冷氣機留口冷氣機鋼字指於會談給文件柜貨架鐵車仔件角扇抽氣扇豬龍扇像低什物生財工具一律平洁 地址:上瓜們下鄉道95—97號安樂工業大厦 1字樓A.B.C.室(前新風) 車飛馬銀件車4000火至6000火士點爐燙斗士點飯鎖床大批兔毛毛衫毛片拉鍊嘜頭吊扇窗口冷氣打字機文件柜鋼字枱椅貨架工作枱木稅條個什物生財工具限日活兩大平資。 地址:官塘体業街221 號美德工業大厦5字樓F座(近碼頭)

失外将聲明作廢潘容數 管箱第3711號圖群除報 創與銀行符奠灣分行保 到與銀行符奠灣分行保

大物待領 本人區國坤與梁朝成現由1985年3月 31日起共同退出國成製衣廠(觀期的 源道47號二樓C座)由即日起所有關 於該廠之一切錢銀樓概及一切業務帳 無本人區國坤及梁硯成無沙特此聲明 區國坤 梁硯成幣 經國坤 梁硯成幣 經國坤 梁硯成幣 81年五十鈴50座位·保養佳·性 能良好有意請電:⑤-244189 郭先生洽(辦工時間)

大型冷氣機四門写柜 200磅出冰機打餡機菜柜按台點心車磨粉機電熱茶柜焗爐大帮不銹鋼餐具厨房用具大帮給椅大量碗碟汽水柜也媽霞C 605電子琴連音响全套多種名牌吸降機吸水型英國名廠夾萬GERNI FOX 70高壓洗油機影印機打字機負皮梳化美國冷熱飲水器大帮新式負皮手袋大批進口花肥殺蟲劑零洁批發歡迎參閱選購。 地址:尖沙咀麼地道37一39號 

電 H 話 *ტისისიიბითი*იიიიიიი



區各 近山東街口) 廣 服務。既可省地級社團聯盟會物中心 告服務處 電話·5-490882 電話·5-490882 電話·5-640693 電話·5-640693 電話·5-747766 電話·5-747766 電話·5-7903915 電話·3-7509561 電話·3-7137195 電話·3-7137195 電話·3-7418532 電話·3-892023 電話·0-812675 

私各成英 奈炳漢親授界期旅遊車 段基礎拼音會話文法筆 接海攤添池七月中開課 極高級文件寫作繙譯卷 K 377246 K 367073 菜移民旅遊K 804361等

北角電腦中心

各項暑期電腦課程

是 > 是 > 每 > 但 > 的 > 子 函盘班課程: 水墨、花瓜、山水初班

樂豐音樂中心 歌鋼練電結樂古打笛長口伴

④電腦入門班 数迎來電查詢:電話5-618794 香港北角英皇道560號健威花園商場地下5

①電腦啓智班

2兒童電腦班

3青少年電腦班

華僑日晚報廣告信箱

正校: 軒尼詩道274 號三樓 電話:5-740686 分校: 元朗裕景坊玉成大厦 電話:0-777222

電腦全科打字速成 美度指寿針跌氣冷護 桑容 人物 東 本 保

一年及二年制

德誠學校

1082 辦事。 1093 1138 1093 1138 1097 1140 1101 1145 1106 1405 1109 1425 1110 1440 1111 1444 1113 1445 1116 1447 1119 1448 1120 1449 1121 1482 1125 1485 983 986 987 988 989 990 991 236 237 244 248 251 253 254 255 256 258 290 318 391 **E敦道代理信箱號碼** 925 928 930 931 932 935 938 941 944 946 947 948 950 951 1628 1635 1641 1646 1648 1692 1694 1695 1696 處 1101 信 1106 箱 1108 1110 1449 1111 1455 1115 1482 1116 1485 1119 1488 1120 1491 1121 1492 1122 1495

招收男女學員\*六月六日開課

YMCA 現代商業英文信札 內容:書信、備忘錄、報告、會議 通訊、管理、計劃、統計、 商業機器、電腦、保險等 中區⑤222322或⑤223356

練夜校③633945

聖匠職業訓

A centre of TERNATIONAL UNIVERSITY U.S.A.

Operate Post Secondary and Post Graduate external studies to earn Bachelor's Master's Doctorates, conferred by above mentioned recognized university. Free Prospectus, Open: Mon-Fri 2:00-6:00 Sat 2:00-4:30 Reg. Office: 21C, Wang Cheong Bldg, 249, Tel: 3-840485 Mongkok Kowloon

電話

COLLEGE

有 富





郭日橋墨

### 方便讀者 選擇旅遊

## 業務範圍: . 辦理中國各省旅行團 2. 代理粤港直通巴士票香港至深圳、 3. 代理珠江船務公司香港至汕頭 代訂廣州至國內各段機樂

星馬泰台、歐洲、美加旅行團及機票

**数迎工廠、社團、學校、包團** 

## -5-8153428

專業代申辦世界各國各類簽証 美加澳・紐法瑞・中南美 台灣出入境證・中華民國護照 國內親友海外旅遊創業移民 入境許可証・合法居留証

憑本署歷史經驗對各國移民法之了解 美國DR:HILL(中國香港)事務署

## 百

★四天三晚單人房 1230 來回機票包接送 委出天夫 ★特快台証十天出証\$ 200 韓國機票酒店四天\$ 2450 旺角彌敦道655號胡社生行801室

日、韓旅遊: 北海道大天\$4390 七天\$4690 桂林直航售 \$1490起 独士尼六天 \$3630 北京豪華團 本州八天\$4390 \$1890<u>#</u>2 北緯飯店\$280 華東航空團 九州七天\$4190 拳都飯店\$380 九本州八天 \$4990 日韓八天 \$ 4490 尚有腐棄物体 童郵\$230總統\$230 韓國單橋数\$2990 各線旅行團 尚有且、韓、星馬泰 韓國四天 \$ 2990 台灣酒店代理

九龍彌敦道100號東英大厦商場108室

## 康富旅運3-910319-0

廣州至各地機票車票

代訂:北京北緯飯店直接出房單穩捷妥當 主辦各地旅遊團,華僑簽証 總公司:佐敦道吳凇街 150 號寶靈商業中心二樓S 2室 分公司:旺角洗衣街72號得寶商塲28號[假日照常辦公

## 北京豪華遊



## 歐洲國Cosmos Contiki 十Global Tours 香港中環干諾道中62號中與商業大厦 4 A 5-441531 5-443243 5-443055 5-443056



上車地點。旺角洗衣街55號門前 領一劵 處。旺角洗衣街55號地下梁洽(即中旅社斜對面) 開車時間 - 上午8點半,回程時間 - 下午4點半 - 本公司設備完善郊遊理想勝地,有扒艇、獨木舟 風帆·游泳·釣魚·單車·麻雀·燒烤。風箏·面特製精美燒烤包供應請提早定購 A · 每份二十元 · 牛扒 2 件 · 豬扒 2 件 · 鷄亦 2 隻 · 香腸 2 條 · 肉排 1 件紙包汽水 1 盒 。 毎份十七元 牛扒1件・豬扒1件・鷄亦2隻・香腸2條・肉排1件・紙包汽水1盒。 每十份免费供應燒烤爐 1 個, 檢仔10張, 炭 5 斤, 此外更有超級市場, 小食店, 燒烤塲地, 大停車場

歡迎各界人仕光臨惠顧,星期1至5,社團,工廠,學校,盘軍,屋村及大厦互助委員會,特價優待。

### 旅遊有限公司 5群 医沙阴星光行1529-32等 海 車 道自入。3·7231723、3·723055 古港皇台共通中64萬連市佛大區 1701-3室:5-218161,5-243068で 九群留度唯場酒店三樓商場。

151 及 1701 堂 ~ 0~440281。0:465473)

- 旺 角 網 外面636 世 銀行 中心

医胚基 公用假期的名词 医多年周期

3 320955, 0-465473

1704‐5字。3‐320955!

票務部:

诗媚傳 微微型体测器

倒龍鄉 情 機 美语学 圆

## 菲律賓碧瑤

全港最豪華 • 成本最高 晶灣渡假村,住宿水晶灣,馬尼拉 花園及碧瑤凱悅大酒店。並採用非 航及國泰豪華噴射客機(觀光時間 充足, 節目豐富, 園園獨立, 專人 領隊,最佳導遊爲你服務。

七天\$2150 天天出数,早出晚返 馬尼拉宿霧 六天養華遊 \$ 2290 逢星期二、日出發

### 曼谷芭堤雅 五/七天貴賓團

暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋 大佛統・水上市場・大皇宮 堤雅:珊瑚岛:東芭文化邨:鱸魚 湖、人妖花街、四面佛、奇妙樂園 等住宿一流大酒店

天天出發 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙 樂園設備一流。

早機出發,晚機返港 \$2630

## 淸邁布吉島

寺 · 玫瑰花園 · 桂河橘 · 大佛統 · 水 上市場,大皇宮、芭堤雅、珊瑚島 鱸魚湖、奇妙樂園等,住宿一流大酒 店·獨立成團·專人領隊

4) 新增行程裝 國廸士尼之稱奇妙樂團 、四、自出發 \$3040 、六出级

布吉島八天 \$3290 蓬星期六出發 布吉島六天一\$2920 七天∵\$3190

### 環 台 早機出發 • 晚機返港

野柳・地獄谷・日月潭・阿里山・ ■高雄・澄清湖・彰化・台中・梨山 天祥。花莲,六辐村野生動物園 忠烈祠及新增行程小人國等。住 宿一流豪華大酒店。獨立成團 人領隊。早機直航高雄,台北返港 台北住財神,統一等豪華大酒店 ・幷加太陽城及豪華夜總會・分社 直營。保証滿意

簽証費 \$75

\$2400

星 馬星(檳城、浪嘉嶼

海陸空八天豪華團 逢星期日出發 馬星(檳城、馬六甲 七天豪華團

逢星期一出發 \$3530 馬星泰(馬六甲 九天豪華團 逢星期六出發

\$3990

## 十五天豪華團

\$6990 **最短時間遊覽全歐精華所在,暢遊德國名城**: 蘭克福,海德堡,鲍覽德國第一風景區黑森 山,始贄世界花園瑞士風光,暢遊花都巴黎 霧都倫敦 乘世界最快速 TGV 火車及乘臣 汽墊船橫渡英鑰海峽,來回歐洲乘搭**與泰**產: 機。而且素縮豐富,絕不頂賣時間

逢星期五出發 羅倫斯,威尼斯,甘武湖,瑞士利維拉,阿爾 - 琉森 - 「大雪山」抵力士楽 - 狄桑 巴黎、布魯豪爾、滑鐵盧、阿姆斯特丹、海牙 · 臺夫特 · 倫敦 · 包括世界最快速 TGV 火車

住宿一流酒店 - 掛發日期: 6月1,15,29 7月13,20, 27, 8月3, 10, 17, 24, 31



暢遊日本東京・箱根・富士山・濱 名湖・白絲瀑布・東芝科學館 樂園及新幹線(子彈火車) 一流酒店 \* 乗747珍寶客機 \* 早機 去・夜機返・唯一直航大阪・東京 返港、不用坐內陸機,獨立成區 專人領隊天天出發 \$4390 東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3630 北海道廸士尼七天團 達星期日 \$4690 本则廸士尼筑波博覽會

增筑波博覽會

等,住宿一流酒店,獨立成團,專人 領隊。建士尼九州東京九天團 ■在東京住兩晚上加遊廸士尼樂園 廸士尼九州東京九天! 達星期五、六 \$4890 鹿兒島九州筑波博覽會 九天逢星期四 \$4890.4 鹿兒島九州八天

\$4500

特約代理澳門凱悅酒店 酒店十船票十澳門接送 天天出發 \$260起 雙人房每間 \$230 (贈送桑拿浴、健身中心及的士高入塲券 代訂澳門怡東酒店 酒店十船票十澳門接送 天天出發 \$300

雙人房每間

· 溫哥華 · 士丹尼公園 · 煤氣鎮 加碧蘭盧吊橋等。

美國西岸七天 \$67.90 \$9290 美國西岸十天 星期-東西岸 17天 \$18990 13天 \$15290 星期四東西岸 - 10天 - \$1 2990 星期日東岸 星期四美加西岸9天 \$8990

行程首屈一指,節目精采,暢遊布 河,乘搭內陸機,住宿一流酒店 膳食豐富,專人領隊,獨立成團 以最短時間暢遊澳洲東岸全部精

華。免費代辦簽証。 澳洲黃金海岸七天豪華遊 逢星期日出發。\$7590 逢星期一出發

\$6930起

## 鹿兒島九州大阪東京廸士尼九天

| 洋世界,西班牙馬術園,澳洲首都||山,指宿,長崎鼻,池田湖,開聞| 船上各設備・觀看日本太平洋沿岸 秀麗景色,住宿一流大酒店,多晚 夜總會,獨立成團,專人領隊。 逢週四·日出發 \$ 5290 (2) \_\_\_\_

海陸空九州東京廸士尼九天團



日本本州廸士尼 五天、六天、七天、八天由\$3250起

**④横濱中華街⑤大石寺** 九州本州博覽會、廸士尼聯遊美会由\$4290起 由\$3790起 \$ 4690 日本北海道七天 韓國日本博覽會,廸士尼亞、吳、桑 由\$ 4090起 由\$2750起 天天出發,回程可停東京、大阪或台北

\$320

清邁國: 乘泰航飛往清邁、清邁—曼谷業 A 300內陸機。 布吉島: 乘泰航、雙程 A 300內陸機。

清邁·基谷布吉圖: 業泰航三程A 300內陸機。

清邁四天、六天、七天、八天由\$2310起 曼谷四天、五天、七天 由\$2270起 布吉島五天、七天 由\$2790起 济邁曼谷布吉島八天

馬星(提集器)美 \$ 3530 泰星七天\$3530

馬星(煤煤器)家 九天\$ 3990 十天\$ 4220 馬六甲行程·並包括泰國獨有最新行程 達星期一、二、三、六出發 一生之一學 是 瑶、大富郡

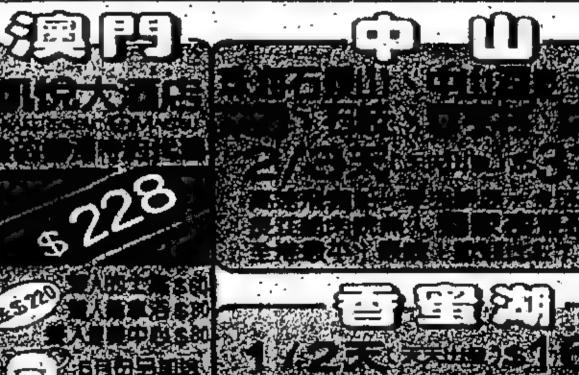
**菲律賓** 電島 碧海林 高級七天\$2150

### 直飛高雄,台北返港 免在本土內打圈之苦 增遊最新啓慕之小人國 台北住最高級之環亞大飯店

佛光山或墾丁阿里山八天\$2610 \*高雄人。台北是\*內陸機:花蓮一台北

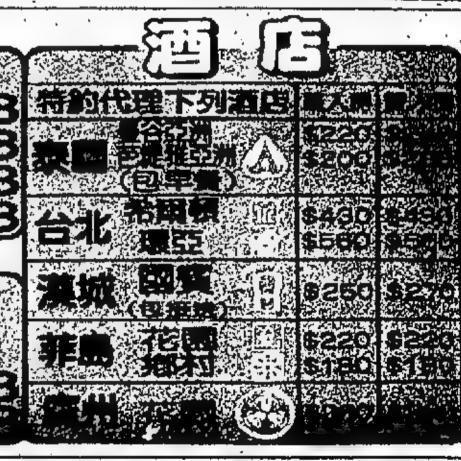
阿里山墾丁九天\$2820 \*台北入 \*台北走 \* 內陸機 : 台北 — 花蓮 高雄 — 台北 \*乘日亞航、華航、早機去、晚機返 天天出發 台証收75元











歷史悠久(水安) 信用可靠

本州富士山廸士尼六天豪華團

本州富士山廸士尼八天豪華團

鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團\$4790 逢星期六出發

在兒島南北九州廣島八天豪華團

表。曼谷七天豪華團

曼谷布吉島七天豪華團 泰馬星十天豪華團 馬星(檳城)七天豪華團:

九龍為分社等德電商時以為3個个電話多一於每9%。假月損宿所公 铜罩。多分社《河路中心2201室》引出新出。2755.5%。《经验66"假日照寓游公。 尖沙咀分社等决沙咀碼頭星光行1026室。電話3-69444。 假日照常游公 \$2630天天出發

\$2850逢星期二、六出發 \$ 3180逢星期二、四出發 \$4390逢星期四出發 \$3530逢星期一、三、六出發

胜角分量。雖沒636學银行中心1015黨。電話3-84638。 学為分社等地役站前豐中心A 57—52舖位電話0-403998]

沙田分柱《火車站蟲路商均八號》 ♥提話0-6067666. 美美國西岸七天 \$ 6690 逢星期一、六出發 力口美國西岸賭城十天 逢星期一、六出發 \$ 9480 \$11980 逢星期一、六出發 美加西岸十二天 沙州西歐六國十天 \$ 6990 逢星期四、日出發 \$ 11280 5月19,26日 6月2,9,16,23日 西歐八國十七天

<del>人」</del>台灣環島九天豪華團 **治議 台灣七天豪華團** 台灣溪頭八天豪華團

\$ 2890 逢星期五、六出發 \$2400 天天出發 入台証紙收\$75 \$2610 逢星期四、五、六、日出發

\$3630 逢星期二、四、六出發

\$4390 天天出發

\$4550 逢星期四出發

\$1790逢星期二出發 是方非律賓(碧瑤、百島)七天豪華國\$ 2150逢星期四·六出發

》 澳洲墨爾砵雪梨八天\$ 7980 逢星期五出發 沙川澳洲黃金海岸十天 \$9380 逢星期二出發

**廣雄體育會慶祝** 

香港酒店新

餐廳酒吧 重修完成

色調悅目增添姿

譚公誕福酌聯歡

號召百萬學童參與 •昨日展開,務求發動全港一百五十萬兒童參與•目標爲香港腎病患者信託基金會發起的收集鋁製飲品罐蓋掩•籌 罐掩運動展開

南華光管

是 一百萬元。 一百百萬元。 一百百百五十百月五十百月一百百百五十百月一百百百五十百月一百百百二。 一百百百五十百月一百百百五十百月一百百百百二。 一百百百二。 一百百二。 一百五十百百三。 一百五十百百三。 一百五十百百三。 一百五十百百三。 一百五十百三。 一百百二。 一百百二。 一百百二。 一百二。 一百二

匙運動,小朋友賽鳴鍊响應。<本報品圖示:腎疾患者信託基金會發起的收集 ,負責將所有學校交來之拉罐點轉送到獎涌廣鐵紹」位正使用CAPD療法的患者。 治療費用送三千元以上。

聲

電器用品

宗教友館社

近三十年,信息

\$2280起

\$ 2280 \$ 2450 \$ 2650

■台北希爾頓 ■環亞饭店

■美琪飯店

台北希爾頓 大酬賓

\$430起

逢星期六出發

• 三晚美麗華酒店

暢遊珍珠港及觀光市內 名勝等

檀島夏威夷大島 八天精選遊 \$7499

群情請詢:

七海旅運有限公司

中國銀行提供按揭服務

經濟乳鴿海鮮餐

是不可以是經濟資政。以上每聚全日供應, 一學大哥倫比。 一學大哥倫比。 一學大哥倫比。 一學大學的一學,一個學大學數理的 一學大哥一百五十元,便能品當到幾種美味 一學大哥一百五十元,便能品當到幾種美味 一學大哥一百五十元,便能品當到幾種美味 一學大哥一百五十元,便能品當到幾種美味 一學大哥一百五十元,便能品當到幾種美味 一學大哥一百五十元,便能品當到幾種美味 一學大哥一百五十元,便能品當到幾種美味 一學大哥一百五十元,便能品當到幾種美味 一學大哥一個,一學一個,一學一個 一學大哥一個,一學一個 一學大哥一個,一個 一學大學數理的 一學大學數理的

類六十分書全 華僑日報讀者 有萬羅包容內 達星期一、六、日 出發

隔岸觀 人文 置 增 雨 活 峽花



稍高方專大擴 容内有原版各型加

利特週每 茶攝婦康續

座影女園紛

刋副天每

摘娱晚武夜

星樂趣林聲

\$5199

富自助早餐,並於日本餐廳進食晚餐

成本之高・人所共知 ■特別採用全新裝璜之美麗華大酒店 鄰近世界知名之威基基海灘,景色 美麗・風光如畫。

■全程乘搭大韓航空公司豪華客機 回程可自由選擇於漢城接駁航機·或 停留東京,漢城及台灣,不另收費。

■可享受韓航特惠續航來回機類到羅 省。來回只加:成人HKS 990。 小童HKS 690

\$3999

• 檀島少女獻花

985

頭



7來道種交易數目仍在 門達八億至十億美元的 門達八億至十億美元的 門達八億至十億美元的 開達八億至十億美元的

GLOBAL ASSET MANAGEMENT

代東南

即争者早得多。因此 早在多年前在中國大 早在多年前在中國大

排成立・由法國興業銀

京東

表現

穩定

美

在港成立分

公司

SET MANAGI

5

後天氣更熱,

如果風雨不多的話,體育用品生意會明顯增加,而電器、衣物、飲料、鮮生意較差的行業如傢俬,鑑籤,化粧品,金飾及創食市場,近來生意仍差

中國嚴厲外滙管制

有碍直接購

買設

備

租賃市

場極爲

殷切

,其他的在計劃開辦中 是在過去半年問開辦的 橢獨立經營,其中有些

的權力使累赘

法國國家巴黎銀行

今買進外

、至十億美元

氣天

轉即迅

奇

橋

B

所及,各區交通生意亦告不前,估計比較一年現較佳,但近期間却表現出奇的淡,而夜總會年有特别差之勢,尤其是夜更生意較去年同期品生意亦隨之下降。鮮果的市况,近期間亦有

然一年前下 《總會、歌廳、 《相傳、歌廳、 《中期減少三成以上 》 《中期減少三成以上 》 《中期減少三成以上 》 《中期減少三成以上 》 《中期減少三成以上 》 《中期減少三成以上 》 《中期減少三成以上

少百分十五,比較兩年前落行減少百分三濟。公室、舞廳等生意均十分平淡。影之勢,價格紛紛下降。另方面,的土生意,但亦較去年同期爲差。近日天氣轉差,人及以來生意大減,僅五月初稍有好越,而及以來生意大減,僅五月初稍有好越,

## 來牛 仔 妻 訂單轉見回增

於性深藍色牛仔布產銷旺威時期 接入牛仔布訂單 7份銷量僅及四十岁班威時期,恐怕 ,比兩年前旺期去不復返。印第

布為低,大約低百分之十五左右。 和為低,大約低百分之十五左右。 和為低度,大約低百分之十五左右。 和為低度,大約低百分之十五左右。

· 現在黑色牛仔布訂單往入雖然與已經有很多家結束,因爲牛仔布產

力買

季

通

夏

費消

樂娛

小及較早前殷切,故此電器及心,市民對冷氣機,風扇,可小利因素。近期間連日天前,小利因素。近期間連日天前,

,與節省風氣更爲明顯,批發貨價與零售貨價下分差勁,不少酒樓要

致呆定,只有局部品種微升百分五左右,這是市民購買力長期性下降,引顧客,而夜市生意則仍然一蹶不振。副食品市道,沉弱已一年以來,業商說,飲食業方面,除了星期六及日的茶市校佳之外,其餘時間均十

**經元企穩新元稍跌** 澳元匯跌後同升

市開融金洲歐 價金滙 縮閃呈均

由一・三七八五跌至一・三角教英錫由上百收市的一塁爾美元由六二・九一五〇

企進軍中國市場

開

或上

塲

特地邀議兩名來自中國排聚行一個專業會議。

匯指數

阻台幣重返超强地位

企住不排

當局阻

期豆價

成輸美將受打擊

融股市行情

阴市指數 東京股市(道瓊斯工業指數) +72.24 (12767.17)倫敦金市(毎盎斯) 頭盤· U.S. - 0.05(311.20)

U.S 美元開 市價格: 法關克福

國際金

五種主要港股價(實盤及實盤

3.1082 馬克

倫敦 1.2550 美元 東京 251.65 日元 巴黎 9.4825 法郎

不下事實上,全球差不 一個現實主義者 10 -

香港金融行

應廠

大猪三十九頭,成五百大猪三十九頭,成五百五十元 ; 深圳

꾠

即

廠商會經已要 早查對,避免類同成求歐洲時計協會,提

生猪市交

推價降

出

的價格出售原定以低於世界。 

塲

推

料

有

訂

專

本港糖

電 日 類 源 類 類 夏 類 夏 夏 類

林嶺

泰菲

糖恢

復運

糖受壓力較

澳紉

一 (特訊) 暑期旅遊旺季旅行工程最佳,反而一向爲本港旅遊主工程最佳,反而一向爲本港旅遊主之冷淡爲近年少見,歐洲綫及澳兴旅信,反而一向爲本港旅遊主之冷淡爲近年少見,歐洲及澳紐表

近收費更好 出力,更何况十五 上東有新鮮感, 上東有新鮮感, 上東有新鮮感, 上

昨(廿九)日市個

產油海北

達

三月五年五八九一曆公年四十七國民華中

降至三 港 金跌地 個多星期來最 低價

關

僑

齊

愼審賣買者資投

價造糖期

大交易所原植 大交易所原植 大交易所原植 大交易所原植 大交易所原植 大交易所原植 大交易所原植 大交易所原植 大交易所原植

華南

K 881755

埸五天今

動暴大獸猛

獨復陷城全

© 696915

場六 映院雨

穩靠皮

牛皮蘇羅

倫敦白銀開市價跌破六美元大關。 算價跌二至四美元,節金牌價每両三千一百元改低二十元收市價二八九〇較前日低廿五元,波幅八元交投平淡,

以市買賣價分別為二四 內() 以市買賣價分別為二四 收市買賣價分別為二四 與三蘇黎世黃金開 與三蘇黎世黃金開 對外國汽車氾濫 美當局考慮限

否認減油

大追殺

福遜里夏

探幹敵無演飾

滅

禾嘉·都皇·后皇

場早 弃出工版超 傷夜午。 局線原中

归源

映院戲間六

場五天今 談怪狠人 演導蛋和 迪薛洛哥 轉運來時 作新最 差雜牌皇 天今後最

皇牌 雜差 民移法非 不是喜清

大皇 午 怪風 十 國後 賊家場夜事流半熱都天

頓盛華:台舞利

場五美映週二第

COMPANY OF WOLVES

塲五後最

主 曾 元 演偉志彪 多智麗 存晚

春 魔· 泉充泉題

最大資

場午加後 夜開天 運來轉 美 來 漢 漢 丁性狂爲十 哥奴四性點 ! 猛點爛半

電影洞察域系統

(二)石油出口國組織市場監察委員會例會 (二)四月份北海油田平均每日產油三百四 (二)四月份北海油田平均每日產油三百四 (二)四月份北海油田平均每日產油三百四 (二)四月份北海油田平均每日產油三百四 (二)石油出口國組織市場監察委員會例會 (三)石油出口國組織市場監察委員會例會 (三)石油出口國組織市場監察委員會例會 (三)石油出口國組織市場監察委員會例會

塲五後最

片棕太最是 !說陽烈美

追

天今後最 朋 宜不童兒 映献天明 演導 明國章

映
等
場
五
天
今 倉帆淬萍夏 偉志彪



林馮李吳林 曾 元 萨夏 東 原 市 志 彪

送性四好·白空好·鈴紅十 爱點運 刃手連 搵酚點 在場

天今 走踢腿雙偉志曾彪元



地南油 星福·華龍

非法移民 映献院O天明 賊大家皇 光南華昌

献盛今 映大天

時

321 映献天今 映献場五

子王蛙靑

入加天明

賊大家皇

**魂神都怕** 時來 時 運來 狂 轉 要官午實四 人 夜親 點 我 場 妹 好 宜不重兒 早十 埋数 場 助 使財 : 九 場九十二早點

軍接佳演生片佳獎國度本、片冠剪最導最影最大法年

智電裝炒香台舞利 子娘縣與頭教大夜頓華場午盛

O 812795

來

唤獻重隆場五天今 **臨降將即一禍大天彌塲一** 



作之峰擴尼柏斯卜演導大 寶踢: 海早今都銀

5-737338

k657116 - k618167

CLU B裸體模

BA

寶醬

場五天今後最 歌爱激一學 文情葉 純辣

實 孖探妙縣 天明

退

淫 去滾

思考層、不大龍今

**愁滾場公南**。 潮女:餘昌▶ **動走半五光。** 遇私:點華。

新

三二二

旋凱蓋利多域胃 0-461419



逢相又水山半熱十拜體慶普 神牛午輝風四原春玉 十明 【鬼夜【水點】入女 點珠 蛇傷 奇場 桃迎 半

熟加後週第 場四天映二 映献 塲五 劇喜狂與土電 新爾堅謝鄉片背 作般尼夫派大春 校鬼

運時轉來 園馬 主 林 曾元 演览良偉志彪 胭虎 午後 脂口 場夜晚 都鬼運行 怕神樂起 鬼餓中色尽 電領意人大帮一 影域新玩成你部

宜不童兒 宜不宜兒 一活 非尼 卜 大 傑 「 人繼 斯 導 作又 生 一 拍 资 **總**愛至肉頭男 身火上恋玩女

狀於全暴猛 態瘋城動獸 !擴陷!大 九七五兩時 點點點點間 九**半二**半 春風

映獻天明 飛

天今後最 速從看未天今後最 看速看未 朋友妻

白對語夢

皇。献明家。映天 白對語粵 子王蛙青:天今後最利順

門死生:場早宮蘭

白對語粵

照實絕黃午寶一黃四食寶鵬黃隊海早 動聲不金夜聲夜金點色聲財金。狼場 蝎 低 場然狂 場性 騙 突娛 點 夢歡 也 色 擊樂

<sup>場</sup>行物 天 今 後 最 雪勝肌瑩晶體王 賊大家皇: 映献天明 白對語專

摩華勿琴點 屍茅 女與 翠 早 天火近生 場 拳 山 文小 楊 場 樓 海 义 人 對 四 崙 華 能 過 翡

七三11**个最** 點點**下後** 第巨世曠朽不

傑龐卡 片大 作帝路 家製 命橋 奪 越

潘友蓮有虛學

徐婉薇表情多趣怪

警匪影 陳欣健 「妙採孖寶」是趨時之作 益 進步 自封

亦拉隊到秦





5元,表期緊急、不抵不扣、上期收費、每日下午木時前截穩。

品級築粉、淀麵、木薯生粉。

綠豆淀粉·蝦籽。

漿染、紙盒、製薬、粉麵 用途 醬料·食品加工業等。



買賣租賃·建築材料

瓷磚潔具· 電器燈飾

像俬裝修・居室設計

## 每天收費

三寸半位(一格商)每段四

位(二格商)每段八

加印紅色每段一百一十五元



英國摩根氏 萬應模式恤髮素 模式值整業 用法

加拿大。澳洲等國

8]

收贷,旅浴效债,遊告

歐美移民有限公司

九龍獨教团221敦仮編大廈一樓 電話:3-7239135 3-7236300 TELEX: 37683 CHAUN HX

敬啓

簡單;先將頭髮用摩根 恤聖業 凝口向下。并 力摇匀、喷在手掌中心 即成泡沫。形如强大 ・在梨上被匀・簡素被 成任何自己高级整型 總批發香港維記洋行 5-437242, 441938



租 昌

葵涌業成街東聯工業大厦 8字樓16,000呎,有車位。 葵鴻藍田街金葵工業大厦

呎另有大間適合各行業

40呎招租。

450呎廉租。

750呎廉租。

8字排6.500呎。 详情電K323190 余君或黃君洽

②英皇道886號東便外繼廣告位高 250呎陽》

電話:5-231552,233951

③中區寫字模或豐額街50號或應行面積

①灣仔寫字禮譚臣道76號三樓全層面積

## 벁

超值樓字 祗餘數間 只求清貨

商場旺舖 減售七折

治脾虚:陳氏企 業有股公司 ,數說參觀學家單位,她整個母照來測查 電話3月910292

地鐵站旺舖

高級寫字模

請電: K 210523 洽

## 盟銀行大厦寫字樓報

分處或電5-231637區沿治

永安祥遭業有限公司

(永安群集團成員

智

**运** 数

問 題

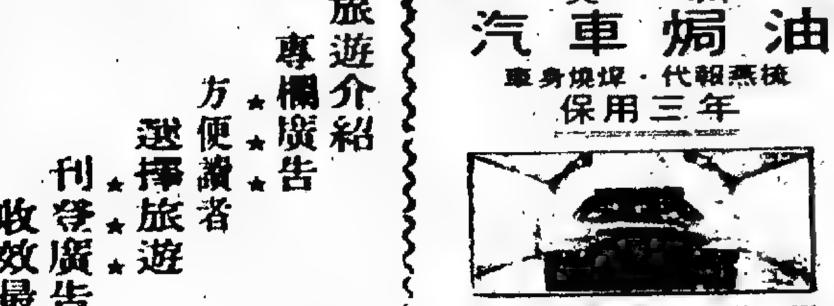
所問 整 一 四 等 。 一 四 等 。

加·但因其他住置却實 加·對此維懸到開心。 新刊夏夢看好躍錦

人也輕點起一人也輕點起一人也在實際看 但落選住職,她們很 小位住職的友誼,而 一般絕如表示,獲得 多選準姐的最大收

吳國

淵焗 美車



中華工業大層。

中區寫字模出租 德輔道中141號國際大厦8樓 面積:723呎

接洽:大業公司 5-445171

官塘廠房租售 新廠房約3.500呎,設備實全, 即可使用,獨立水則。

有意腈電3-629376 陳洽

## 下旺舖及商業式樓

窩打老道 19 號貼近彌敦道

致富商業大厦新落成交通

最便合各行專業事務所。

地下可連一複合各行業。

西環德輕道西 374—— 376號 面積3316呎樓底17呎高可加建間樓

## 中區寫字樓廣售

5大道中 228 號聯票大厦有裝修天花地毡冷 /唐電5-440833 成3-305221 CALL450

元朗合益路42一48號

合盆大厦

中區文成東街35一45號B

539至590呎

樓房買賣·物業租賃 產業估價·物業管理 散迎委託 K-699157

## 市區廠房廣租

《新四百餘呎及八百餘呎價廉合自用或收租》》②译水步顺率超工廠、由1.400呎起至5,000餘呎。獨立

住宅 專業製造現 馬 2 皇后大道中20號 牌走珠 寫字樓招租賃用面積計 沙田廠房貨倉出租 中央冷氣系統 廉應 ★預防救神県県・克服神経療品会 交通運輸總匯存倉精便面積 2300 20000平 方呎廣租 84300起 尚餘少數單位治租 電(3)889238

### 招 位

5-212246 5-234523 協成行治

水網。這台各行各來。 群電 3,699431合

質氏第日露止咳水

BEECHAM - CAZE

LAB., FRANCE

釋見

油 車身塊埠·代報燕梳 保用三年

土瓜湖九雕城道153號地下 K -7133938 K -7128981

**着手籌劃研究生課程及擴展研究工作** 

オ醫ハ

會承認

醫學

## 文本學生組成,定名為「青年為一个紹本港青年,一個出一个紹本港青年,一個出一 岸青

借鏡

The Great Lakes College of Toronto

We offer grades 11-13 and English Intensive Programme

302-308 HENNESSY ROAD. WANCHAL HONG KONG. TEL: 5-735218

(or Mrs. Fong 5-8187989)

關該校的情形和特別教學

年費用US\$4,000

查詢預約請電蘇小姐

### 城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE

:九龍油蘇地彌敦道498-500號-至六樓(泰盛商業大厦) 校務處:二樓(2字), 3-858577, 3-853568 九龍旺角彌敦道570-572號一至六樓(基利商票大厦) 校務處:二樓(2字) 3-306173 3-305487 青港銅鑼灣杆尼詩進458-468號四至六樓(金雕商業大厦) ( 触派性接上 ) 校務處:四模(3字) 5-8912090 香港德輔進西119-127號三樓(2字)近高陸酒樓 5-461226 夜 校 校 址:允能大端道,244—248號(.夜校) 近县坝酒模(聖路加書院内)

3-853568(日) 3-7770282(夜) 3-7798811(夜) New Classes Commence in June 1985 (六月份新班通告。)

前程教育輔導專業顧問會

旺角彌敦道582號信和中心1107 A

電話:5-419415 5-435832

電話:3-7703090 3-7703 99

香港德輔道中302號華傑商業中心11樓 B

FULL TIME DAY COURSES (SUMMER) 日校全科班一只收女生

Summer Day Courses 暑期商科日班(只收女生) Commercial Course (A.M. Session) 暑期商科全科上午班 两介:本南科业以两個月期间完成下列科目·修業期滿可磨任會計及大員等職位 科目:簿記,追記,商業書信,進出口實券,打字,轉公宣實務 (包括電訊機及機型電腦示範及簡介)

Commercial Course (P.M. Session) 暑期商科全科下午班 而介:本商科证以两個月期間完成下列科目,營業期滿可勝任會計及文員等職位 科目: 海北、打字,退出口實務,辦公室實施(包括電訊機及機型電腦示範及問介)

PART TIME EVENING COURSES ( 夜校 ) 收男女生

Banking Course 英國銀行學會試(AIB)班 簡介:本校的一商科及銀行專業訓練學校《採用英國專業學制》並於1972年開辦 美国银行学会 (The Institute of Binkers) 考試之課程、學生修業期滿可

學制:三個月結業 課程: Local Stage I Examination of The Institute of Bankers. 科目:經濟學。法律概論:銀行學、英文,會計 上球地點:油麻地校(编数近500號)及網維灣校《新尼時通458號)

全加坡台 Local Stage 1 考试。

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班 學制:兩個月結業,在銅鑼灣校(軒尼計道458號)及旺角校(詢教道570號)上課。 科目:IBMe模打字(包括Telex)

Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班 學例:三個月站業 科目:導記·商業書信·進出口實務及C.I.F.

上課地點:夜校商科全科班在下列校址上課: (一)香港西区收、德辅进西119-127號三樓(近高陞酒樓)5-461226, 5-476464 (二)九龍大湖進夜校:大湖遊244-248號(聖路加書院內)3-7798811(夜) Single-Subject Courses 选修科

Elementary Bookkeeping Intermediate Bookkeeping 中級簿把 Higher Accounting 高级合计 成本分件 Costing Hong Kong Taxation Import & Export Practice & C.I.F. Calculation 進出口實務及計價 Commercial Correspondence 前業信礼

Shorthand Theory 速机理論 Shorthand Speed 速把速度 Typewriting Electric Typewriting 电模打字 Elements of Banking - 銀行學 Economics 經濟學 Principles of Law 法律概論

THE YORK HERBART SCHOOL 760 COLLEGE STREET: TORONTO, ONTARIO CANADA M6G 1C4 TEL: (416) -530-1333

黃麗松校長訪問教殿員對推動牙科教育「知識、

系

## 多倫多 約勤中學

本校爲加拿大安大略省教育部註册之 男女中學校,班級分十一,十二及十二 三班。F.3以上程度之學生可申請。 一九八五年九月入學申請仍接受辦理 · 香港應屆會考生擬申請入學, 祇須 名表交间,校方負責人將於日內由加 拿大到港接見學生。本年九月入學之 新生必須於六月份辦妥學生簽證手續 ? 索取入學報名表或查詢升學問題可 致函九龍窩打老道五十六號或致電 3-7110857 •

校長:何鎮源

加拿大、英國、美國、澳洲各中學(招收7至13班 G.C.E."O"及"A"LEVEL) 大學(文、理、商各科系) 及專科學校現接受85年入學申請。

日本日 力日主 大 HIGH SCH GT-G13, UNIVERS B.A.M.A. PROGRAM 加拿大安大略省教育局核下中學 (OVER 60 Schools)

 University of Ottawa Southern Ontario Collège Scarborough Christian School

HIGH, SCH' G6-G12; UNIVERSITY B.A.M.A. PROGRAM (OVER 100 Schools) Ohio College Association ;

 University of San Francisco St. Johnsbury Academy 英國 G.C.E. "O" & "A" LEVEL, BUSINESS & B.A. PROGRAM

 University of Evanville. ( 美國大學在英國之分校 ,不會TOEFL 成績 )可轉往美國 Greylands College (OVER 85 Schools)

\* 妈绑缪生申請進入政府及私立學校。 並代辦美加澳一 ·移民聯生簽証,安排膳宿各項手續。 \* 放代辦中國大陸自費學生申請出國手續。

> 海外留學學教中心 九龍彌敦道655號胡社生行1507室。 電話:K-968078,K-913486-8。 九龍尖沙咀東區麼地道好時中心915室

(安省咸美頓市)

著名加拿大學府,為您提供

中學及大學預科課程 英文進修班

• 校舍位於生活費便宜和有幽靜讀書 環境的安大略省咸美頓市

中五畢業生可於一年內進升美、加大學 百份之九十以上畢業生均能進升大學

有關詳細資料・ 課程及入學資格 可向以下地址

校長:苗禮士

(MR. HAROLD MILLS)

Secondary

Columbia

School Of Canada 430 East 25th Street, Hamilton, Ontario,

Canada L8v 3B4 亞洲 註册 處《香港灣仔清克道68號(儘信商業大厦501-2室 近金鐘站輝煌酒樓斜封面 | 電話:5-276980,5-276995

公研日是教,協佈督舉於團中會 。踩辦八。大, 程一月又畢大 

## として、「日日、「佐」ノロー・「

(新班6月13日開課) 暑期秘書全科班 科目:必文速記:秘書實務、商業

傳理(秘書英語、商業書信 、普通話、英文簿部、出 入口實務CIF·電訊Telex 86會考英文班 暑期商業全科班 科目:英文簿記、會計、辦公宣實

務、出入口實務CIF、商 業傳理(商業英語:商業書 信)、普通話、電訊Telex 暑期商科選修科 初級煉記、必文速記、CF。 商業書信、商業英語、Telex

暑期普通話班 (與中日文化協會合辦)

段早、午、晚班,由專業老師任教

(新班6月1日開課)... TOEFL 班 (備考英加留學托羅試) 經驗老師任教,備歷展試題及錄音

**帶供實習・用書講義・免費供應。** A由經驗會考班老師教 • Sentence Structure ◆Grammar Comprehension

Precis Composition B由外籍老師教 • Listening Comprehension Oral & Conversation 特重作文教授。確保會考成績優異 1. 出版「會考英文雙灣利,免費派發 2.精経用書講義,免責供應。

3. 投語言實驗室。影報放映室。

旺角彌敦道638-640號東亞銀行大厦2字:奶路臣街地鐵口銀行中心對面 3-91/419

(各層期班用書講義・學校免費供應) 4. 每週舉辦模擬試・訓練應試技巧

一(新班6月3日開課) 英語會話班為國際和中華

成人英語會話班 學生英語會話班 英文全科班%\*\*\*\* 成人英文全科班、學生英文全科班 見重英語、英語拼音 商業英語、辦公室英語

英語會話實習 English Freetalk

(以上各班用書講義 ) 學校免費供應 英語個別教授 過合各行各業人仕需要,即卻即用

外籍老師傳講,英語交談,時間自由 · 週一至過日,朝十至晚十,可健時 上課。這個時間不限。設電話會話。 語言實驗數-影報放映室輔助教學。

六月份商科課程

一) 商業秘書文憑課程 二) 電腦課程(理論及實習) (三)選修課程

進出口實務 商業英語 辦公室實務 商業法律 話 托福課程 日

5-460288 香港西區第三街179號 5-487188 香港西區山道38號 5-720256 潜港灣仔洛克道237號 3-893289 允能据塘協和街221號 3-7439313 九龍美字百老滙街80號

及暑期班通告

補記會計、成本會計、英文打字、電機打字、出入口實務、英文速記、商業皆信、人事管理。商業全科證書班、商科、秘密、會計、工管。(本校代報LCC及 Pitman 考試)

**2AIB** Banking Course 課程:銀行學概論、經濟學、法律、 合計學及英語。三個月結業。(本校 代報香港銀行公會試)

③語言科課程 師資:由專業碩士、大學人士與經驗等

授課:分早班、午班、晚班週末週日班 九龍拥教道490號合發雨業中心一字樓 油麻地地強站・中央郵政局出口で、 (即政務處據上)K-859710& K-317845

謝寧承認驚

可發

是住麗集體創作

題是預早

知答問題要考機智

與他沒

有錢

黄浩 自認是 共見 過

円



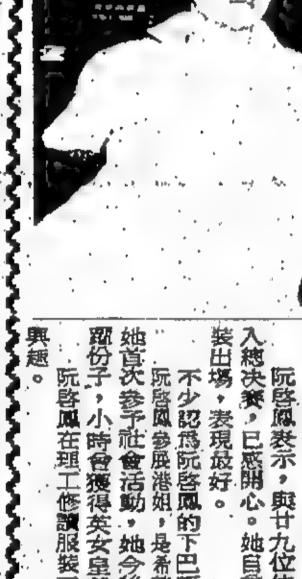
也給予支持。 好的男朋友 - 對她參選 她現已有位感情要

劉淑華參選港姐

是爲踏

大總决赛,已感開心。她自含十四位佳歷,都是她的勤敵。在準决賽的新人總决赛,已感開心。她自含十四位佳歷相處融洽,未有內與事件出現。她能夠晉院學與表示,與廿九位佳歷相處融洽,來有內與事件出現。她能夠晉院她本人也感滿意。至於是否有信心問鼎三甲,她稱會盡力而爲。用心她本人也感滿意。至於是否有信心問鼎三甲,她稱會盡力而爲。明心她本人也感滿意。至於是否有信心問鼎三甲,她稱會盡力而爲。與出場,表現最好。

而各原在理工修設服装工整課程,她欲學以致用,對加入娛樂图甚有即份子,小時會獲得英女皇榮譽女童軍勵章。 如份子,小時會獲得英女皇榮譽女童軍勵章。 所各與參展港姐,是希望豐盛人生,她表示,人只可活一次,違次是不少認為院各與的下巴不美,對此她不介意,並稱是有福份的象徵。



**勵羣對華星寄予厚望** 也是基於遺樣的心理爲自己在舞台扮靚的。也是基於遺樣的心理爲自己在舞台扮靚的。因的,每隔若干時日都一定逛攝影器材公司,思的,每隔若干時日都一定逛攝影器材公司,應之一,即如,我們喜歡攝影的,不也是心思質的了,因爲添飯服裝,已經成了紅伶們的興奮頭佈不論是否爲配合六月演出,李寶發都要不可修不為是否爲配合六月演出,李寶發都要

李寶瑩望盡善盡美

想成爲全 劉碧儀 世界最靚

2.热門人遲,因她眼中每位佳麗。3.再打入三甲,問到她本人信心云週六準决赛先奪「最上銀小姐」

還勵鼓除

見和友朋識想是選參

親母得琪安

她給水湯煲

支

元彪感激

成龍

阮啓鳳覺下巴很美







王愛倫外婆是日人 心失望越

回港探親 母親提名

王愛倫給自己在總决賽的信心是九號王愛倫,是爲本屆熱門佳麗 五分。她坦言信心若太髙,恐怕到時,對此她感開心。

在 主要倫自覺被捧成熱門,風頭勁, 主要倫自覺被捧成熱門,風頭勁, 主要倫自覺被捧成熱門,風頭勁, ,可能她長得髙大。對於在準决賽的表現,王愛倫 不夠鎮定,過份緊張。至於被視爲大 ,對當選友誼有影响。不過她和其他

**香選美而放棄學業。她是在被止前才** 

版怕有敵 「有沒有去睇你主演的新片「呈家大賊呀張明敏,問: 見到將要在海城夜總會作首次登台献歌的

博愛醫院籌欽

「作為民族歌手,係唱係要顧住個形象呀都唔係唱民族歌曲嘅,我唱校團歌曲嘅。」「有想過嘅,不過 - 不刻意想改,當初我咁多年,有有想改獎吓形象呀?」

大庭廣衆前拘謹

20份緊張,怕自己會失儀,出錯。她相信有

張明敏要顧形象

力呀?

的國際影迷會便要成立一十九歲生日,他在日本一 持影迷會的成立。

「少少啦,因爲第一次。

· 对文係,」阿吉話: · 文質新唱片 · 錄都課多一年,唔買我D新唱片, 唱有右壓 

鄧紫瑩參選男友反對

身材豐 參選港姐爲 滿 是天 好奇

争取人生經驗·她男友 是因一時好奇,及爲了 一

大班頭品足,但現在男人那頭品足,但現在男人那頭品足,但現在男人那頭品足,但現在男

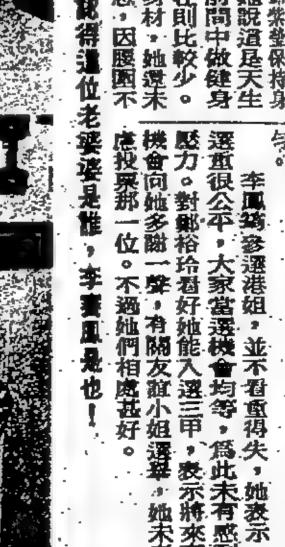
沒有十全十 一美的人

李鳳筠不重得失

對升學無興趣

冼寶華喜做藝員

是投票那一位。不過她們相處甚好。 一樣會向她多聯一聲,有關友誼小姐選舉,她未考 一樣自向她多聯一聲,有關友誼小姐選舉,她未考 一樣也向她多聯一聲,有關友誼小姐選舉,她未考 一樣重很公平,大家當選機會均等,爲此未有感到 一樣重視公平,大家當選機會均等,爲此未有感到



推组贯選投入娛樂图工作,如果無綾找她試號, 推组贯選投入娛樂图工作,如果無綾找她試號, 她坦言是一演戲發燒友,今次也是希望藉養

,故心情並不緊張。
由於不是外界的大熱門,相對的壓力也較少一由於不是外界的大熱門,相對的壓力也較少一時於不是外界的大熱門,相對的壓力也較少一一大戰先實準認爲極在準決賽的发現後屬不一大戰先實準認爲極在準決賽的发現後屬不



**旦言未嘗戀愛滋味** 一鈴外號冷如霜

外,王爱倫未知對娛樂圈是否與名表格,她是由媽咪提名。逐倫因掛念家人,並非爲了囘進

但有機會,她會當試。

「係咩?

不喜舉動受人 宋愛儀不做藝 八注意

有也唔同

指數接連創新高

一四。全日成交量激增热一七高紀錄收市,鉛杜瓊斯平均指數以一

幅

單

車

## 港股市半 日成

行、和記黃埔及怡證等做價提升亦有一億七千九百萬元,自上午開市開,以一五九七點七一收市,續升了一段以一五九七點七一收市,續升

合併計劃暫

股。現時總負債額已減至二至六億元。增法定股本,以

德昌電器

金山實業

愛美高

47.00

0.90

12.50

新昌集團

王氏工業

第一太平實

股數最多股票

2,140,000 1,737,000 1,277,000 1,130,000 678,000 636,000 530,000 523,000

五,成交量2

股四市

假後回吐壓力士向仁學行訂購的首批 程 牌洲表示:九龍巴 時

紐約股

國際通行股份成爲

信和置業

國際城市

亞細安

置地公司 亞洲航業

油蔴地小輪

閃

十 21.99 + 23.65 + 48.00 + 23.65

+ 80.62

+ 68.16 +164.00

+109.94 +579,61

8539.48 8213.40

6109.57 24536.95

新畠地産(暫停牌)

國際城市

激成投资

亨隆地產

萬邦投資

新城市地產

新世界發展

安全货倉

華光航菜

會的整船務A(暫停牌)

The property of the property o

0.42

跌

隆豐國際

偉進航運

凱聯酒店

遠東酒店

海港企業

美麗華酒店

百樂酒店

富豪酒店

大酒店

(七)酒店旅遊

36.75

17.60 3.275 3.275 3.20 15.10 . , ..... ... 2.95 . 2.75 / 2.85 紅蚕石發展 宋加刺膠

當題拳酒店 (八)紡織製衣 蟹魚恤 南豐紗廠 南洋紗廠 南海紗廠 裕泰製衣 南聯實業 長江製衣 (九)其它 環球電子 康力投资 8.80 青洲英坭 17.70 17.60 港機工程 6.95 7.00 香港電視 茂昌眼鏡 立興鍁錄 菲立斯磁 生力哗酒 邵氏 森那美 星岛報業 南華早報 實光實業

3.125 保整建築 6.70 聯邦地產A 森滿合 信和登集 兆安地產 5.20 大新公和 新鸿基地產 大昌地產 大生地產 泰盛發展 2.775 2.75 \_\_\_\_ 0.70 0.70 0.65 0.71 他榮建築 0.29 0.295 0.30 0.30 大资地產 0.73 0.75 0.77 0.,75 準光地產 5.20 ---- 5.20 水泰發展 世界發展 華信地產 (六)倉塢運輸 1.22 1.20 1.21 1.22 1.22 中華造船 • • • 0.810.83 0.800-82 亞洲航菜 0.83 6.15 6.35 九龍倉 6.15 6.30 6.35 -6.35 萬邦航浆 海南發展 東方海外

人頭馬

1.32 1.32

. 1.32

1.32

莊士集團 和記黃埔 能達科技 連卡佛A 樂聲電子 太古洋行人 新鴻基 璐興公司 先施公司 會徳豐A 永安公司 氷安集團 仁学(除各項 (五)地產建築類 亞細安 0.295 . 0.30 0.31 0.31 紀徳蹬菜 世紀城市(暫停牌) 16.50 長江實業 16.10 16.60 莊士置業 0.285 0.2850.293.20 3.10 3.40 3.40 四海地產 0.76 0.790.75 . 0.79 0.79 0.79 遠東發展 第一城市 1.20 金山地產 0.32 0.29德智發展 0.32 0.32 <del>-----</del>. 0.90 0.85 鷹君地產 0.86. 0**. 90** ∙ 0.90 0.90

6.05 6.30 6.40 6.20 4.25 4.30 4.30 4.30 4.30

2.025 2.125 2.125 2.15 ---11.90 11.80 11.60 11.80 2.15 2.125 2.125 2.075 1.46 1.43 1.46

2.05

恆隆 恆基兆業 協成行 \_\_\_\_ 嚴地公司 **個託A** 2.075 2.15

1.45

10.50 10.50 10.50 10.50 8.15 8.30 8.30 8.35 10.30 10.40 10.40 10.50 94.50 . 94.00 4.00 4.05 4.00 9.20 9.30 9.15 \_\_\_ 0.600.60 1.32 1.30 <del>-----</del> .1.30 \_\_\_

9.60 9.55

3.975 4.10 4.075 4.10

15.60 15.70 15.70 15.70

<del>------</del>

12.50

0.91

5.50 2.45 2.50

12.50

1.56 1.57 1.56

遠東會成交: 81,420,000元

.九龍會成交: 140,000元

. 遠東指數: 7128.26升104.39

四會成交總額:179,420,000元

開市價 最高價、最低價

13.50

9.60

0.91

12.50

9.10 10.70 1.29 1.39 1.4B

10.80 10.80 0.601.30 1.32 1.31 1.50 1.57

九龍巴士除各項 9.20 9.30

94.50 92.00 **3.90 4.05** 3.875

9.45

0.89

2.40

12.10

(四)工商企業類

依利安達

蜆壳電器 其士 阴楚實業

嘉華銀行 永盛財務 友聯銀行 永隆銀行

工商銀行 海外借託銀行 \*美迪臣避勞 怡和歷券

和黃認股權

怡和認股權92 置地優先普通股 4.00 4.10

中華電力 中華巴士 海底隧道

港垃集團 中華煤氣 電話公司 油麻地小輪

医生銀行 

15.60 15.70

**92.**50

置地債券8% 74.5% 75.0% 74.5%

8.20 8.35 10.30 10.50

置地即股槽蹬86 9.50

0.90 置地認股權證91 2.40 , 2.50 (三)公用專業類

雅利發太平洋行

股市成交價目表 香港合成交: 42,550,000元 金銀會成交: 55,310,000元 饭生指数:1597.71升26.87

全指數1398.58升19.26銀指數1086.82升22.77金銀指數1284.68升19.50

一)銀行及財務類

, 12.30

10.50 10.60

全神貫注撲飛唔好等







陳佩華製作經理

課徵二十岁至五十岁 外對韓貴日益增加的 中化能夠提昇國內企 所們的提升國內企 嚴限 港商 進

KIU YAT PO

測量皆降

(漢城電)韓國宣佈,自七月一日取消二百二十五項目的進口限制。 四的項目也增加到六千九百四十九項。 四的項目也增加到六千九百四十九項。 可的項目也增加到六千九百四十九項。 可以上彩色電視機,八至十噸卡車,貂皮大衣和可以上彩色電視機,八至十噸卡車,貂皮大衣和可以上彩色電視機,八至十噸卡車,貂皮大衣和其他棄華皮件,和羊毛衣。 五年石油淨入口(包括 用於戰略石油儲備的入 用於戰略石油儲備的入 能源部又將一九八

地產專欄

機織梭無

代取漸 貨外 家・導致日製無梭織機最近進口量期增・形成國產品迎頭痛擊進口日期・又注重售後服務・中小型織布行訊)台北訊:國產無梭織機不斷

所是自我通知做工厂。 與於當前總布廠不景氣,投資意願降低, 與於當前總有廠不景氣,投資意願降低, 與於當前總有廠不景氣,投資意願降低, 與於當前總有廠不景氣,投資意願降低, 與於當前總有廠不景氣,投資意願降低, 與於當前總有廠不景氣,投資意願降低, 與於當前總有廠不景氣,投資意願降低,

投資

七月撤入

口限

制

對二三五項商品

自

田率達八成七

品 更

烈

滴第

星巨調威。奇洛威ル

龍泰史

作之出突最演主銜領

血屈激性勇為 還・起馴・人 血以冤良品機

結通亂山 | 申只咬牙 算街双區 | 宽為斷關

確炸刀一火高

威油亂夫 滅油亂夫 進倉 斬在眼冷

• 和觀宜不強兒。

望創高峯

合資一

四千

降 息 厘

質跃列分 走海 元原油世就人油 ) 陸奥 。油市界,士業石電斯へ

是受到合約客戶壓力 與石油與一百六十七 與石油與一百六十七 與石油與一百六十七 與石油與一百六十七 與石油與一百六十七 與石油與一百六十七 與石油與一百六十七 與一百六十七 與一百六十七

意想不到的開心收穫★



青春片大海滨 謝夫堅尼爾 渾身解數傑作 荷理活青春班別羅抜卡拉甸·安東尼愛華斯·邦妮姫絲

尚學府畸型教育方式·及所存的弊端



一九八五年荷李活最新片種 魔域奇遇・險象橫生・怪物襲人・懾人心魄 本片帶你進入一個奇妙幻景親身歷險刺激滋味

DOLBY STERED 杜比立體聲

博愛義映

籌募經費續

待記者呼籲購票

議員强調項資事務

求要 員 認

財

立

例局在要必 無 已 建政 設 在列席會

**使** 在 第 中 第 中

・該法案建議該局負責管理市政 靑

YAT

務施政及建

局

開

支

百餘萬

百萬元

域市署預算四億五千

## 就島 青衣 分區會提意見書 士發展計劃

至深水埗)應去較遠之佐教道或尖沙咀不少居民仍然覺得四十四B(長街

濟醫院擴建 億餘萬

北區靑少年

犯罪趨增加



**請勿亂** 市清潔 保持城

抛垃圾

責賢否認

諜罪

長頭羅購票,寓娛樂於行語。 特別是為此次義映晚會的質助人 所與人心」,醫務衛生署長唐 學學學院及珠城製片公司架等 學學學院及珠城製片公司架等 學會有於昨年聯合在東尖富豪 等,特於昨年聯合在東尖富豪 大酒店招待記者,顧誘衛生署長唐 大酒店招待記者,顧誘衛生署長唐 大酒店招待記者,顧誘衛生署長唐

# 萬港

試局將負責

魁北克 政府專員 築展覽

景有信

中國海關單位早應發覺並予 是明二、四上午七時至八時舉辦一游泳初班。上課地點爲葵盛開始,逢星期二、四上午七時至八時舉辦一游泳初班。上課地點爲葵盛開始,逢星期二、四上午七時至八時舉辦一游泳初班。上課地點爲葵盛年報名參加。查詢電話:〇——二三五二六五。

(三)必須已執行一部份刑罰。法律規定:
「被判處有期徒刑的犯罪份子,執行原判刑期二
「被判處有期徒刑的犯罪分子,對所與政事犯「悔改認罪」的必屬條件,况又未替
既缺乏罪犯「悔改認罪」的必屬條件,况又未替
既缺乏罪犯「悔改認罪」的必屬條件,况又未替
此為中國現下給予黃獨的假釋,引述的理由
地為中」,足不出戶,同時呼籲司法當局在遺返
地為中」,是不出戶,同時呼籲司法當局在遺返
地為中」,是不出戶,同時呼籲司法當局在遺返
一個直是浪費生命。

在狱中,為爱語給關心他的朋友說,他既視自己仍
一有實際,為有原判刑期二
一個直是浪費生命。

在狱中,為是於他的這種决定。

社區活動樂報

僑

## 刊週影劇目播濟經

陸荔枝開 果市受挫 始

供港

瓜及杧果已近完場。提子及檸檬價格乏力,美國車厘子有新貨抵埗,價格仍高。舊歷

囘升

一百元,普通货九十元 低所致,昨月每盒仍成 ,主因是货配多及訂價 洲货已城市

完以。昨日大裝每盒成 ,但已減少。並且快已 ,但已減少。並且快已

將組織港澳同胞囘鄉喚中山,增城等市,縣,始在廣州上市。東莞,

他格跌至三百七十 加及天雨影响第 一元,而近日由於 人國市原子有新貨

**传盒商成二百至一五次洲货即有少最冲换** 

每盆僅為八十一至一百裝每盆為一百裝每盆為 一百裝每盆為 個類不較少,價量不可四十元

英國液力密封設備

中

供應 國採礦業 

时的情形,印象非常深一月份趙紫陽總理接見

或

增售 國營 [A] 

近向美國經濟學者抽查 近向美國經濟學者抽查 可望恢復活力・有百分 可望恢復活力・有百分 一)本年首季美國經濟學者抽查 一)本年首季美國經濟學者抽查 一)本年首季美國經濟學者抽查 一)本年首季美國經濟學者抽查 一)本年首季美國經濟學者抽查

回

價

演講 百元,近日降至三百至 中最高時達到每担近四 台灣西瓜價格在月

沈弼在匯豐新加坡研討 或 濟 發展

· 游特區開設分 銀行業,而作 7競爭原則 | 刻。當時他堅决認是

銀行通過推出 他們感到這是中國人 源成就十分重視,因 源成就十分重視,因 象是,中國領導人對 象是,中國領導人對

係對促進中國經濟的 提供資金,同時還可以 提供資金,同時還可向中國 提供資金,同時還可向中國 供專業知識,

以主任梁志¢及匯豐品 新加坡貿易發展局 也括度門市副市長江東 在研討食上發言

致脱难石油出口國組織獨自調整售價,但為表達 致脫难石油出口國組織獨自調整售價,但為表達 對於國銀根M——一中加一十八億元。經濟論者 相信是期退稅緊額較經常爲大,美林證劵公司分 相信是期退稅緊額較經常爲大,美林證劵公司分 相信是期退稅緊額較經常爲大,美林證劵公司分 上,以此推斷,是期M——一應有十餘億增加 對於國銀根M——一中加一十八億元。經濟論者 與於難石油出口國組織獨自調整售價,但為表達

五時,時間簡報四時,新聞簡報

經濟可望恢復活

濟支過建全属,狀五零基前有五惠

計

(特訊)機路透社 特別 (特訊)機路透社 (特訊)機路透社 (特訊)機路透社 (特訊)機路透社 (特訊)機路透社 (特訊)機路透社 (特訊)機路透社 (特訊)機路透社 (特訊)機路透社 (特訊)機路透社

SWEETMAN表示 SWEETMAN表示 SWEETMAN表示 ARIOT CORP,美 RRIOT CORP,美

NNS COR

不是一萬七千六百九五五百二百二十二五百七十億里拉第二千八百三十二五百七十億里拉缩 水赤字由二月的三萬 水赤字由二月份的

「坦比可」(TAM 一一年二月六日誕 明星的美國總統。

但得提的幾部電 VICTOR VICTOR

根從影

特、和韓福利、鲍嘉、他祇是一個特、和韓福利、鲍嘉、他孫子,與如 基深,他却無從發揮,現在已製成 基深,他却無從發揮,現在已製成 是一是一隻小猿猴的名字,與列 都佐」是一隻小猿猴的名字,與列 都佐」是一隻小猿猴的名字,與列 都佐」是一隻小猿猴的名字,與刻 是一是一隻小猿猴的名字,與刻 是一九五一 

一般野心,三爬兩撥便推他當了會長。領導奉倫都沒有突出的表現,到一九四一年拍完了「金石和當數量的影迷,適薪也超過一千美元。」(KING'S ROW)之後,才奠定他的型」(KING'S ROW)之後,才奠定他的型。(SCREEN ACTORS GU制當數量的影迷,適薪也超過一千美元。

一LD)的活動却相當活躍,像他後來競選總統一LD)的活動却相當活躍,如相當稱職,也擁有相當數量的影迷,適薪也超過一千美元。

一般野心,三爬兩撥便推他當了會長。領導奉倫學和沒有突出的表現,到一九四一年拍完了「金石和沒有突出的表現,到一九四一年拍完了「金石和沒有突出的表現,到一九四一年拍完了「金石和沒有突出的表現,到一九四一年拍完了八部電影, 

T C R E E

首部電影 空中之愛」 川長成功,離開影壞,前後達廿九年。 川長成功,離開影壞,前後達廿九年。 必壞,直至一九六六年十一月八日,他競選加公司招攬爲一個選薪兩百元的小演員。由此踏

卅四簡

一四新

正傳一。八月九日石別場演出魯迅的「阿

岛日報」的赞助版件

它的播出,在上述的多它的播出,在上述的多一位的播出,在上述的多

第四三七期 五二初發經已舉行,共有四十七間業餘五二初發經已舉行,共有四十七間業餘至,包括寫實劇、背少年劇、倫理劇繁多,包括寫實劇、背少年劇、倫理劇繁多,包括寫實劇、背少年劇、倫理劇繁多,包括寫實劇、背少年劇、倫理劇繁多,包括寫實劇、背少年劇、倫理劇繁等,其中部分更能配為國際背年年「積極參與、促進發展、共享和平」之主題。

中華接華、麥秋、陳載亞及蔡錫昌。

在國際背年年「積極參與、促進發展、共享和平」之主題。

其學和平」之主題。

其學和平」之主題。

其學和平」之主題。

六劇

社

角

進

演

屆全港劇社 中國現代

戲劇

及集思劇社演出沙斯 房外思劇社演出一次的一個 房外,生命劇 一次,生命劇 一次,生命劇 一次,生命劇

、城會所演

文電視

台的

**優秀男演員獎,優秀女** 獎。計有最佳導演獎, 獎。計有最佳導演獎, 優秀女 

整附馬」。由該社的學院禮堂演出三脚新山,和「刁糧公司院禮堂演出三脚折子與院禮堂演出三脚折子與院禮堂演出三脚折子與院禮堂演出三脚折子與 既取観衆同情。 理的家姑,甚於「思 要南飛」的那個, 理的家姑,甚於「思 東南飛」的那個, 理的家姑,甚於「思 東南飛」的那個, 理的家姑,甚於「思 東南飛」的那個, 東南飛」的那個, 東南飛」的那個, 東南飛」的那個, 東南飛」的那個, 東南縣

据受了。 想切受用,数笑数樂畫中文可跨國領空,更加中文可跨國領空,更加中文可所國領空,更加 中文可千里貫通,一句 成為「收費電視台

未及全國性

一突遭魚池之盟主地位的「雄爭霸聲中,

MOSEL EXPRESS

SHINKASHU MARU

**HOTAKA MARU** 

EVER GLEAMY

皮雅土總統PRES.PIERCE

海岸附石 NEP. DIAMOND 亞土馬土基AXEL MAERSK

太平洋之光PACIFIC LIGHT

美队快輪 MAIN EXPRESS

GU CHENG

KHUD ZHUKOV

ROYAL EAGLE

EVER GENTLE

UNI FORWARD

環 球 橋TRANSWORLD BRIDGE欧洲

GAMZAT TSADASA

OCEAN CONTAINER

東方大使 ORT-AMBASSADOR 澳洲

TIKHON KISELEV

安達馬士基ANDERS MAERSK

利來萬樂 NL. VAN NOORT

ZIM EILAT

太 平 ロ TAL PING KOU

賓嘉些路加BUNGA SEROJA

温镀隆總統PRES-VAN BUREN

NL. DELFT

UNI FORWARD

LANKA AJITHA

TAIYO MARU

GEMINI STAR

達 ST.SENTARUM

茂利·伯美利MURRAYEVERETT

TEMA

資利雅士 BONITA ACE

薩墨斯灣 SOMERS BAY

秦國琥珀 THAI AMBER

新海和二號NEW HERO 2

士 必 块 SPECO EXPRESS

馬士基天保MAERSK TEMPO

程: UNI FORWARD

雅 EVER GENTLE

新馬尼拉二號 ZIM MANILA 2

PAITHOON

CORAL STAR

EXCELSIOR 2

TA TUNG 2

HE NAMJIN

资岛货槽FORMOSA CONTAINER台灣签山

TAI CHUN

BEISHAN

VENUS.

本 FUCHUN

10

阳南一號

快樂尼

TIAN YUE

JUN SHAN

利芝娜馬士基REGINA MAERSK

HUA JING

DONAM 1

HAL XING

HWALIE-

JUPITER

WANGHUN

HSIANG LIE

PRELUDE

亞諾馬士基ARNOLD MAERSK

明 EVER DAWN

安達馬士基ANDERS MAERSK

達馬爾 NORASIA DAGMAR 西非

EVER GLEAMY

吸水迷十七XIA SHUI YUN 17

彩 虹 RAINBOM

海 本 KAI SHUN

有利雅士 ELECTRO ACE

资利星 BONNY STAR

HAPPY STAR

HSING HWA

MAWLAMYIANG

HAN ZHONG HE

.GLORY CONTAINER 台灣

MARINE CONTAINER高雄

是 ROYAL STAR

利來萬力 NL. VAN NECK

山宫一號 SUN KUNG 1

25

料益二児

八日水

十日 新 與

THANA BHUM

TROPICAL MOON

SIRICHAI BULAKUL

台灣・日本

環 球橋TRANSWORLD BRIDGE新加坡巴生

利達馬士基LEDA MAERSK 新加坡巴生庇能亞谷州一 馬士基

亞利安馬士基ADRIAN MAERSK

MAWLAMYAING

茂利怡美利MURRAYEVERETT

利来英力 NL.VAN NECK

皮雅土總統PRES PIERCE

東 豪丸 TOHGO MARU

蘇 班 亞 SUPANYA

納 娣 RATIH

伏 見丸 FUSHIMI MARU

TEKAD

利來海樂 NL VAN NOORT

奥美上先鋒OMEX PIONEER

透馬爾 NORASIA DAGMAR

TIKHON LISELEV

LIVERPOOL BAY

利 來 福 NL-DELFT

望 家鷹

加州西北太平洋六日。

八扫。遂

古大港印度

新加坡曼谷 三十 淮 恒

雅加達泗水 卅一 五 洋

-- 1

-- 13

--- H

二日

三日

79

五日

新加坡巴生一六日 協 成

六日、版盛行

新

水

三十大

卅一 成

JH---

卅--

--

三日.

一日。明

裕

X

授

招商局

師 腋

美 邦

加的局

馬士基

di

竹

二日、招商局

二日 华 利

三日 威高

三日 大 茶

三日。水 俗

三日 極 勝

四日、招商局

四日港。與

四日新興

五日 火 荣

五日 馬士基

三十大三

二日。馬士基

山 下.

三日、科

台灣釜山日本四日。利。達

四日

进

抽商局

一日 馬土基

一日港郵

陸

達

麥遂初

新加坡巴生 卅一

新加坡巴生庇能一日。中

雅加達泗水一日

新加坡巴生

新加坡

新加坡

新加坡

新加坡

馬尼拉宿務

新加坡巴生

新加坡巴生三日

新加坡巴生庇能五日

釜山綫

東京神戸

日本

加頭

MING SUN

Freight-Trans International Co., Ltd 香港中環康樂大厦37樓 3718室 電話:5-8449198

TIENTSIN MARINE SHIPPING CO. 天津市海運公司 香港二天津(新港)定期全货箱航線及耐裝货航線。添迎天

北城市之整箱貨。 到/離港 数貨 (全貨箱航綫) Tian Yue (天躍) V34 即日 1-2/6 Tian Yue (天躍) V 35 14-15/6 Sky Hover (天翔) V70 15-16/6 Tian Yue (天躍) V 36 19/6 27-28-6 (散裝貨航綫) 18-22/6

津市拼箱貨及整箱貨、北京市、石家莊、秦皇島及其它華

12-16/7 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP.

Prelude 2/6 4-5/6 Prelude 9/6 17-18/6

数貨 Xiang Jiang ( 獅江 ) V2 17/6 Xiang Jiang (鄭江) V3

一崎在准

**影與式為** ,响一是以 一。昭一前 战,這些公司公分析稱,日本海延」仍 提低以重 供。立的

地址:巴索打爾古街95號 Japan Line

六月十八日落貨 六月十九日開行

漢堡、鹿特丹、安特衛普、倫敦、利物浦、HULL

S直航: Hamburg, Rotterdam, Antwerp, Liverpool, London

Lisbon, Aarhus, (Via Hamburg):

歐洲人口船期

INWARD

PHILIPPINE OCEAN

Reykjavik Dublin, Melilla, Ceuta, Via Rotterdam,

Le Havre Via Antwerp.

Fcl Available For Hamburg, Rotterdam, Antwerp.

TRANS OCEAN SHIPPING LTD.

14th Floor, Euro Trade Centre.

歐陸貿易中心14樓 Tel: 5-216461

香港干諾道中13-14號 (6 Lines)

《收貨站: 迅發貨倉 油塘K-7179988

澳門代理星華船務公司電話:77436

窩瓶道24號 <sup>↑</sup> TEL: K-7271888

Accepting Cargo For:

Copenhagen, Oslo, Stockholm, Gothenburg, Leixoes,

美國西岸貨櫃航綫 NON-CONFERENCE, INDEPENDENT DIRECT TO: LOS ANGELES OAKLAND (IDI/MLB ALSO ACCEPTABLE)

CY: Modern Terminals Ltd. Tel--NT-0226211 CFS: Shun Fat Godown, Tel: 3-7178899,3-7271888 24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon.

TVOY I CES I CY | Eta/d SHIN-KASHU MARU 新加州丸 | 1502 | 31/5 | 1/6 | 2/6 PACIFIC ARROW 太平洋飛箭 [ 1637 | 7/6 | 18/6 | 9/6 米州丸 | 1765 | 14/6 | 15/6 | 16/6 JAPAN APOLLO 太陽神 [ 1861 ] 21/6 [ 22/6 ] 23/6 YAMASHIN MARU 山新丸 | 1929 | 28/6 | 29/6 | 30/6 ATLANTIC : NEW YORK, BOSTON, PHILADEPHIA. BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH. (Conference Member) -

>PACIFIC NORTH WEST : VANCOUVER, SEATTLE, PORTLAND. EAST CANADA: ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO.

VOY | Eta/d | Closing SHIN-KASHU MARU 新加州丸 [ 1542 ] 2/6 ] PACIFIC ARROW 太平洋飛箭 | 1639 | 9/6 REISHU MARU JAPAN APOLLO 太陽神 [1861] 23/6 ] 22/6 YAMASHIN MARU 山新丸 1 1929 1 30/6 1 29/6

CARIBBEAN SEA

六月十二日落貨,十三日開行, 直航: CURACAO ARUBA. PORT OFSPAIN, LA GUAIRA, SANTO DOMINGO. 分余收货箱(FCL)在CURACAO, ARUBA, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, SANTO DOMINGO.

貨倉截貨時間:六月十一日(下午五時) CENTRAL SOUTH AMERICA

六月十五日落貨 A VESSEL > 直航: ACAPULCO. MANZANILLO. PUERTO QUETZAL.

ACAJUTLA PUERTO CALDERA, (SAN LORENZO) (CRISTOBAL)(PANAMA, COLON VIA CRISTOBAL) 旅校货箱(FCL)往CRISTOBAL,PUERTO CALDERA 貨倉截貨時間:六月十四日(下午五時)

汎 洋 航 運 有 限 公 司TRANS-OCEAN SHIPPING LTD. 14th Floor, Euro Trade Centre 歐陸貿易中心 14 被 香港干諾道中13-14號 Tel:5-216461 (6 Lines)

FU CHUN 馬士基天保MAERSK TEMPO THANA BHUM 法确克福快輪FRANKFURT EXPRESS 歐洲 利芝娜馬士基REGINA MAERSK 新加坡 由 SL.FREDOM JUPITER 艾森液總統PRES EISENHOWER KOREAN CHANCE EVER GENTLE UNI FORWARD KOSHO MARU 槧. NORASIA DAGMAR 台灣 TROPICAL MOON MAWLAMYAING 新馬尼拉二號ZIM MANILA 2 MARINE CONTAINER 高雄 SHIN KASHU MARU HE PRELUDE 菲明圖稿 FREMANTLE BRIOGE台灣 SUN FLORES SIRICHAI BULAKUL 建華二號 KIEN HWA 2 保多夫斯基KONS PAUSTOVSKIY日本 利 來 得 NL DEJIMA 安達馬士基ANDERS MAERSK 取 球橋 TRANSWORLD BRIDGE高雄 美國阿拉巴馬AM ALABAMA WAN CHUN BERLIN PAITHOON TOKIO BAY LANKA AJITHA A.JADE TUNG HAL6 KING HWA HA! WANG ZIM EILAT 三日 新 HARBOUR BRIDGE 美國 CORAL STAR 四日 LUFENG 四日 NEP. AGATE 海皇馬瑙 個土達 FALSTRIA 四日、贵、隆 新加坡 東方總督 O.GOVERNOR HOTAKA MARU ELECTRO ACE 有利雅士 四日 GLORIA 歌 莉 亞 五日 **EXCELSIOR 2** 精益二號 協 西利星 BONNY STAR 素頓鞭士 SHELDON LYKES 渣華科倫坡NL.COLOMBO 五日 解 PRIMERA PEAK 五日 奥美士先鋒OMEX PIONEER MIRA 五日 KAI SHUN 建築二號 KIEN HWA 2 飛航雅士 CLIPPER ACE. 五日 HAI MING KUO LIE .大日

FOO HSING 2 新海虹 NEW HALHUNG BAI HE KOU EASTERN GALAXY 紅斑三〇三HONG Q1 303 推 HSING HWA TIAN YUE HAPPY STAR YONG AN JIN HU QUAN RATIH 實利雅士 BONITA ACE

THAI AMBER IVERPOOL BAY MING SUN TIKHON KISELEV NORASIA GABRIELE HAL YONG 皇 家席 ROYAL EAGLE TEMA SONORA APOLLO PEAK

KHUD-SHUKOV +++++ EVER DAWN SIM SINGAPORE SALLY OCEAN TUNG PING 2 ORT. EDUCATOR SOMERS BAY

SPECO EXPRESS

TSING ISLAND 六日 TAI LAI PICAPORTE TA TUNG 2

今日空郵(星期四 印度、紐西蘭、汝菜、巴基斯坦、加拿大 台灣、沙巴、泰國、菲律賓 正午十二時上午十一時 馬來西亞华岛,斯里蘭卡 下午一時 蘇丹、西屬北非、滕洛哥、堅拿利羣島 鳥拉圭、智利、千里達 莫三舞給·扎伊爾·沙勝越·卡塔爾·約 南非、英國及北爱、阿拉伯聯合酋長國

ROYAL STAR

**敘利亞、伊朗、愛爾蘭共和、葡萄牙、西** 班牙、挪威、瑞典、西德、瑞士、荷蘭、 比利時、尼日利亞、法國、利比里亞、委 内瑞拉、秘鲁、加納、沙地阿拉伯、也門 阿拉伯、芬蘭、意大利、丹麥、奧地利、 · 希腊·巴林·科威特·埃及·澳洲·西 澳洲、斐濟、新加坡、日本、 下午四時 下午五時 下午六時 南岭、美國、加拿大、緬甸、墨西哥、巴 **拿馬共和、琉球、夏威炎** 下午四

今日平郵 郵包 下午四時 巴拿馬、秘魯、千里達、委內瑞拉、蘇利 南。尼加拉瓜、圭阿那、墨西哥、扎伊爾下午五時 美國、夏威夷、哥倫比亞、牙買加、加拿 大、法國、西班牙、意大利 下午五時 下午四時

釜山日本

二日 仕 為

收貨站: 迅發貨倉 油塘地段 TEL: K-7271888 高輝道24號 TEL: K-7179988

Tian Long (天龍) V.2 Tian Long (天龍) V3 香港二天津(新港)定期全貨箱航線。承運天津市拼箱貨 及整箱貨・北京市、石家班、秦皇島及其它華北城市之整 收货站:交涌现代货槽碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話:0-280723 ASIAN DEVELOPMENT CO., LTD. 環亞股份有限公司 香港二上海散裝貨直航線

收货站: 青衣富大集運 電話:0-4971084

到/雕港 18-20/6

一獨經營太平洋

從而增加競爭 店 南 航 楼 。

第張八第

,有三個月之久,法號大千、 婚妻去世,看破世情,出家母 好要跟及李瑞清爲師。同年,

九三七年——华教授。「张

二兩集在層出

中日戰起

與二哥善行在

美術館

學 九 完 大 兵 、 年

「張大千金集」

**地展出** 

並至倫敦

赴渝,

入求精

年

譜

繆樂民

八天主教福音

- 其作品「荷」爲該傳物館所加巴黎博物館舉辦之中國近代南京國立中央大學藝術系教授中,近三三年——應徐悲鴻邀請

展出敦煌作品。 展出敦煌作品。 一九四四年——在成都及重度 一九四四年——在成都及重度

南美洲阿根庭。一九五二年

在阿根庭证展

九三一年

○ 一九四三年——「大風堂臨無 ○ 時凡二年半。 一九四〇年——二将善孖去世 一九四〇年——二将善孖去世

任第一屆全國

那部魔不息的 那部魔不息的 是一一鼓浪

## 音樂造詣高並皆享譽國際樂壇 準億文化

榮 與霍明珠携手 、號荃灣演奏

新。 一「小號演奏」街。 人關資弦樂團合作,並指揮由他創辦的網營樂五重奏到處巡迴演出,

是一个,就是一个,就是一个,就是一个,就是一个,我们就是一个,我们就是一个,我们就是一个,我们就是一个,我们就是一个,我们就是一个,我们就是一个,我们就是一个,我们就是一个,我们就是一个,我们就是一个 一个,我们就是 的對像,曾與她合作的樂團包括春田交响樂團、克里夫蘭管 員及被列入美國各

・門券一律十二元・現已在荃灣大台堂 

樂團及夏洛特交响樂團。她是歐美各大樂團爭相邀請合作的她是歐美各大樂團爭相邀請合作的

畫家易揚 乃 人其 寄自 U.

四期星

葫蘆畫瓢開始的—— 是從他沒有按照老師的 動藝術質素。 生活,形成他得天獨厚 他得天獨厚 19多来的音樂 19會經是他的 

視與聽 媒 展

表達設計構思

香港人」 演演 海水河

天廟音樂學院深造,獲音樂碩士和音 No. 

作品展

他曾嚴格地學習了近在老師的指導下

了:一位從法國留 管嚴格地學習了

AL )之際 及関盟 医 

利亞省旅遊局聯同中國巡迴表演,是項由維多

平加索氏。 一九五六年——首次至歐洲。 一九五六年——首次至歐洲。「大風堂名蹟」四集在日本出版。一九五五年——在東京選展。 **绵八塲比賽之後才頒獎** 計算的錦標,皆安排在

以下品十二幅参加巴黎 一九五九年——台北聖展。 1 透爲當代偉大変家,並一在巴黎展出的「秋海」――紐約國際藝術 政绩

南類有知隨地化,至生啟若在天然。 如觀宇宙懷由大,樂得幽蘭快暮雨。 述作暢陳天地況,因風引領古今賢。 一亭攪頭山林氣,少室臨流世亦遷。 化旗

林換

上何敬森

戲

依然新配搭多

功名蓋世不矜伐 不言時事業 不為此為 地灣明唯付月 古空經營理尚傳。從容入定可長年。 資得平安亦至賢 陳

無敵神鷹配馮耀下

「成別」要解天・今朝以好至いが野」・改用陳志忠客邸。「成別」要解天・今朝以好至いが野」・改用陳志忠客串。

此子亦决選「喜訊」參收,剛由其拚敗之「揭騎開嘅「花旗林」,後日換何敬森押陣;同時剛加盟老朱旗下,遂得到了!」

他四匹均非無機會之馬,各位可以一勁腦筋也,有番個牌會對佢有的「商爽」、「快利」、「足球」。「能發」、「高爽」、「快利」、「足球」。「能發」、「高爽」、「快利」、「足球」、「不妨聯吓佢嘅馬,佢之可能座騎有「恆利」、不妨聯吓佢嘅馬,佢之可能座騎有「恆利」、不妨聯吓佢嘅馬,佢之可能座騎有「恆利」、不妨職所面內達三

羅底萬里達

無馬師牌,一定要擁馬十五匹,呢一有成績。本季雖餘下最後一件雖事,但要 其一大 有成績。本季雖餘下最後一仗,但係 一位才出,而又俾告東尼去武過,呢 一位才出,而又俾告東尼去武過,原 一位才出,而又俾告東尼去武過,原 一位才出,而又俾告東尼去武過, 一位才出,而又俾告東尼去武過, 一位才出,而又俾告東尼去武過, 一位才出,而又俾告東尼去武過, 一位才出,而又俾告東尼去武過, 一位才出,而又俾告東尼去武過, 一位才出,而又俾告東尼去武過, 是球上等,但「萬里達 一大地馬騎,如小告隻也都晤騎而去騎 一位,但 一位,但 一位,但 一大地馬騎,如小告隻也都晤騎而去騎 一大地馬騎,如小告隻也都晤騎而去騎 一大地馬騎,如小告隻也都晤騎而去騎 一大五〇之 一大地馬騎,如小告隻也都晤騎而去騎 一大五〇之 大地馬騎,如小告隻也都晤騎而去騎 一大五〇之 大地馬騎,如小告隻也都區 一大五〇之 一大五〇之

新

實

歷史

悠久

月五日

九刊

小告騎可

專刊

豐富

包羅萬有

在海岛冠军资座,今期将交「威霸龍」,「卓 一个大田河政策」,後日争大長途,由於砂位 一个大田河政策,所谓全收。 一个大田河政策,所谓全收。 一个大田河政策,所谓全收。 一个大田河政策,所谓全收。 一个大田河政策,所谓全收。 一个大田河政策,所谓全收。

馬會已通知佢話以此情况不足成爲一個馬房此外羅拔臣呢個馬房,目前祇擁馬七匹

英候仁

全橋稱許

学衛香港而捐編的 大戰時,當後勇鬥

馬退役

獲准 退,

馬房城馬房城馬房城

神

均能速達先

比购, 較 來 務 來 務 數 馬 本

李 介 字 华 政 圣 安 政

・最後一戦・旗下馬匹理當金力以本季謝蘇戦結束後・亦正式退隊泉

不少夠贏者,故估計必有頭馬進續,留下好印象,以馬論馬,山

有查詢, 

李

林最後

之力,因爲此下一對短途至尊「金太子」第二班錦標組——歸聯杯與,本公認爲山

金太

子永興皆好

香港 兒童 \* 牙音樂節邀請

九塲煞科馬

場頒獎儀式

七月 合唱 演唱 本週末 將有

, 在新建成 阻程經新加

一九五一年———由印囘港,並一九五〇年—— 至印度新德田

身材屬短途馬,然脚法長途馬,肯定不是好貨色,仍難缺乏彈性,未有寸進。此馬身材笨重如牛,出脚級慢,而非,趁熱鬧之流而已。 「雪糕」助手試干二米,沿欄跑來,步幅小,運步而非,趁熱鬧之流而已。 「龍采」楊格試干二米,一分廿九秒八,末段廿七 了囘不妨作冷脚。 ,十分搶口,且落脚有力,態况經常呈勇,難能可覺, 十分搶口,且落脚有力,態况經常呈勇,難能可覺,

着落脚

理心施秦浦武八百米,五十八秒八, 與为,不宜倚重。 與为,不宜倚重。 與为,不宜倚重。 與为,不宜倚重。 與为,不宜倚重。 地心施秦浦武八百米,五十八秒八, 上勤力平平,近兄刀冗。

胭脂虎施泰浦三脚慢跳一圈,按走

事心態已

) 漸漸扳起

(老惠)

先達更加日 益成熟 的練馬師,得主將是佐 獎給全季平均成績最佳 共人主持頒獎。此盃是

甚勇。路程合適,足以克敵制勝。「奇寫」助手跛一圈,生氣勃勃,步姿輕健急劇退化,勢難有作爲。 「精釀」助手麽一圈,氣急喘喘,脚步笨重,經脚步輕巧,勇况撩人。「威朗」譚文就踱一圈,昂然過直路,身强力壯

輕巧 - 苦磨下口 分好 , 老馬近况不足上沿外欄踱步一图 , 足,有待再加催磨。 按實走中檔,全程試來 放起,留意今股最後試跑 四,順步前行,神態尚好 n, 机 机 机 机 机 机 机

淡,近**况仍**陷於低, 按實前走,步動至 果里中省 課早

班超 490884 廣告 電話 5

**拨台顯菩提高,又可再** 又**台變化,環境有利,** 多跑試程中 宜禮華聖 意 留

明要稍後才訂定。 年日向馬會遊事局提出 年間の馬會遊事局提出 年日向馬會遊事局提出 年日向馬會遊事局提出 年日前馬會遊事局提出 年日前馬會遊事局提出 年日前馬會遊事局提出

工商

必豐

家庭

必備

必學讀生

必社有團

柯式

「金太子」同村灣墻鹿死進手,本公始終略勝了」互相輝映,此匹海派搵食馬,跡象上有胃外拉遊頭,本周亮相,深灰毛色透現紅光,在後日杯賽場合添食,練馬師亦樂得做順水、在後日杯賽場合添食,練馬師亦樂得做順水、在後日杯賽場合添食,練馬師亦樂得做順水、一個前觀感,剪得更玲瓏,從備戰過程推測,

將破例提前頒獎 

DI

馬掛 中档,步奏平常,上力未足,直路掠遏,神悲普通,欠中档,步奏平常,上力未足,直路掠遏,神悲普通,欠中档,步奏平常,上力未足,直路掠遏,神悲普通,欠中档,步奏平常,上力未足,直路掠遏,神悲普通,欠中档,步奏平常,上力未足,直路掠遏,神悲普通,欠中档,步奏平常,上力未足,直路掠遏,神悲普通,欠中档,步奏平常,上力未足,直路掠遏,神悲普通,欠中档,步奏平常,上力未足,直路掠遏,神悲普通,欠中档,步奏平常,上力未足,直路掠遏,神悲普通,欠中档,步奏平常,上力未足,直路掠遏,神悲普通,欠中档,步奏平常,上力未足,直路掠遏,神悲普通,欠中档,步奏平常,上力未足,直路掠遏,神悲普通,欠中档, 主医编公

印刷

概感如前

力强

九三叁

を刊明香三一次 を刊明香三一次 事後月九年 生有指政三三次

定